

غە فوور ۴ە خمووری

# هه گبهی مه خمووری

"کۆ به رهههه"

چاپی یه کههه

به رگی یه کههه

2010

هه وئییر - کوردستان

\* ھەگبەي مەخمۇرى

\* غەفور مەخمۇرى

\* "كۆبەرھەم" - بەرگى يەكەم

\* پىت چىن ونە خشەسارى و بەرگ : كۆمپيوتەرى دەريا

\* تىراژ: (1000) دانە

\* چاپى يەكەم - ھەولير 2010

\* چاپخانىھ : منارە - ھەولير

لە بەرئوھ بەرايەتى كشتىي كتيبخانىھ كشتىيەكان ژمارى سپاردنى (550) سالى (2010) پىدراوھ

بۆ:

- رۆحی پاکی باوكم.. كه خۆنه ویستانه و  
دلسۆزانه كاریكرد بۆ پیگه یاندنمان و فییری  
ریزو خۆشه ویستی و خۆراگری و لیبوردیهی  
کردین.

- رۆحی پاکی دایكم... كه له وه وه له واتای  
سۆزو خۆشه ویستی و میهرو وه فا گه یشتم !!  
دیاری و وه فادارییه..

غه فوور مه خمووری



## سه رتا

### غه فوور مه خمووری

نووسین زادهی ههست و بیره؛ وهك چۆن كارزادهی بیرو بازووه، هه نووسینیكیش گوزارشت لهسه ردهمی خۆی دهكات و بهرهمی ههست كردن و بیركردنه وهی نووسه ردهكهیه لهسه ردهمی خۆیدا، ئه وه بهرهمی بهردهستی ئیوهی بهرپزیش ههولنهکانی بهندهیه له بواری نووسیندا ههه ولئیکیش زادهی سه ردهمی خۆیهتی و توانای خاوهنهکی له سه ردهمه دا دهخاته پروو.

ماوهیه که بیرم له وه کردۆته وه کهوا بهرهمهکانم بهسه ریه که وه چاپ بکه مه وه وه کو (کۆبه رهه م) بیخه مه بهردهستی خۆینهی خوشه ویست، دواچار بهرهمهکانم دابهشی سه ر بوارهکان کردو ئه نه ب و کلتور به جیا و سیاست و روشنبیری گشتی و لایهنهکانی تریش به جیا، له سه رتادا پیرامدا کهوا بهرهمه نه ده بییهکان به چاپ بگهیه نم و بیان کهم بهیه ک کتیب و وهك بهرگی یه کهمی پرۆژه کهم بیانخه پروو، له م بهرگه دا ئه م چوار هه وله م دهخه مه بهردهستتان:

**یه گه م:** (سه رتایه ک بو حه یران و کورته یه ک له ژیا نی حه مه د به گی) که سالی 1989 له چاپخانه ی (الحوادث) له به غدا چاپکرا وه، یه که م چاپکراوی منه و تایه ته به لیکۆلینه وه سه ر له حه یران و ده توانم بلیم یه که م لیکۆلینه وهی گشتگیره له سه ر حه یران و کاتیکی ژۆریشی به سه ردا تیپه ریوه که نزیکه ی 21 سال بهر له مپۆیه و له کتیبخانهکاندا نه ما وه بوته سه رچا وه یه کیش بو هه مو و نه وانه ی که له م بواره دا له نووسن.

**دووهم:** (بناری قه ره چو و غ) سالی 1990 له چاپخانه ی (الامة) له به غدا چاپکرا وه و بریتیه له کۆمه لی هونرا وه و حه یرانی فولکۆری ده قه ری مه خمو ورو بناری قه ره چو و غ.

---

## هه گبهی مه خمووری

سیییهه: (سی تیشك له په نجه ره شیعره وه)، دواى راپه رین سالی 1991 له كوردستان چاپكراوه و بریتییه له ههڅپه یقین له گهل سى شاعیرى نوځوازو تازه گهرى كوردستان (نه نومر مسمیفى و سه باح ره نجه درو قانر ئیبراهیم مینه). هه روه ها وتارى (شیعرو هه لوه سته یه ك) كه سالی 1991 له ژماره (6) ی گوڅقارى قه لادا بلاوم كړد بئوه به پیویستم زانى دووباره لیږده دا بیخمه بهر دیدى ئیوهی به ریز له بهر ئه وهی دلنیام زۆربهی خوینهران نه یان بینیه.

چوارهم: حه یران (چهك - ناوه روك - سه ره لدان) سالی 2001 له لایه ن ده زگای ئاراس له شارى هه لیږ چاپ و بلاو كراوه ته وه كه یه كه مین لیكۆلینه وهی ئه كادیمییه له سهر حه یران ئه نجامدرا بییت و یوته سه رچاوه یه كى باوه ر پیکراو بو لیكۆلره وانی ئهم بولره.

چا پكردنه وهی ئهم بهرهمانه سوونى خوئى ده بییت بو لیكۆلره وان و نه وهی ئیستاش لیى ناگادار ده بن و هه لیكیشه بو زیندوو كړدنه وهی بهرهمه كان. هیوادارم جیى ره زامهندى هه موو لایه ك بن...  
له گهل ریزمدا.

2010 / 4 / 22

هه ولیږ - باشووری كوردستان

سه ره تايه ك بوحه يران و  
كورته يه ك له ژياني  
حه مه دب به گي



ناماده كړن و نووسيني : غه فوور مه خمووری

پاړت به كه م - ۱۹۱۹

**سەرھاتىەك بۆجەيرانو  
كورتەيەك لەژيانى  
جەمەد بەگى**

ئامادەكردن و نووسىنى : غەفور مەخمۇرى  
چاپى دووم 2010



## پيشەكى

گۆركى دەلى: "بناغى ئىدەپ لە فۆلكلور دايە، فۆلكلور كەرسەيەكى خاوى مەزنەو سەرچاوەيە بۆ ھەموو ھونەر و بوياژن، ئەگەر بە باشى لەربردوو بگەين، بەرھەمى ئەمرۆمان زۆر رەنگين دەي و ئىنجا زۆر بەوردى لەگرنكى فۆلكلور دىگەين".

گەلى كورديش و طك ھەموو گەلانى تىرى سەر رووى زەمىن خاومن فۆلكلورىكى زىندوو رەسەنەو يەككە لە گەلە دەولەمەندەكانى جىھان لەفۆلكلور بەھۆى ئەو فۆلكلورە رەسەنە شارستانىتى و ميژووى خۇى پاراستوو.

گەلى كوردمان يەككە لەو گەلانى خاومن دابونەريتى زىندوو خويانن. ئەگەر بىتوو سەيرى ميژووى گەلەكەمان بگەين دەبينىن ھەمووى سەربردو داستانى دلدارى و قارەمانىتيە ئىنجا بايرتەمان ھىندە بەيرى و ئىھاتوويى و زىرانە ئەو داستان و سەبردانەيان بەھۆى لاوك و بەندو ھەيران گىراو تەو و كو: (مەمەدو سيوى و خورشيدو سورمى و لاس و خەزل و كەريم و ستى و ھەسەن و مەيەم و... و... و...) چەندانى تر.

دەيمەنە رەنگينەكى كوردستان ھەر لەومىژووە وای لە بابو بايرتەمان كوردوو، كەوا گۆرانى و بەندو بالۆردى بۆ بلىن، ئەگەر سەيرى ھۆنراو بەستەو لاوكو ھەيران بگەين دەبينىن ھەمووى جوانى سروش و خوشەويستى و قارەمانىتى گەلى كوردمانى تىدا رەنگ دەتاتەو. ئەوى ئىمە لىرەدا مەبەستمانە لايەنى ھەيرانە. كى ھەيە لە ئىمە گوى بۆ ھەيران راگرى و غەريبي ھەئەستى و رۆزانى رابردوى نىتەو بەرچاؤ! كى بى لە ئىمە گوى بۆ ھەيران راگرى و فرمىسى نەيەتە خوارو بى وەفایى مائە بابى كچەتيمە ھەيرانى بۆ دەرنەكەويت!!

يا كى ھەيە لە ئىمە لەناو ھەيران وەفادارى و خوشەويستى كچەتيمە ھەيران و كورەتيمە ھەيرانى بۆ دەرنەكەوى... كى بى و كى بى و كى...!!!

لىرەدا دەمانەويت بەگورتى باسى ھەيران و جۆرو لايەنەكانى و ھەروھا دەورى پلگە پىناو لە ھەيرانداو زمانى ھەيران و فەرھەنگى ھەيران بگەين، لەگەل نمونە ھىنانەو لەكاتى پىويستدا، ناواتە خوازم بەم كورتە باسەم سولەيك بەخەمە سەر گىشەو گەلاويزى ئەدەبى فۆلكلورى كوردمان...

\* \* \*

به شی یه که م  
سه رها یه ک بو چه یران

چه یران

چه یران نه و ئاوازه بهسۆزهیه کهوا له گهرووی شمشالی شوانهکانی کوردستان دیته نهرهوهو بهرۆژگارێکی ترمان ناشنا دهکات ئه ویش رۆژگاری رابردوه، باسی ژيانی سادهو ساکاری کۆمهلی کوردهواریمان بو دهکات و خوشی و ناخوشی میلیه تمان بو نهردهخات، چه یران جوړه مهقامیکی کوردییهو لهسه رشیوهی (بهیات) دهگوتریت، باسی جوانی و ناسکی ئافرهت و خوشه ویستی نیوان کچتیمه چه یران و کوره تيمه چه یران و جوانی و رازاوه یی سروشتی کوردستان و راو و روشکارو پیاو ماقوولانی کورد و ئایین و داشۆرین و ههندی جار میژوو و دهستووری کوردهواری و گهلی لایهنی ترمان بو دهکات.

\* \* \*

زمانی چه یران

ئه گه بهوردی له چه یرانه کان وردیینه وه بۆمان نهرده کهویت کهوا چه یران به زمانیکی تهرو پاراوو سادهو ساکاری کۆمهلی کوردهواریمان گوتراوه و ئه و وشانهی نیو چه یران وشه ی رۆژانه ی سه زاری خه لکن و به ئاسانی لایان تیده گه یین و ده زانین مه بهستی چه یرانیژ چیه.

ئه گهر سه یر بکه ی ن ده بینه ن هیرانییژ هیئده به جوانی و ریک و پیک ی هیرانه که ی ریکخستوو و سه وایه کی ته وای بو نانو، که نه کاته (سه ریه ندو دوابه ند)، واهست نه که ی ن شیعیکی میلییه به لام له راستیدا هیران شیعر نییه به لکو پهخشانه شیعره. هیرانیش به پی شوین و ناچه و شیوه زمانه که ی ده گوریت بو نمونه هیرانی دمشتی قهراج جیاوازه له هیرانی دمشتی رانیو قه لادزه.

### دهوری پاکه پیناو له هیراندا

پلکه پیناو ده بیت ئافرتهیکی قسزان و به ته مه ن بیت، ئه گهر سه یر بکه ی ن ده بینه ن یه کیگ هه یه قسه ی نیوان کوره تیمه هیرانی و کچه تیمه هیرانی نه ینی و ده بات، بیگومان ئه ویش پلکه پیناو. کوره تیمه هیران ئه گهر غه ریبی گراوی خوی بکات و چند رۆژیک بیت نه یدیتبی ئه و پهن بو پلکه پیناوی نه باو داوی لیده کات کاریکی و هه با بکات خوشه و یسته که ی ببینی وک له هیرانه دا بو مان نهرده که ویت:

(هیران قهراج قهراجی خومان، کوره دهی: ئه و جا ئه من ده گوتته وه پلکه پیناوی سه ری چه ندرۆژانه به ژنه کی باریک و قامه کی به نه نگوستیله م نه دیتییه نه توو و بکه نه ورو هیواوی نازدار هیرانه که ی خوم ببینم نه و جا پیناوی ده گوتته کچه تیمه هیرانی: ره بی بجانته خرابی هه سه دست ده و جام و کونده ی خوت سه بله ت به دوو چاوی کوره تیمه هیرانی هه رۆوه سه ر دایمه گومان، کیژ دهی: ئه گهر کوره تیمه هیران له گه من راسته بی درۆ با هیواوی ده ست داته وه تته نگه کی جامه بزاره هه نه ت به راوی نه منیش خوی لۆ نه که مه کلهمزه کی دوو مانگی خوی لۆ داویمه که ندۆکه و چومان.)

به لی لیره دا دهوری (پلکه پیناوی) مان بو نهرده که ویت که واهه په یامنیریک هه واهه که به کچه که راده که یه نیته و پیی نه لیت: کوره تیمه هیران نه یه وی بقیینی، کچه ش ده یه وی کوره تاقی بکاته وه تا بزانی به راستی له گه ل ئه وه و بی نرو، له مه ش

زیره کی ئافره تی کوردمان بو دهرده که ویت که نه یه یی خوشه یستییه که ی پاک و بیگه رد بیت

\* \* \*

### حه یران و جوړه کانی

تائیستا چه ند جاریک له کوړو دانیشتنی ئه ده بییدا له بارمی جوړه کانی حه یرانه وه قسه کراوه، به پای هه ندی له فولکلور په وهران حه یران سی جوړه: (سه رچیایی - مه جلیسی - پشتری)، به پای من حه یران هه یرانه!! به لام سروشتی دهنگی حه یرانیژده که وا ده کات که وا حه یران دابهشی دوو جوړ بکه ین:

ا- سه رچیایی: ئه م جوړه حه یرانه به هه وایه کی به رز ده گوتریت و ده بیت چینه کانی دهنگی حه یرانیژده که به هیژ بن و به دهنگی کی به رز حه یرانه که هه لیدات. باشترین حه یرانیژده له م مه یدانه دا (عومر گاوه رهی) و خوالی خوشبوو (حه مه د بهگی) ن نه گهر گوی بدینه کاسیته تو مارکراوه کانیان بومان دهرده که ویت که وا تاچ راده یه ک سه رکوتنیان و ده دست هیناوه.

ب- مه جلیسی: ئه م جوړه حه یرانه تاییته به مه جلیس و دانیشتنی نیو دیوه خان و کوچک و سه رای پیما و ماقولان و به دهنگی کی نزم و له سه رخو ده گوتریت، ته نها دانیشتنوانی نیو مه جلیسه که گویان لی ده بیت باشترین حه یرانیژده ئه م بواره ش مام (خدر خه ره به دراوی) یه.

\* \* \*

### یه کیتی بابته له حه یراندا

لیره دا به کورتی باسی ئه م لایه نه ده که ین و نامانه وی دریژهی پی بدین. له بهر ئه وهی تائیستا باسی ئه م لایه نه نه کراوه، ئه وا بو یه که م جاره تیشکیکی

دهخه یهسهه. هه گهر سهیری ههیرانه تۆمار کراوه کانی سهه رووپهیری کتیب و گوڤارو روژنامه کانهان بکهین، یا گوئی بدهینه کاسییتی ههیرانییژه کانهان زۆر جار بۆمان نهدهکه ویت ههیرانییژه نه گهر نرین ئادریش له ههیرانه کهیدا بکات بلام یه کیتی بابتهتی پاراستوو ههندی جاریش ههست دهکهین کهوا دوو بابتهت له یهک ههیراندا خویان شار دۆتوه، ئهم دوو بابتهت ههردوو بهشیوه یهکی ریکوییک له لایهین ههیرانییژه مه باسکراوه، بۆ نمونه ههیرانییژی لیها توو (خدر ههیران) دهلی:

(دهمگو برام نه ورۆکه هیواری گه له که نه خوشم نه خوشه کی گه له گرانم که تیهه نوینی، جوابه که له بۆ بدنه زالم بجهی نه ورۆ به ویی نیواری دهبا دهمه کیم بیتنه سهیرینی، به چوان دایینی فرمیسکان به دهستان دایینی په چه مان به سینگان له بۆ کاکای عه بلوئالی بکاتن شینی، دهوجا دهه گۆته سراهران برام نه وسار به ویی نهاری نیواری نه من گه له ترسیه کیان ده کهم بمرم نه گهر مردم باری من و به ملی به شیر نه وه نه حوسیینی غازی سهیرینی قه برم ده لاقه ی نیی بی هه موو دانی نیواریان ههیرانه که ی من ده چیتنه وه دلوو پووشکان تی چاوم نیی بی گیز دهی: گه لینه گه لی دهسته خوشکینه که سمان نما له بابانیی بابی نه نگووه من ده مه کی لادهینه سهه قه بری کوره تیهه لاوهی، بیرشینی به شوشه کی گورای، له سهه ی بچینی ره شه رحان و سورمگور که سمان نما له بابانیی بابی دهبا به عام برین ههزاره همه تی نیی بی).

نه گهر له ههیرانه وردینه وه بۆمان نهده که ویی له دوو بابتهت پیکهاتوو که په یوه ندیان به یه که وه هه یه له پرستییدا یهک بابتهتن، ههردوو بابتهت که ش سهه ربه ندو نوابه ندی خویان ههیه. بابتهتی یه کهم باسی نه وه دهکات کهوا کوره تیهه ههیران گه له نه خوشه و جوابان له بۆ کچتیه ههیرانیی ده نییری ده مه کی بیتنه سهه رینی و فرمیسکی له بۆ بیارینی و شینی له بۆ بکات و نه ویش (کوره تیهه ههیران) وه سیه تی خوی پیی رابگه یه نیت.

له بابتهتی دووم کوره تیهه ههیران کۆچی نوایی دهکات و به خاک ده سپی ردریت و کچتیه ههیران له گه ل گه لی دهسته خوشکانیدا ده چیتنه سهه ر گۆری گورای خوی و

به گوروی گۆرپه کهی دهرشینی و ره شه پریحان و سوژه گوری له سه ره ده چینی و داوای به بهمهشت شادبوونی بو له خوای گه وره ده خوزی!!

\* \* \*

### حهیران و میژوو

بیگومان هه موومان دهرانین کهوا ههیران تاییه ته به خوشه ویستی ناتوانی وه کو لاک بهدریژی باسی رو داویکی میژوو ییمان بو بکات، بهلام ههیران نم لایه نهشی فه رامۆش نه کردوه و باسی چهندهما به سه رها تمان بو ده گپریته وه وه کو شه پری (حه بیباغی سیاوی) و خوشه ویستی (ئه سمه ری کابایزی و مامه راغهی) و چه ندانی تر. نموونهش بو ئه م لایه نه، فه رمون له گه ل ئه م ههیرانه:

(حهیران گۆتیه درێ خۆم بهو سبیانی لۆهه نده که سایی، وه ده ستهی خۆمان تیکبگرین بچینه وه سه ر چیا یه که ی بیستوونی برانین چیکردیه کورینکی کاکه فه رهادی، سه تی وه کی من و توو چووینه بن گۆر و گۆر خانان به شوونه کی رهش به و چاغه کی کۆر سه ری خویان نایته وه به بی هرازی).

ئه م ههیرانه یه میژوو خوشه ویستی و هه ول و تیکۆشانی (فه رهادی دلداری شیرین) مان بو ده گپریته وه، هه روه ها روونی ده کاته وه که فه رهاد به خۆی و قولنگه که ی که وتۆته گیانی کیوی بیستوون، کورپه تیمه ههیران داوا له کچه تیمه ههیران ده کات کهوا به یه که وه بچه سه ر کیوی بیستوون بو ئه وه ی برانن کاکه فه رهاد به خۆی و قولنگه که ی چی کردوه!!

### حهیران و جوگرافیا

حهیران بیژانمان لیهاتوانه ناوی ناوچه و میرگو کانی و چیا و شاره کانی کوردستان دهرانن له کاتی ههیران گۆتندا وه کو جوگرافیا ناسیکی شاره زایه که به یه که

ناوی ئەو شوین و ناوچانە دەبەن کاتی حەیرانبیژانمان لەمە لێبەندی حەیران قەرانی  
پیره مه خمووری بەپێی ئەکەون بۆ قەبرستانی (شیخ محەممەدی) و ئاوی دەرماناوی و  
جۆتە ناشان و بنبەردی و کەرکی حوسینی غازی و گۆمبەتی بریلمی بایزی و، لەوی  
بەریگی بازارگەدا دەچنە سەر بیری مەحمودی سەنان لە بەینی گاوەرە و کاو لە  
کەنداری و، هیواش هیواش شوپۆر دەبنەو لە بۆ دێبەگە ئاقاری کەندی ناوی و تاویک  
ماندووی خۆیان دەحەسیننەو لەکانی داودەرەشی و بیری حاجی رەحمانی عالی  
لەویش بەرەو زوورگەزای مل دەنێن و تا دەگەنە سەر گردی پیرداوی و دەپۆننە  
ئاقاری شیراوە و کاو لە قوچە بریلمی، لەویش بەپێی ئەکەون بەرەو بانێ گەردەسۆری و  
چەولنگی کاو لە پردی و سەلە خەلیل ناوەرەحمانی و بیستانە گەورە و سەری  
گەرەش و بەستی شەلغە گۆکتەپە و گۆمشینی سەیدن و لە پاشان دەرەبەندی پیره  
گۆمەسپانی و دۆری حوشتر قوتان و لەدواییدا بەرەو سەر بەتاسی خوشناو و  
قەرانی دیوینی و تەوسکە و کاموسەک و کۆلکەرەشی و بابەگیسک و خەری عەل بەگی  
لەدوایی ئەکۆرەکی غلۆر دەبنەو لەگەل کێژە رواندۆزی و بارەکیان تاویک دەست  
لەملانی و مەمک گۆشین و گەوز گەزانی ئەکەن لەپاشان هۆی دەدەنەو بەرەو داری  
شەکرانی و قەپەک و مام خاران و دارەبەن و ئاشۆکان، ئینجا لەگەل شەپۆلی زێی پیره  
بادینان سووڕ دەخۆن و بەرەو عاوی بشیریان و قوچەکی کەرەکی یاسیناغە و خەزەو  
تەرچانی شەمامک و رنە گۆپیری و کوشاف و زمارە و زماران و دینەو سەر گۆمی سی  
قولینجک لەبەینی معیجیلە و کاو لەمشاری و دەچنەو زیارەتی سولتان عەبدوللای  
عارەبی و لەپاشان گۆمی گەرێلەو مارواشان و دەرایی بانزان و بەسستی بەرازکۆژن و  
خەندەکی بابە خەلیفە و لە پاش ئەم گەشتە دوورو درێژە بۆ دواجار لەکلکە  
دارەبەزاران و قەرەبۆتک و قەرەبیتکان شوپۆر دەبنەو لە بۆ مەخمورە گچکە لە  
خۆمان.

نمونهش بۆ ئەم لایەنە فەرموون لەگەل ئەم حەیرانە خوالیخۆشبوو (حەسەن  
حەیران):

( دهریم : براینه به چاوی من برۆننی گهواره کی هینا چه ند هورد ده بیری، نه و شوپرده کاته وه دهریمی عاره بان ده گرته وه دهشتی کاونه قه راجی سه ری قه ره بوئک و قه ره بیتکان ده راوی قورینگان گوی مر و اشان ده وزییه که ی بادینان گومبه ته که ی سوئتان عه بدولای عاره بی سه ری قه راتی پیره مه خمووری شوپرده بته وه نه دهر کی بازار گه ی خومان گه نه گه نه به نه زی ته رده کاته وه سه رو په رچه می شه تکه بی گوره و کاونه که نداری، نه من دهریم خوزیا به خوزیداران با جگری ماچان بوومایه نه سه ر پرده که ی کاونه رواندزی نه وه نه ن نه کیژوره بره کیان نه گهر دن کیلی رواندزیان نه سه ر به تاسی خوشناوان هیقه به سنجاقتی کویبان سه ر به پوشی سونه یمانییان نه عه با ره شی هه و ئیرییان نه بسک قوتی ساره بی یان نه کیژری خپله کی و ره وندی و نا کوپی و مام سار و خه یلانیان نه شل و مل و چا و به گل و باغه رشوری دزه بی یان نه مان وکی هه سری دهره بواران دینه وه نه سوئتان عه ولای عاره بی نه گومی سی قولینجکی نه گومی معیجیله ی ناوه لالا نه که نلو نه ندی کاونه مشاری).

\* \* \*

## حه یران و ئایین

حه یران بیژنمان لایه نی دینداری و ستایشی پیغمبهر (د.خ) و پیاوچاک و ناودارانی ئایینییان له یاده نه کردووه، نه جوره حه یرانه تایبه ته به دهر ویشان له کوپی زیکرو خواپه رستی و بۆنه ی ئایینی به ئاوانیکی ریکوپییک ده گوتریت و باشترین حه یران بیژنی نه م لایه نه (دهر ویش ئیبراهیم) هه فرموون له گهل نه م نموونه یه بۆ نه م لایه نه :  
( حه یران خوزی گورک بام نه گوری نه ورۆزی، شین بام نه سه ر کیوی عه رفقات رۆزی عالفه ی وکی خپه وتی حاجییان هه رده دا نه و مقامی عه رفقات نه ناو غوبلرو تۆزی، نه ی گهن موسلمانان ده یالالا به عام بچینه خزمه تی شاهی مه دینه ی نه حمه دی موختار نه وی نه گهر عه زیزو خوشه ویستان بکه ین جیژنه و پیرۆزی ).

\* \* \*



## حهیران و داشورین

حهیران بیژا نمان ئەم لایه نەشیان فەرامۆش نەکردوو و تانیستا فولکلۆری پەرەڕوان  
باسیان لێو نەکردوو و پێویستی بە پەردە لەروو لادانە. لایەنی داشورین لە هەیراندا  
نەبیته دوو جۆر:

أ- بەزم و رابواردن: ئەم جۆرە هەیرانە بوو پێکەنین و کات بردنە سەر و لە کاتی  
شەوی درێژی زستانان جاحیلانی گوند کۆدەبوونە و دەستیان نەکرد بە گەرەلاوژەو  
هەریەکە هەیرانیکی دەگوت بوو ئەو هەمی شەو وەک بەخۆشی ببەنە سەر، نمونەش بوو  
ئەم لایەنە فەرموون لەگەڵ ئەم هەیرانە:

(حهیران لە کەنلیناوی، بەفکرت نایی وکی دەچووینە راوی، قەتیمان دەگرت بە داوی،  
لێمان دەنا بە پراوی، ئەوجا ئو خۆمان لە سەر دەکردوو ماستاوی).

ب- سیکس: ئەگەر گوی لە هەیران رابگرین بۆمان دەر دەکەوی زۆر بەی  
حهیرانەکان باسی سینگ سپی و مەمکی قیت و گەردەنی زەرد و ماچ و موچ دەکەن.  
بەلام هەیران بیژا و امان هەیه کەوا بەشیو هەیه کی تایبەتی باسی ئەم لایەنە نەکات و  
لە کاری ماچ و موچ کردن و گەوز گەوزانی و مەمک گرتنی تێپەراندوو. نمونەش بوو  
ئەم لایەنە فەرموون لەگەڵ ئەم هەیرانە سیکس نامیزە:

(حهیران لە پەنا سەرگینی، ئەوجا ئەم دەریم وەرە خۆمان مات کەین کەس نەمان بپینی،  
ئەتو سینگ خۆت لۆم وارا کە مەمکت لە بۆن بکە با لایف هەتا سبەینی دەوت لە ناو دەوی نییم و  
بگرم مەمکی دیکت نۆخە دی دەری هەرمییە لە سەر ئەوی سینگ تێو بە جۆت خەومان لێیکەوی  
کەس هەرمان نەستینی).

\* \* \*

## فەرەهنگی هەیران

حهیران فەرەهنگی سەر بەخۆیەو ناوی چەندان عییل و عەشیرەت و ناوچەو  
ئافەرەتی شوخ و شەنگ و گەورە پیاوانی کوردی بوو پاراستووین، سەرەرای ئەو هە

---

## هه گبهی مه خمووری

باسی دابو نهریتی ئهو خیلانهمان بو دهکات و پیمان دهلی: ئافرهتی فلانه خیل  
ئاوایه و ئاوا نییه! بو نموونه:

باغهر شوپری دزه بییان، گهردهن گیلی رواندزییان، سههر بهتاسی خوشناون، هیقه به  
سنجاقی کوئییان، سههر به پوشی سولهیمانیان، عبا رهشی ههولیرییان، بسک قوتی  
ساره بییان و چهندانی تر.

ئه گهر لهه ناوانه سی سهروه وردیینهوه بۆمان دهرده کهوی کهوا دهستووری  
ئافرهتی دزه بییان نه وهیه، که کرلسی به باغهر له بهر ده کهن و ئافرهتی خوشناون سههر  
بتاسن و هیچ کوئییان سنجاقی له یه خهی خویان دهن و نهوانی تریش ههر بهم  
شیوهیه.

به لی چه یران فهرهنگیکی سههره خۆیه بو زمان و ئه ده بی کوردیمان، ههروهها که  
ناوی شوینی دینی له ناوچهیهک ئهوا ئه شوینه به تهواوی دهست نیشان دهکات بو  
نموونه:

که ده لی بچینه سههر (بیری مه حموودی سهنان) یه کسههر ده لی له بهینی  
گاوه ره و کاوله که نداری. ئه وهی شایانی باسه ئه م لایه نه له چه یراندا پیویستی  
به لیکۆلینه وه یه کی سههره خۆو فراوان ههیه بو ئه وهی به تهواوی بچینه نیو  
بنج و بنهوانی ئه م باسه، پیویسته شوین به شوینی کوردستان بگه رین و ئه م  
شوین و ناوچانه به چاوی خۆمان بیینین کهوا چه یران باسیان لیوه  
دهکات.

\* \* \*

## هه لبه ندی چه یران

ههروهک روون و ئاشکرایه مه لبه ندی چه یران ده شتی ههولیرو قهراج و کهندینا وهیه.  
به لگه ش بو ئه مه نه وهیه زۆربهی چه یرانیی زهکان خه لکی ئه م ناوچه یه ن و ناوی ئه و

هه گبه ی مه خمووری

---

شوین و ناوچانهی نیو چهیرانهکان هه مووی هسی ئەم دهشته پان و بهرینهیهو کهم  
چهیرانبیژ ههیه ناوی قهراج و کهندی ناوه و ههولیر نههینی، بیجگه لهه کاتیك  
چهیرانبیژ دهست بهگوتنی چهیرانهکهی دهکات له قهراج و مه خموور هه دهستی بو  
هه کوییهک برهوا هه دهگه پیته وه ئەو ناوچهیه. لیڕه دا نامهوی درپژمی پی بدهم  
لهبهر ئەهوی ماموستا فولکلور پهروه (هه سعه د عه دۆ) له ژماره (110) ی گوڤاری  
(رۆشنیری نوی) به درپژمی باسی لهم لایه نهی کردوه و راو بوچوونه کانیشی زۆر  
جوان و به جین.

\* \* \*

به شی دووه م  
کورتیهک له ژيانی حه مه دبیهگی

حهمه دبیهگی کییه؟

ناوی تهواری (حهمه د ئیسماعیل ئەحمهه دیوانه)یه. له نیو خهک به (حهمه دبیهگی) ناوبانگی ده رکردوه. سالی (1912) لهشاری مه خموور له دایکبووه. ناوبراو لهه شیرهتی (شیروانی)یه، سالی (1933) باوکی کۆچی نوایی دهکات، له لای برا گهرهکی ده مینیتسه که ناوی (خدر بهگی) ده بیته - سالی 1935 کۆچ دهکات بو دیی (حاجی شیخان) له ناوچهی کهندی ناوه، تا سالی (1937) لهوی ده مینیتسهوه. نوایی بوشاری مه خموور ده گهر پیتسهوه، ژيانی مندالی وه کو مندالانی نه و سهردهم به مهرو مالات به خیو کردن و کاری تری کشتوکالی به سهه بر دووهو هر له ته مهنی مندالییه وه له دهوور بهری سالی (1929-1930) دهستی به حهیران گوتن کردوه، له سالی 1932 دا کچی دهخواری به ناوی (زهکیه) و ده بیته هاوسهری ژيانی. سالی 1944 کۆچ دهکات بو دیی (چهغه میره) له ناوچهی کهندی ناوه و له سالی 1963 دا ده گهر پیتسهوه بو مه خموور. حهمه دبیهگی چه نه کاسی تیکی له چایخانهی (مه چکۆ) لهشاری هه ولیر تۆمار کردوه، له سالی (1954-1955) چه نه کاسی تیکی تری له چایخانهی (حهمه ناغا) لهشاری کهرکوک تۆمار کردوه هه ره له و ساله دا (1954-1955) له لای (کانه بی حهویز ناغا) له ناوچهی کهندی ناوه سهه کار ده بیته. حهمه دبیهگی حهیران گوتنی له باوکی بو ماوه تهوه، واته (ئیسماعیل ئەحمهه دیوانه)ی باوکیشی هه ره حهیران بیژ بووه. خوالی خوشبوو هاو پیه تیه کی زور پتهوی له گهل هونه ره مند (رهسوول گهردی) و (عوسمان حهیران) و (خدر حهیران) و هونه رهندی گهل خوالی خوشبوو (تایه ره توفیق) هه بووه.

هه یرانبیژ شهش مندالی ههیه چوار کوپو دوو کچ:

(قادر- ههمید- عوسمان- خالید- قه نریه- بهدریه) نیستا منداله کانی لهشاری مه خموور لاده نیشن.

مام (همهه بهگی) هه یرانبیژمان له پوژی (1976/7/21) دالی له لیدان ده که ویت و بو دواچار چاوی لیك نه نیت و مائناوایی له کوپی هه یرانبیژی نه کات و له گورستانی (شیخ هممهه) له مه له بندی هه یران لهشاری مه خموور به چاک ده سپیردی. هه زاران سالدو له گیانی پاکی هممهه بهگی و هه موو نه وانسهی خزمهتی هونری کوریمانیان کردوه.

\* \* \*

### رهوشتی هه ده بهگی

چهنده ی بللی مروقیکی دهه به پیکه نین و رووخوش و نوکته باز بووه. ههروهک له هاوپنیانی نه گوئی بیست بوومه، کاتیک دهچووه دیوه خان دانیشتوانی دیوه خان بیدهنگ ده بوون و چاوه پروانی ده می نه ویان ده کرد تا کو چیروکیکی خوشیان بو بگیرته وه یان هه یرانیان بو بللی. زور شه ییای به خپو کرنی مه پرو مالاتیش بووه. هه یرانبیژمام خدر گردگراوی بوئی گپرامه وه گوتی (له گهل هممهه بهگی له چپایی قهره چووغ و ماوه یه کیش له حاجی شیخان شوان بووین، نه یده زانی تووره بوون و توران چپیه، زور دل ساف بوو له بهر دل سافییه که ی خه لک هه موو خوشیان ده ویست و ریژیان ده گرت).

لیره دا رهوشتی هه یرانبیژمان بو نه رده که وت، کوردیش ده لی: (مشتیک نمونه ی خه واریکه).

## حهیرانه کانی حه مه د بهگی

حهیرانبیژ خاوهن دهنگیکی زۆر بهتین بوو، حهیرانه کانی ههمووی (سرچیا) یین. دهگیپنه وه ده لاین: له سه سێ گردکان و بازارگه ی حهیرانی دهگوت، له مه خمووری گوئیان لیده بوو (ئه مه دوو شوینهش واته سێ گردهکان و بازارگه (2-3) کم له مه خموره وه دوورن).

زۆریه ی حهیرانه کانی به سهردهشتی قهراج و قهرمچوو و گهریی سهنگران و ئاوی بنبهردی و شارگهیی سهفهری و کهرکی حوسینی غازی و زوورگه زراوو کهندی ناوه و شاره خنجیلانه که ی مه خموورو ئه و کۆچ و کۆچبارانه دهگوت که له ناوچه کانی ترمه و بۆ دهشتی قهراج دههاتن. له ههیران گوتندا خاوهن دهنگ و ئاوازی خوی بووه و لاسایی کهسی تری نهکردۆته وه و وشه ی گهردهن گیل و خهزیم شوپ له زۆریه ی حهیرانه کانی ناوه و باره دهبنه وه.

## چه نند نموونه یهک له حهیرانه کانی حه مه د بهگی

(1)

خزمینه چهکه م دریم بوام ئی خوشبوو گه واره کی دامه زاندا ئویی گه له که سه ربارم ناتگه ی خهزیم شوپ له بنه یی پیره شه رگاتی، ئه مان ته ری ده کرد کلکه یی گه ره و گه ره عوساریان کلکه یی مارواشان خه نده کی خه یفه ی گو می قورینگان ده راویی بازنان کلکه یی قه ره بو تکی ئویی له بو ت نام داریی به رگوری قه په کی مام خاران چومی کوره ره وه ندان قه راتی پیره هه ولپیری ناتگه می گه ردهن کیل سه ری زوورگه زراوی خومان خزمینه له کاک ئی تو ته رده کا کا وه وراتی،

بابه چهکه م دریم به وی پایزی خودا به تکاری من و به ژنی باریک و قه دو قامه تی شک بگری ناتگه می گه ردهن کیل وه کی به وی پایزی بابه خزمینه دریم حهیرانه که میان ئی کردمه حه سرت و قاتی.

( 2 )

کاکه خزمینه نه نگۆ برۆننی دهریم سبهینه نه من سبهینه مه پۆنانگه می گهره ن کیل  
دارکهری نه داران نه گهری سهنگهران،  
نه و جا چهیرانی کاکهنگۆ مامز بوو بابه سبهینه دار ده چوممه دوی دهستم دداوه تقهنگی  
پاریری خۆم دستاند، سهرم ده برده بن سییری تقهنگی قه دیمه راوکه ران ده یانگۆ وه تیم  
چهیران چهیرانه که ی توو که نه منداره چ تقهنگانی مه گری سهرم هه رده گرت له بن سییری  
تفهنگی ناوی خۆم دداوه له کۆمه ری راوکه ران، ئیواره گنه درنگه خزمینه چهیرانه که ی من  
ناوا دبوو له کۆسپه یی حوسیتی غازی ناوی خۆی ده خواره وه له ناوی بنه بردی ده له ورا  
له شارگه یی سه فهری سبهینه دار هه موو سبهینه دار بابه له کاکه تو دهرۆبیه خوارئ لۆزوی وزلی  
مه حمه ر ئۆمه ران.

( 3 )

کاکه خزمینه نه من دهریم نه ستیره کم لی هه رات له تاقی عاسمانی، مه پۆنانگه می گهره ن  
کیل شه وقی خوی ده دانه وه له سه ری چه سه ن مو تریبو دار ئیدموانی خزمینه دهریم له کاکهنگۆ  
سۆرده کاته وه جه ونگی پردی له گه داری شیلانی، نه و جا نه من شه ده کی لۆبه ژئی بلیک و قه دو  
قامه ته کی شک ده کم له خمی کارخانی ماینه کی ده ده م لۆگورینگ ئینانی هه سپه کی ده ده م  
لۆسیم پیچانی نه ورۆ سه ری چه ندرۆژانه کاکه خزمینه دهریم چهیرانه که ی من لیم زیزه  
له سه ری نانی.

( 4 )

( کاکه خزمینه نه من دهریم له هۆزی مه رزان له غه ری شاسولری، مه پۆنانگه می گهره ن کیل  
کیم شیرن ددیته کیان چه سه ناغهی دریی نه ویلکه یان نه سه ری کابایزاغهی زاری، چه ند  
شیرین به ویی سببانی راده کیشی سه ری شیوهری بابه خزمینه نه رم نه رم ده باته خوارئ لۆ سه ر

ییری مه خموودی سه نان مهرۆ ننگه می خه زیم شوهر هیواش هیواش باببه له کاکینگۆ دهر واته خواری به بهینی گاوره و کاوله که نداری .

(5)

(بابه نه نگۆ برۆنتی سه به یینان له که گه زهنگی رۆژی باببه زه یینی خۆبده نه وه سه فیئا سه هر بهتۆزه، نه من نۆت به یینیم گهردن کیل له رفتو روینی که له به له نجیژه، زهینی خۆبدهنی له سه هر به تاسی خوشناوان له شه نگ و شویری خه یلان بییان، له بهر چه م سویری سویره شی بیان له خه زیم زه ری دزی بیان باببه ده چوونه سه هر کانیی بنه سراوی سه فیان ده به ستا به پرژه .

\* \* \*

ئه وانه ی خویندانه وه به شیک بوون له ههیرانه کانی ههیرانیژی ده شتی قهراج و بناری چیا ی قه ره چووغ و مه خمووره گچکه له ئاوی بنبه ردی خوالی خوشیبوو (حه مه د به گی).

تیبینی: کاتی خۆی ژبان و ههیرانه کانی (حه مه د به گی) م پی شکه ش به فولکلۆر په ره (سه عدوللا شیخانی) کرد. لی ره دا باببه ته که ی من لی دوانیکه له سه هر ههیرن و به نموونه (حه مه د به گی) م هیئا وه ته وه. غم



## ئه نجام

لهم كورته باسه دا بۆمان نهردهكه ویت، كه ههیران جوړه مقامیكي رهسه نه و تایبته به میلهتی كوردو باسی زۆربهی لایه نه كانی ژيانی كۆمه لی كورد هواریمان نهكات. سه رهپای ئه وهی نه توانین بلیین كه وا گه یشووینه ته ئه باوه پهی، كه ههیران له دهشتی ههولیرو قهراج و مه خموور سهری هه لداوه و به رهو ناوچه كانی تری كوردستان رویشته وه. بیجگه له وهی كه باسما ن كرد بۆمان روون ده بیته وه، كه (هه مه د به گی) ههیرانی ژيکی لیها توه شه رها بووه له كوپی ههیرانی ژیدا. له كو تاییدا ده لیم هه ر نه وه ندهم پیکرا. هیوادارم كار ه كه م جیی ره زامه ندیتان بیت و ئه من مه منوون!

غه فوور مه خمووری  
هاوینی 1988 - مه خموور

## فهرهه نگوک

( ن )

ئه سمه ری کا بایزاغی : ئافرتهیکی شوخ و شهنگی هۆزی زاری بووه.  
ئاشوکان : گوندیکه له ناوچهی به پانه تی.

( ب )

بازارگه : گه لیبه که له نزیك قهزای مه خموورو ریگای هه ولیرو مه خمووری به ناودا  
ده روا.  
بیستون : کیویکه له رۆژه لاتی کورستانه.  
بنهرد : کانیویکه له بناری چیا ی قهره چووخ و ئاوه که ی له بن بهردیکه وه  
هه لده قولیت.  
بیری مه خمووری سه نان : بیریکه له نیوان گوندی گاوه ره که ندار له دهشتی  
که ندینا وه.

بیری حاجی ره حمانی عاللی : بیریکه له گوندی عاللی سهر به ناحیهی دیبه که.  
بانی گرده سوژی : بانیکه له گوندی گرده سوژی سهر به ناحیهی قوشته په.  
بیستانه : گوندیکه سهر به ناحیهی قوشته په.  
بهستی شه لعی : بهستیکی پان و بهرینه له دهشتی کوپه.  
با بهگیسک : گوندیکه سهر به ناحیهی سه لاهه دین.  
بهستی بهراز کوژان : بهستی، زورگیکی نزم، ئه م بهستییه له دهشتی قهراجه.  
بازگه : ریپازگه.

( پ )

په رچهم : به شیکه له قژی ئافرتهان و دینه وه سهر چاویان.

( ت )

تهرجان: گوندیکه له ناحیهی خهبات (که لهک).

( ج )

جامبیزار: جوړه چه کیکی کونه.

جام: بانی.

جوته ناشان: دوو ناش بوون به ناو ئیشیان ده کرد له نزیك مه خموور.

( ح )

حوسینی غازی: چاکیکه له خوار گهلی بازارگه له نزیك مه خموور.

حه بیباغه: یه کیکی بوو له کوره کانی بریماغای دزه یی له شپریکی ناو خوی کوزا.

حاجی شیخان: گوندیکه له بناری قهرمچووغ.

حسه ن موتریب: گوندیکه سهر به ناحیهی قوشته په.

حاوی بشیریان: بشیریان، گوندیکه له ناحیهی بهر دهره ش له پارینزگای نهینه وا.

( د )

دهرمانئاوا: کانیاویکه له بناری قهرمچووغ له مه خموور ناوه کی دیته وه ناو دیی

قسران و جوتیارانی ناوچه که بیستانی له بهر ده کن.

دهر بهندی کومه سپانی: دهر بهندیکه له گوندی گومه سپان سهر به کویه.

داری شه کرانی: داریکی میژویه له نزیك گوندی مام خارن له ناوچهی زراره تی.

دارمیهن: گوندیکه سهر به ناحیهی عه نکاوه.

دهراوی بازنان: گومیکه له دهمشتی قهرج.

دارمیزماران: کلکه یه که له چیای قهره چووغ.

دهراوی قورینگان: گومیکه له دامینی چیای قهرمچووغ.

دار دیدهوان: داریکه له نزیك گوندی بانه مورد سهر به قهزای کویه.

( ر )

رنهی گوپری: رنه، تهلان، لیژییبه که له نزیك ناحیهی گوپری.

(ز)

زوورگه زراو: زوورگیکه له که ندىناوه له نزيك ديبه گه.

(س)

سوئتان عهبدوئلا: چاکیکه له سهه زئی بچووک و ديبه کهی چا که کهی لییه هه به م ناوه یه.

سى گردکان: سى لوتکهی به یه کههه بووی چیاى قهره چووغه.

(ش)

شیراوه: گونديکه له نا حیه ی پردی (آلتون کوپری).

شارگه ی سهه فهری: گوراییه که له دامینی قهره چووغ.

شه رگات: (شرقات): قه زایه که سهه به پاريزگای سهه لاهه ددين (تکریت).

(غ)

غه پى شاسوارى: غه ره به ردیکه له چیاى قهره چووغ.

(ق)

قوچه برباس: گونديکه له نزيك گردی پيرداود له ده شتى ملكيه.

قهراتی دوينی: قه لایه کی کوئه سهه به نا حیه ی سهه لاهه ددين "پيرمام".

قه بى ستانى شیخ محه ممه دی: گورستانیکه له مه خموور.

قه پلک: ناوی گونديکه له ناوچه ی زراه تی.

قه ره بوئک و قهره بیئک: دوو لوتکه ی چیاى قهره چووغن له پرۆژه لاتی مه خموور

به رزترین شوینی قهره چووغ لوتکه ی بیئزینگ به سهه ره، که به رزاییه که ی ده گاته (798م) له ناستی رووی ده ریاوه.

(ک)

که ساد: زولم لیكراو.

که نندار: گونديکه سهه به قه زای مه خموور.

کوشاف: گوندیکه سهر به ناحیهی گوپ لهقهزای مه خموور.

کۆلکه پرهش: گوندیکه له ناوچهی خوشناوهرتی.

کۆپهک: چپایهکه له نزیك گهل عهل بهگ.

(گ)

گومبه تی بریمی بایزی: گوپی خوالیخۆشبوو بریماغای دزه ییه له خور گهلی بازارگه.

گاوه: گوندیکه سهر به قهزای مه خموور.

گره پیرداوئی: گردو گۆرستانیکه له سهر ریگای هه لپرو مه خموور.

گیرهش: سهره زوورگیکه له لای ههرجه و بیستانه ی.

گومی گهریله و مارواشان: دوو گۆم له دهشتی قهراج له گوندی مارواشان.

گهره: گوندیکه له دهشتی قهراج.

گهری سهنگهرن: گه لیههکه له چپای قهره چوڅ.

گۆکتیه هه گۆمهشین: دوو گوندن سهر به کۆیه.

گومی سیقولینجک: دوو گۆم بهم ناوه هه یه یه کیان له گهره سوورو نه ویتریان له نیوان معیجیه و مشاره.

(ن)

نۆین: سهنگهر، خهندهک.

(م)

مه چکۆ: چایخانهیه کی کۆنی شاری هه ولپره و ئیستا ش ماوه، خاوه نه که ی ناوی

(مه جید) بووه، له بهر نه وه ی مروقیکی روح سوک بووه خه لک له خوشه ییستیان ناویان

ناوه (مه چکۆ).

مامه راغه: ناغایه کی هۆزی زاری بووه.

مام خاران: گوندیکه له ناوچه ی زرله تی.

معیجیه: گوندیکه سهر به ناحیه ی گه یاره (القیاره).

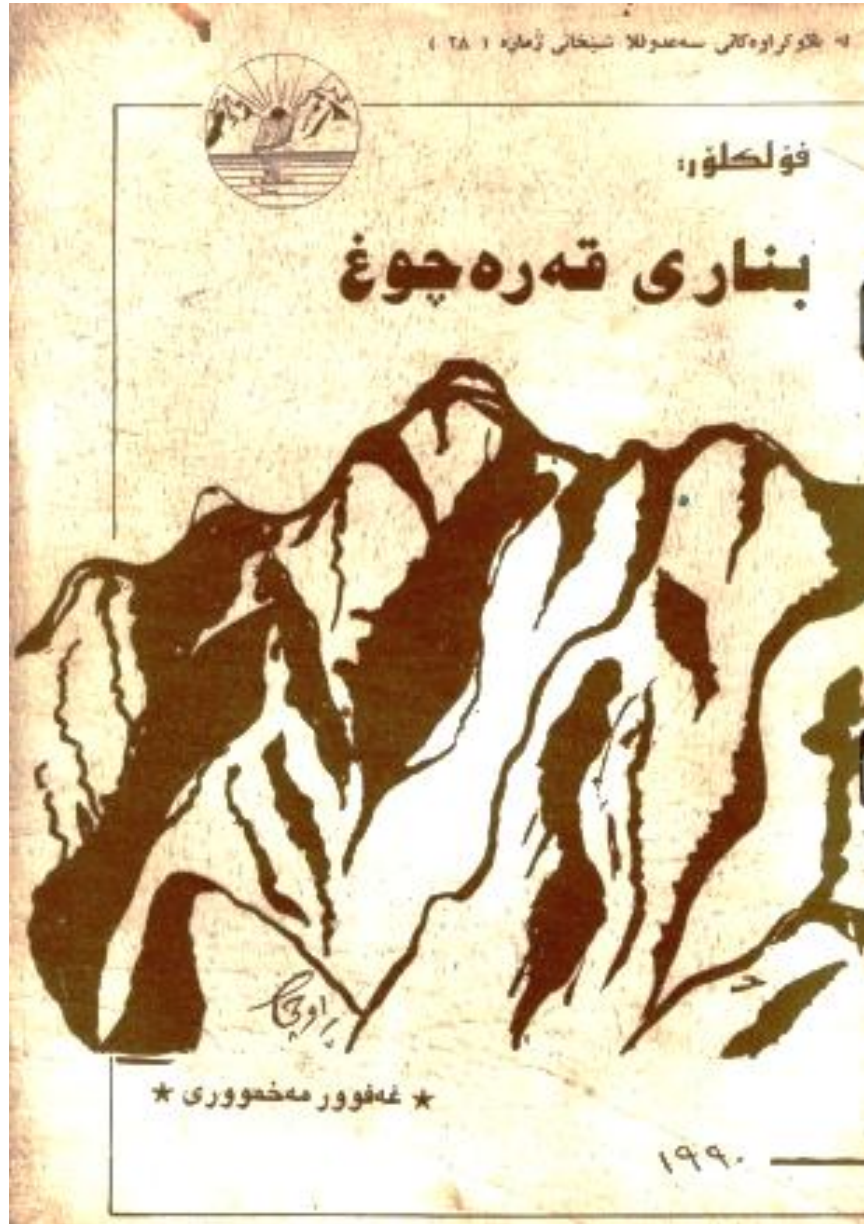
مشار: گوندیکه سهر به قهزای مه خموور.

## چاویپکه وتنه کان

- 1- دانیشتنیک له گهل حهیرانیپژ (خدر گردگراوی) شوباتی 1988 له کۆمه لگای قهراج.
- 2- چاویپکه وتن له گهل بهرپژان:
  - ا- حه مید حه مه د به گی.
  - ب- قادر حه مه د به گی، لهشاری مه خموور.
- 3- دانیشتنیک له گهل حهیرانیپژ (پووره خوچی) له رۆژی 1988/1/29 لهشاری مه خموور.
- 4- دانیشتنیک له گهل حهیرانیپژ (مامندی شیخ حه مه مه د) رۆژی 1988/2/22 لهشاری مه خموور.
- 5- دانیشتنیک له گهل شاعیری میلی (رهفیق راوچی) له رۆژی 1988/1/28 له مه خموور.
- 6- دانیشتنیک له گهل ههردوو حهیرانیپژ (حاجی خوله) و (قاری حاجی عوسمان) له مه خموور رۆژی 1988/1/20.  
ئهمانه و چهندانێ تر وایزانم پیویست به وه ناکات ئهم ههموو ناوه ریزکهم.

## سه رچاوه

- 1- لیکۆلینه وهی ئه نه بی فۆلکلۆری کوردی، د. عزالدین مصطفی رسول.
- 2- دیوانی حهیرانیپژان، نه حه مه د حه یرن.
- 3- رۆشنییری نوی، ژ (110)، لاوک و حه یران له فۆلکلۆردا، اسعد عدۆ.
- 4- گۆزانی، کوردی و مه ریوانی، به غدا، 1932.



# بناری قه ره چووغ

غه فوور مه خه ووری 1990



## چرپەيەك!

خوینەری خوشەویست: ئەم بەرھەمی بەردەستت بریتییه لە کۆمەلی  
هۆنراوەی فۆلکلۆری و چەپکی حەیران، ئەم هۆنراوەو حەیرانانەش تاییەتن بە  
دمشتی قەراج و مەخمۇر... واتە بناری چیاى قەرەچووغ، بۆیە بەرھەمەکش  
هەر بەناوی (بناری قەرەچووغ)هوەیە.  
ھیوادارم شتیکم بە شتیك کردیییت و توانیییتم ئەم هۆنراوە و حەیرانە  
فۆلکلۆرییانە لە فەوتان رزگار بکەم و ئەمن منون!!

غەفوور مەخمۇرى

زستانی 1987

## کۆمهلی هۆنراوهی فۆلکلۆری

### هه پاره پاره

هه پاره پاره...  
هی برام چ پشه پاره  
ئهو شینکهی ناو قهه باریک  
له نوارن پاری داوه  
درم نه هات چی بریمی  
دهوم له هه وکی ناوه  
هه پاره پاره...  
پاره له بستی سظماسی  
ههسپان زین و لغاو کهن  
تازیان نیچیر نه ناسی  
هی برینانم تیمار کهن  
به دهستی ناو مه یاسی  
هه پاره پاره...  
پاره له چۆم و چۆم بهستان  
ههسپان زین و لغاو کهن  
تازیان بگرن له پستان  
هی برینانم تیمار کهن

به دهستی کهنه دۆستان

هه پاوه پاوه...

پاوه له بستی گهزۆکی

ههسپان زین و لغاو کهن

تازیان بهرهنه چه پۆکی

هی برینانم تیمار کهن

به دهستی ناو عه یشوکی

هه پاوه پاوه...

پاوه له چۆمی زمازی

ههسپان زین و لغاو کهن

تازیان بهرهنه کاری

هی برینانم تیمار کهن

به دهستی کهنه یاری

هه پاوه پاوه...

پاوه له دهوهری قهراتی

ههسپان زین و لغاو کهن

تازیان نیچیر ناگاتی

هی برینانم تیمار کهن

به دهستی پووهره فاتی

---

1- گهزۆک: گوندیکه له دهشتی قهراج.

2- زمازه: گوندیکه سهه به ناحیهی گوێپ له قهزای مه خموور.

3- کار: کارمان، کارناسک.

## ده لیم گهری

ده لیم گهری لیم گهری  
بترازینم کهمبهری  
به یانی رۆن کردوو  
لو خۆم زوو بچمه دهری  
هاتوو له لای ههندیزی  
به لیرمی ده کهم ریزی  
با لهسهر تو بمکوژن  
وه کک مام لاسالچی تهوریزی  
چاوت ئهستییهی رۆژی  
ههردی له لای گاورکن  
ناویرم ئه و کچهی ماچ کهم  
له بهر منداره وردکن  
هاتوو له لای تمم تهمی  
دوو خاری لهسهر دهمی  
به قوربانی تووی ده کهم  
گهوره و گچکهی عهجهمی  
بهری عاسمان به ههوره  
سپییه وه کوو بلهوره  
به جدی بای گهوره  
دوونی کهم ئه و کچه ماچ کرد

جی شوپی سمیرم چه و ره  
هاتوو له لای ههورازی  
به کرسی چتی غازی  
ته گبیریان له یاری کرد  
مهمکی بگرن به غازی  
هاتوو له لای بیتوینی  
لیم زیزه و نامدوینی  
به چاون چاوم لی کرد  
به برویان دهمدوینی  
هی کچی بینه ماچت کهم  
برندی چاوشه هینی  
هموو جه رگم کون کونه  
پاکی خین ده دهرینی

## ماچ

سبەينەكى داي بەياني  
كیژان دانان كۆرو كانی  
سوبجانەللا چەندە جوانی  
دەری گوری ناو باغانی  
لەگە توومە لڤكە شوپری  
بەسملن بە غەزەب بنۆری  
بەسملن بنۆری بە غەزەب  
ماچەكت لی دەكەم تەرب  
تەرب دەكەم لە ھی گەردەنی  
تۆقی دەگۆتتە بەر بەنی  
یەك لە یەکی ناکەین فەنی  
ھەتا روژی پی مردنی

## هی کاکه سه ری من دیشی

- 1 -

هی کاکه سه ری من دیشی

دمردی له درم گرانه

دمچم لو علی رهشی

جیی کیژو کارانه

نه ینۆک له گهر کلدانه

به منی ده دا نیشانه

سوندی دهخوا به قورعانی

کرپم له عه تارانه

کانییه کی پی دمزانم

لعه ر لوتکه ی شاخانه

ومره لو خومان بچین

شکک نابهن ئه و خزمانه

دمچوومه سه ر کانیی

گازم ده کرد حه پیرانه

چاو رهش بهوی دا ده هات

دهمانکرد گهوز گهوزانه

سوسن و هه راره و به بیوون

هاتن گه بیینه چۆکانه

---

هه گبهی هه خمووری

هی برلم گهله علجزم  
دمچمه ناو عاره بانه  
یهغبارم گهله ک ره شه  
لۆم نایی دمغرو دانه  
دمچم له بو مه غمووری  
هه مووی کوران کوران  
ئهورو دیمه مارینگو  
جیزنه و ره مه زانه  
چاو رهش له ماری نه بوو  
چوو بوو لۆسه رقه برانه  
کهواکهی گهله شوپه  
عهردی ئاگر بارانه  
دهیگو کوره بی چاوم  
نهمزانی کور میوانه  
لۆیی ئهو کچهم خووش دهوی  
چوتکه مارمن جیرانه  
لهخۆفی خودای ناویرم  
هیچ بکهه ره کانه  
نه کو کیژه ناتوانی  
به من بری قسانه  
دمنی قهله باشوکهی  
مهیمونی ناو کیژانه



دوو مامز ئهوا دیارن  
وا له عهردی تههانه  
تاژیم بهردهدا غهزالان  
دایانگرت به سهرا نه  
له کیین له عار دیدا  
له ناو تقمهی کیژانه  
شل و مل و چاو به کل  
کردیان چهپره کوتانه  
بیژی له چ ده گهریی  
جهرگم وه ره ئیرانه  
ماچ بکه گهردهنی زهره  
بگره جوئی مه مکانه

- 2 -

کاکه سهری من دیشی  
دهردی له درم هه لایه  
ئەشقی کیژه کی لی دام  
سهه چه نه گهی کوترایه  
له خوار قوۆرتی گهردهنی  
مامزه کی لی نووسرایه  
خهناو کهی حهفت کهر مهرجن  
له گهرده نیی شهتابه

---

هه گبهی مه خمووری

بهینی ههردوو مه مکوران  
ناوی منی لی نووسرایه  
چاو رهش دی لو سراوی  
پیناوی له گهر دایه  
کیژی لو وا عادی  
دمری کلم نه مایه  
ره بی پرووی داکت رهش بی  
زوو خبهری نه دایه  
مه مکت کوراگه <sup>□</sup> عتییره  
له جوته ههریان دایه  
دیتم دوو پیاره ی گور سوژ  
سهرا و قون داندرایه  
کور پی دهرین مه مکه  
ملشه لالا چون رسکایه  
دهستت لهسه ره هه ناگرم  
کوشتنی خووم فری دایه

- 3 -

کاکه سهری من دیشی  
ئیبرا لو وا مه غدووری

---

1- کوارگ: قارچک.

ماریّ حهیرانیّم لیّنا  
ئاوا ده بوون له زووری  
سینگ و رشماریان ههردا  
له بهنی کاوله مهغمووری  
له بهینی ههردوو داران  
دهبری گوریتگی مافووری  
پیم گو بینه ماچت کهم  
دهیگو هیشتا لیّ دووری  
ئهوسار ساریّ چند ساران  
چاو رهش لوّ وا مهغرووری

- 4 -

کاکه سهریّ من دیشی  
دمردیّ له درم به ژانیّ  
حهیغم لوّ کهندیناوهی  
چول بوو پیرار زستانیّ  
دمغرو دانین لوّ نه هات  
مهرو مارین بهردانیّ  
هیستر و بارگینین بار کرد  
به له کیلیّ کیستانیّ  
مزیّ کوچیان داده نا  
له خوار داریّ شه کرانیّ

---

هه گبه ی مه خمووری

دهستی چه یرانیم ده گرت

دهمبدر لو سه ر دو کانی

شه ده کم لو ده کپی

به پینجه و دوو قرانی

ده دینارم پی دهما

ههقی گورینگک لیدانی

ژوانمان شیخه للاً بی

روژی چیژنه ی قوربانی

## هه ی مه مان

هه ی مه مان مه مان

فاتموکی مه مان

گهر دهنه زهرده

کوریکه گوگه مان

ئه گهر نه تبینم

به هه موو ده مان

سی بووریم نایی

به چ عله من

هه ی میران میران

فاتموکی میران

سینگه فاتموکی

باخچه ی هه نجیران

عهیشوکم دوسته

فاتموک ده زگیران

لهسه ر فاتموکی

لیم دهن به شیران

---

## سوسن و هه‌راران

سوسن و هه‌راران

دمراوین گیران

سوسن و هه‌راران

دمراو به‌ته‌نی

چۆتی شه‌مامان

له‌خوار گه‌رده‌نی

حه‌یران هی خۆمه

لۆچی نامده‌نی

سوسن و هه‌راران

دمراوین درێ

کۆمه‌ری سییان

له‌گۆلا فرێ

چۆتی زه‌رد مه‌مکان

کراسین درێ

سوسن و هه‌راران

دمراوین کانی

کۆمه‌ری کیژان

چوونه‌سه‌ر بانی

ته‌شی ده‌پێسن

به شکله ی رانی  
حهیران هی خۆمه  
عالم ده یزانی  
سوسن و هه راران  
دمراوین ئاوه  
گه بیمه حهیرانی<sup>ی</sup>  
دوونی<sup>ی</sup> رۆژ ئاوه  
سه لامم لیکرد  
علیکه ی داوه  
چ ئیشت پیمه  
هیتیمه لاوه  
هه ر ئیشی هه بییت  
به سه ر نه و چاوه

## توتی شیرن که لامه

توتی شیرن که لامه

لۆم هات له چیا ی دوینی<sup>٧</sup>

به ژنت کۆشکی حه ماغه ی<sup>٨</sup>

ئاغه و به گلهر با بجینی<sup>٩</sup>

گهر دن کۆتری هاشمی

دوونیم دیت له فرینی<sup>١٠</sup>

حه جاج به دیاری دین

له لای مه ککه و مه دینی<sup>١١</sup>

نا تبه مه سهر خهرمانن

له بهر تۆزی جۆخینی<sup>١٢</sup>

که پره کیت له بو ده کهم

له بهر گهرمای هاوینی<sup>١٣</sup>

لیف و دۆشه ک و بن سهر

هه مووی له بن سهرینی<sup>١٤</sup>

\* \* \*

توتی شیرن که لامه

لۆم هات له لای به غدایی<sup>١٥</sup>

به ژنت داری عه نابی

1 - حه ماغه: حه ماغه ی کۆیی.



شلکه ی ده کا به بای<sup>۶</sup>  
دوو لیمۆی زهر دبان پیوه  
بوئیان بوئی بیزایی<sup>۶</sup>  
روومهتت خوخی کورکن<sup>۶</sup>  
سیس بوو له بهر گهر مایی<sup>۶</sup>  
چهند جارن مه مکم گرتی  
چاو رهش به فکرت نایی<sup>۶</sup>

## شایی

له‌گه‌ر ره‌وی کیزوکاران  
شاییه‌کمان کرد له‌لای ماران  
لی‌ی هه‌ر کردین ته‌زره و باران  
ریمان بزر کرد چووینه‌شاران  
له‌به‌ر دوکانی باش به‌قاران  
ده‌ستم ده‌برد لو‌هه‌ناران  
شه‌شم هینا به‌دوو جاران  
له‌بو نه‌خۆش و تاداران

## دوعا

نهخۆش نیمه تای دهگرم  
شه و له روژی خرا ترم  
دوعام لو بکهن وهز نهمرم  
نهخۆشی مه مکی خرم  
دوعای توم له سه ر زارییه  
دخان ریزی مروارییه  
لیو ئه تره سی فه ره تگییه  
چی ئه وهالم نه دیتییه  
\* \* \*

## جوگه ی مه غه ووری

لصهر جوگه ی مه غمووری  
کیژ دمشون دمست و چاوان  
روومه تی خو ز مرد ده کهن  
لو ماچی کوره لاوان  
ئهوسار یاری ههر ده گرم  
دمچمه دوری خوشناوان  
ئهگهر چایه شمن نه بوو  
دمخوین میوژ و دوشاوان

## دیاری

رۆژه ك به ئەمری ره بیه  
شیره ك له ده حلّی غه زریه  
رپی له رپی داران گرتیه  
دهستی مه تارپی خوار دیه  
به دهستی دی گپی گرتیه  
به دیاری لو شای بر دیه  
شاهم گوئی ئەوه چیه  
ئەوه کیرو شکه کیویه  
به دیاریم لو تو گرتیه  
بمکه گوانی گون دیه  
رهنگت هی گوانی نییه  
دهتکم به کیخوای گون دیه  
شاهم ده یگوتنه کورانه  
بشکینن ده رگه و هۆدانه  
تیکه ر کهن زیرو زیوانه

## قاسیدی گوری باغان

قاسیدی گوری باغانم  
سبهی ده رۆم بهیانی  
کار ک و گۆریهم له پیکرد  
ههرم کیشایته رانی  
دمچمه سهر زبی بادینان  
لیم دا به مظهوانی  
قاقهزی یاریم پییه  
دمچمه ده رکهی سولتانی  
ئه گهر سولتان نه پیرسی  
دمچمه ناو گاورستانی  
\* \* \*

قاسیدی گوری باغانم  
سبهی ده رۆم گله که  
کار ک و گۆریهم له پیکرد  
ههرم کیشایته به له که  
دمچمه سهر زبی بادینان  
به گهمی و به که ره که  
خهنهم دهینا به باران  
یاری نه یگۆ گله که

کلم دهبری له شاران

له بو چاوی بهره که

\* \* \*

قلسیدی گوری بلغانم

دمچمه کوپی به داره

یاری جوابان ده نیری

ههر دهمه وی گواره

وستا له و چاوه ت کهوی

لیی نه بيم شه رمه زاره

\* \* \*

قلسیدی گوری بلغانم

دمچم موسری ده بینم

گواره کی به شو رابه

له بو زیرینوکی ده ینم

ههسته گواره ت له گی که

تیر له به ژنت رامینم

دنیا مهر گ و مردنه

نه کو بمرم نه ت بینم

ئه گهر ده چیه شایی

له گیلان دمه تینم

له ناو گهری شایی

یه ک ماچت لی ده ستینم

---

هه گبهی مه خمووری

هه چى دوسته پى خوشه

دوژمنان دهپسینم

\* \* \*

قلسیدی گوری باغانم

دمچمه کوپى و کهر کوکه

یه که که لهو لای گازی کرد

لو دهروى به تالوکه

دمرین خورت وهسهرى

زیرینوکیان برد به بوکه



## ئه گهر ده چیه شایي

ئه گهر ده چیه شایي<sup>۱</sup>  
خۆت به سوور بغمرينه<sup>۱</sup>  
شه دمی به گورینگ و سیمان  
له ملی خۆت بتارينه  
چهند هه جاجی ربي هه جی<sup>۱</sup>  
به ره و مارین بهینه  
چهند دهرويشی تۆبه کار  
تۆبه یان پی بره وینه<sup>۱</sup>  
چهند جوله که ی غهیره دین  
شاده ی هه قیان پی یینه<sup>۱</sup>

---

1- بغمرينه: برلزينه وه، نیشان بده.

## له کیم دیت

له کیم دیت و له کیم دیت  
هی برا له نوارهی کوپی  
بینن بوهرم لو زین کهن  
دمه ک پیش نیورپی  
کار مامزه کم چاو پیکهت  
وا له پهریزه جوپی  
مهمکی چه پهی گوواینه  
له بهر ههرمی مهرپی  
بسک و پهر چه تیکه بوون  
له گهر ماری برپی  
دهرپی عهسکه ری تور که  
دارزا قشهری زاخوپی  
\* \* \*

له کیم دیت و له کیم دیت  
له شینکهی نوغهرانی  
کیروشنکه کم ههر دمستاند  
جوته تاژیم بهرده دانی  
بهسته باریکهی ده گرت

سه ر تخوبی ره شوانی  
به جوت سه ریان لیده دا  
پیین ده کرد توپانی  
هی سراو له منی قه له ندر  
کوشتین له وی دوورپانی  
\* \* \*

له کیم دیت و له کیم دیت  
له بن قاناتی بییری  
مهمکی یاری گچکو که  
به دوو په نجان ناگیری  
یاری به کی ده شپینم  
بهو خانزادی ههریری  
چاو کار مامزی دوو مانگی  
دمروا لو لای جزیری  
تیره کت له جه رگی دام  
بابانت به قورپی گیری  
گوئی له کورم گهری  
خوم داویمه دور بییری  
\* \* \*

له کیم دیت و له کیم دیت  
له بن پیوانی ره زی  
ئاگره ک بهر بووه قه راجی

دهیسوتاند کفر و گهزی

با بچینه سوئتان عهوللای

جیی مهخسودو مرازی

شهده شلم له کی دیت

لهسهر حوسینی غازی

رآموسن له کی خوشه

لهسهر کهندی شی قازی

---

1- سوئتان عهبدوللا: چاکیکه لهسهر زیی بچوکو ناوی نییهکشه. که چاکهکی لییه له نزیك مهخموور.

2- حوسینی غازی: ناوی چاکیکه لهسهر ریگای ههولیرو مه خموور لهخوار گهلی بازارگه و کهوتوته بناری قهرهچووغ و نزیکهی (2کم) لهمه خموور دوورو خهلکی ناوچهکه برویان پییستی و دهچنه زیارهتی.

## کهژی

هه ی کهژی عه مره کهژی  
هه که دهروا دهههژی  
ئهمن گواره ئهتوو گی  
ئهمن خرچار ئهتوو پی  
ئهمن کارون ئهتوو ری  
هه ی کهژی بجینه خهجی  
بهژنت ده ری نامه  
مه مکت ده ری نارجه  
پیم گو بینه ماچت کهم  
خه کی دهنستی قه راجه  
کاکه رپگام دووره  
هاتم له لای ئه م ژووره  
به کرسی دهسری زه رده  
چارو کهی دهسرو کهی سووره  
پیم گو بینه ماچت کهم  
خه کی قه زای مه غمووره  
ئهورپو سه رم زور دیشی  
نهختیک یارم لی دووره

## كارە گەل

كارە گەلەن دەچەلینم  
كارە گەلۈ وان برباسان  
بەرم داینە ناو پېواسان  
ومرنە سەیری سەر بە تلسان  
كارە گەلەن دەچەلینم  
كارە گەلۈ وان مەتگورپان  
بەرم داینە سەر كۆندران  
ومرنە سەیری مەمك خرن

1- برباس: بلباس، ھۆزۈكى كوردە.

2- مەنگور: ھۆزۈكى كوردە.

## له تهیران

له تهیران تهیری سپیمه

له باغلن ههر نیشتمه

لهسهران و مز هه وریمه

عاشقی سینگی سپیمه

\* \* \*

له تهیران تهیری رهتم

له باغلن گوری گهشم

لهسهران و مز مامهشم

عاشقی سینگ به نه قشتم

\* \* \*

له تهیران وهز کور کورم

به چهنگ و بار ده فرم

عاشقی مه مکی خریم

له بو وی دم مرم

\* \* \*

له تهیران وهز تهیروکم

له باغلن گوری کوکم

لهسهران وهز دهر وکم

عاشقی ناو عه یشوکم

## نازدار

نازدارو نازدار نازداره‌ی داکێ  
گهرده‌نت برند که بۆنکم خه‌ناوکی  
ئاره‌قه‌ی مه‌مکان ئاوی فه‌راکی  
نازدارو نازدار نازداره‌ی شووشه  
ئاگرت تێپه‌ردام سووتام وه‌ ک پووشه  
ومره‌ ماریمه‌ ده‌مه‌ ک روونیشه  
رووی داکت ره‌ش بی لیبنا بر ووشه  
نازدارو نازدار نازداره‌ت کردم  
له‌و کاوله‌ گونده‌ی بی مرارت کردم  
فرمیسکی چاوان روومه‌ تین بردم  
وه‌ ک رویشتی لو چی نه‌ تبردم  
نازدارو نازدار نازداره‌ی بابی  
وه‌کی کوتر وکه‌ی بار به‌ شو‌رابی  
له‌ درم تا قیقه‌ توو لو من نابی



## ئهو سه فهره

ئهو سه فهرم سه فهره  
لو ديبه گه ی به خیری  
يارم ره ئیسی کیزانه  
دانیشت ئمیری ده گیري  
مه مکت فنجانی قاومی  
سینکت سعانی زیری  
خو من نه بوومه قاومچی  
له بو هه ر گیر و مر گیري

## ئه پو دوو پوژه

ئه پو دوو پوژه درم لیم زیزه  
له یاری فکریم ره تگی زور سیسه  
قافره و بازریگان ده چمه به تلیسه  
لو یاری ده کرم به رگ و ئه لیسسه  
ملم سوند ده خوا به دینی موسا  
دیان سوند ده خوا به دینی عیسا  
ئهو چیتته چاکه هاتیه له رووسه  
چهند گهزی ده برن زیره ک بنووسه  
یارم کوتره دائیم له لیسسه  
به کرسی کتان له سهر پهنجانی  
قۆندهرهی مۆده ده گری پانیانی  
سوخمه ی گورباتمان له سهر مه مکانی  
زولفی چهند شوپرن کهوتنه گیرفانی  
تاقه گوره کهی خۆم گورپی بیبانی  
له چه نگم به ربوو قه درم نه زانی

## مه مانی و مه مانی

مه مانی و مه مانی  
ئه سمهر خهو گرانی  
خوژیا وهز تیسک بام  
له تیسکی بهرانی  
خوار دنمان لیڤراو با  
له داری قهزوانی  
چاو له خهوی شیرن بام  
دهست له ملی چه پیرانی  
خوژیا وهز تیسک بام  
له تیسکی کاروکی  
خوار دنمان لیڤراو با  
له داری کروکی  
چاو له خهوی شیرن بام  
دهست له ملی نۆبۆکی  
خوژیا وهز تیسک بام  
له تیسکی مه رهزی  
خوار دنمان لیڤراو با  
له داری دارگیزی  
چاو له خهوی شیرن بام  
دهست له ملی مامزی

## فاتمی توم فاتمی

فاتمی توم فاتمی

شوڤ دهلالی فاتمی

فنجانهی دمسیت حاکی

شوڤ دهلالی فاتمی

نهمری و بزئی ههر لۆ منی

شوڤ دهلالی فاتمی

\* \* \*

له پشتی خوئی بهسیت کهمبهره

شوڤ دهلالی فاتمی

له جهرگی دام جۆت خه نجهره

شوڤ دهلالی فاتمی

دیتهی ناخ و کهسهره

شوڤ دهلالی فاتمی

ملچیشی جهج و ئه کهبهره

شوڤ دهلالی فاتمی

## چه پکی چهیران

- 1 -

چهیران دهشتی قهراجی کاکى به کاکى، سهلام به بار بى له بهژنى باریک له پیره داکى، ئیویى <sup>(1)</sup> بهژنى باریک دانانیم ههتا خپهى بییرانم لهسهه سینکی دى ههتا تسلیم دهکن به گوپو خاکى.

- 2 -

چهیران له دهراوی شه بهکان، بازم هه فرن له کهرسى و وهههکان، سهلام به بار بى ئهوسارهکه بواری وهکی شوپده بوونه وه له زووری سولتان عهبدوئلاى عاره بى له لیفکه شوپان له چاو بههکان.

- 3 -

چهیران خه مان هه مه گره چ به خه مان پیک نایی، ئهوسار بواری وههه بچینه وه سهه سولتان عهبدوئلاى عاره بى هاوار بکهین غهسه کهى مار له بهغدا بى. وهه ئهمن و توو توبه کی بکهین خالیس و موخلیس لهسهه دهستی شیخ عهبدوکه ریمه کهى داره خورما بى <sup>(2)</sup>.

---

1- ئیویى: هیواى - ئومید.

2- داره خورما: گوندیکه له بناری قههچووغ.

- 4 -

ھەيران لە خەلان و باوھ خەلان، دەست دەوھ تەنگى خۆت ئىواران و سەبەيان  
لۆم و ھەروھ پايىسى و پۆرۇ خەرتەلان، ئەمىنىش خۆت لۆ دەكەمە بەردىلەكى  
بەدامەن و بەرۇك لۆت دىمەوھ لەدواى ھەموو مىگەلان.

- 5 -

ھەيران قەراجۇك دىمە، ئەوسار چەند سارە بە چۆلى لىمە، كىژ دەرى: زىرەكم  
ھەيە مىسقالەك كىمە (۱) نازانم ئەورۇ بىيانى لۆت بكمە زنجىرى سەعاتى نە لە بۇ خۆ  
بكمە گوارەو خەزىمە.

- 6 -

ھەيران خۆخى لۆ گۆتمە ھەنارى، بە ژنى بارىك ھەرە ئەمەن و توو دەستى خۆ  
تىكبگرىن بچىنەوھ كەركى حوسىنى غازى برانين چى كرديە فەسرى بوارى، نازانم  
بەژنى بارىك لە مانگى نىسانى نە بكمە ناكى لانكى نە بىكەمەوھ كابانى مارى.

- 7 -

ھەيران رۆژم لى ھەرات لە قەراتى ھەوليرى، لۆم دەدا لە قەرە چووغەكەى خۆمان  
رۆن دەكا كوندەكى دىرى، نازدار ھەيرانم چەند شىرىن دەدیت لە مەبەينى دارە  
بازەى تەونى ناوھللا ھەكى ھىواران مەنجەرى بەلاملى خۇدادە دا شوپ نەبىتەوھ لۆ  
گەرووى بىرى.

- 8 -

حهیران ده ریم: کیژۆره جوانی، دهست به بازنی مل به میروو مارجانی، ماره بابی توو لیئارۆیه خواری به گه ریی عه لی به گی ئهوجا نهرم نهرم پاش باری خوئی دادمنا له دۆری خانی<sup>(1)</sup>.

- 9 -

حهیران سهرم دیشی درم به باری خه مان ده ناری، موریدو ده رویش سه ری دوو سارانه چه ند عه بدارن له دوو بابی عه بدول که ریمی<sup>(2)</sup> شیخه که ی کاو له مشاری<sup>(3)</sup>، به خوئی پویشت ئه ممشی به جیهیشت له خه م و تاری.

- 10 -

حهیران له میژۆه لیم براینه جوابه، هه ناوم سووتاینه له جهرگم دراینه زه رده قولابه. دیتنی به ژنی باریک و ناوقه دی زراو و زه ندی به بازن له من بووینه چه زه رت و کابه.

- 11 -

حهیران له سه ری سه فیینی له بێندا پیره تارینی، بابی شه ماره شیته ی ده بیژیوی ده دا له شازولفی<sup>(4)</sup> چهیرانی سه بر سه برۆکه له په ری خه زیمی<sup>(5)</sup> دارینی، ئهوجا ئه من ده ریم خوژی به خوژی داران باجگرو باجستینی ماچان بام له سه ر پرده که یا پیره روانزی<sup>(6)</sup> له شل و مل و چاو به کل و نیك به که مبه ران له خه زیم شوپی<sup>(7)</sup> خه یلانیان له یه که یه که یی گه ردییان له په رچه م سووری خویشناوان ناوه للاً فسه ری<sup>(8)</sup> دهره بواران له سه ر پیره که یی مه حمودی

1- دۆری خانی: دۆلیکه له نزیك گه لی عه لی بهگ.

2- بابی عه بدول که ریمی: مه به ست شیخ (یوسف سلیمان) ه که ناسروه به کاک مه لا پیاوکی ئایینی به ناویانگی ده شتی قه راج و مه خموورو هه ولیر بوو.

3- مشار: گوندیکه له ده شتی مه خموور.

سه نان<sup>1</sup> لهچاو بهرەکی دزه بیان ناوه لالا له ههیرانه کهی خۆم که ده مشبهاند به خاتوونه پهری خوشکی یه حیا به گی که سه ری چه ند ساران ناشق بوو له چیا به کهی مه لا زیندیتان ناوه لالا له به که یفی نری خۆم و براندران به چه واهیری ته حمه د بارینی.

- 12 -

ههیران له سه پیلکان له سه پیلکی سه رخانی، له گهر کۆمه ره کی برادران ده گه پراین له پراوی کپروشکه کم هه رده ستاند له بن ماره که به ره کی جۆته تاژییه کی گی به ریشۆره ی چار په ل به خه نهم به رده دانی، سه ره کیان لی دها له ده شتی پیره قه راجی خه نه کی مامه خه لیفه ی ده یان هیناوه خوار ی قه ره بۆتک و قه ره بیئکان زووری شیخ سمایی ده یان هیناوه خوار ی کلکه یی چارداغی ده ورا و پشته قه راتی پیره هه ولیری هیواره درهنگه له عاردیان دها له بن گومبه ته کهی میره مه دیانی.

### سه رنج:

- هۆنراوه و ههیرانه کانی ئەم کتیبەم لەم بەرێزانە وەرگرتوو. ئەگەر ناوی بەرێزێکم له یادچوو بیته ئهوا داوا لیبور دنی لی نه کم:
- 1- مام ره فیق مه لا مه ممه د مه لا نه حمه د چنیرانی، ته مهن (62) سال.
  - 2- مام عیزه دین نادر سفر، ته مهن (70) سال.
  - 3- پوره خوچی، ته مهن (100) سال.
  - 4- مامه ند سه عید، ته مهن (40) سال.
  - 5- چه ند زاتیکی تر...

---

1- بیری مه حموودی سه نان: کهوتۆته سه ر ریگای نیوان هه ولیر - مه خموور، له نزیک گوندی (که ندال) و (گاوه ره).





# سی تیشک له په نجره ی شیعره وه

غه فوور مه خمووری

چاویپیکه وتنی ئه دهبی

به حری غه زه لم پر له دورو گوههره ئه ماما  
غه واسی دهوی یه عنی به ته عمیقی بزانه  
پر دانه یه ئه ماما نه وه کو دانه یی چه لتووک  
به حرم گوتووه نه ک وه کو گولی مهره زانه  
نالی

### ئە نوەر مه سیفی :

- \* بینای شیعی جیا به له گهله بینای وتاری سیاسی یان وتاری کۆمه لایه تی .
- \* شیعر هیزکی روشنیری مه عه ویه ، ماده یه کی بهرجه سته نییه .
- \* ئیشکردن له که له پوور له کاته تر سنا که کانی شیعر نو سیندا په یوه ندی به هوشی مرۆ قایه تییه وه هه یه نک به عه شائرجییتی

### سه باح ره نجلهر :

- \* هه ر واقیعیك زینده وه ری جوړیك نو یخوازی له شكرییتی .
- \* شیعر پیویسته بۆشایی رۆحی کاره ساته کان داگیر بکسات نهک پسر او یزی کاره ساته کان له خوی بخشینی .
- \* که له پوور موچرکی بهرده وامی جهسته ی شیعره .

### قادر ئیبراهیم مهینه :

- \* حه قتا کان نه یانتوانی شیعی له واقع گه وره تر بهر هه مبینن .
- \* ته وژم سه ره تاو کۆتایی خۆی هه یه ، به لام نو یخوازی کۆتایی نانا سی .
- \* ئه وه شاعیره ی دیرو کۆپله ی فۆلکلور ده گوازیته وه هه ری می شیعر جباری بی
- دهسه لاتی خۆی ده دا .

## پیش هه موو شتی

سه دهی نۆزده هه مو بیسته م به سه دهی دۆزینه وه داهینان و پیشکه وتنی تهکنه لوژیا ناو دیر کراون، له م دوو سه ده یه دا جیهان بزوتنه وه یه کی شارستانی گه وره ی به خویه وه بینی، به تاییه تی دوی به رپا بوونی هه ردوو شه ره گه ره که. له م دوو سه ده یه دا پیشکه وتنیکی خیرا هه موو بواره کانی ژیانی به مانا فراوانه که ی داگیر کرد له جیگای چرا رۆناکی کاره با دۆزرایه وه ترۆمییل و فرۆکه شوینی پیا دهرۆیی و ئه سپ و... یان گرته وه. له جیاتی ئه وه ی ده ولستان به چه کی کۆن و شیرو تیر به ره نگاری یه کتر بن په نا ده به نه به ر نویتترین جۆره چه کی تازه ی ئه تۆم و جۆره ها چه کی کیمیاوی... به لی جیهان له به رده وامی دایه هه همیشه هه نگاوی به گۆر به ره و پیشه وه ده نییت.

هه ر شوپرشیک سه ره تا که هه لده گیرسی پویستی به پشتگیرییه کی له راده به نه ر هه یه له لایه ن ئه و چینه ی که له پینا ویدا هه لده گیرسی، پویسته پیش هه لگیرسان نه خشه و پرۆگرامی له بار به خشیندیری و چه ک و ته قه مه نییه کی باش ریکبختات و رامیاریییه کی بنکه یی ده ست بخا و راو بوچوون و ئامانجه سه ره کییه کانی بو جه ماوه ره که ی روون بکاته وه و تیی بگه یه نی مه به ستی چیه له م شوپرش به رپا کردنه!

بیگومان ئه م ته کتیکه شیعییه ی ئه م برا شاعیرانه ی ئه مپۆی شیعی کوردیمان له م جۆره شوپرش به رپا کردنه نزیکه و چه کی شوپرشه که ی زمانه و به زمانه که ی خۆی له جیلی شیعی کوردی پیش خۆی جیا کردۆته وه.

ئه مه ش نویتترین چه که چه کی بوچوونه و ده چیته ریزی چه که کیمیاوییه کان و پیی به ره نگاری دوژمن ده بیته وه!! دوژمنانی نوێخوازی!!

ئه م سی ده نگه (ئه نومر - سه باح - قادس) سی ده نگه سه ره به خۆن له گۆره پانی ئه مپۆی شیعی کوردیدا و ته کانیکیان به شیعی کوردی داوه که جیا یه له جیلی

هه گبه ی مه خمووری

پیش خویان. مه بهستی ئەم چاویپکهوتنەم ئەو هیه که روئیای ئەو شاعرانە بگه یه نمە  
خوینەر تا له بۆچوون و وهلامدانەوهی پرسسیاره کانی نیوئەم چاویپکهوتنە  
له بهست و نامانجیان بگات ئەمە یەک. دووهم که ئەم تەکنیکە سهریه لدا زۆر کهس  
بەتوندی بهرنگاریان بوو و نووسینی نابەجی و نابابه تیپانە ی له رووگیرکردن،  
ئەوانیش تانیستا هه لیکى له باریان بۆ هه لنه کهوتوو بهر په رچیان بده نه وه.  
ئەم چاویپکهوتنە بهر په رچدانە وه یه که بۆ دوژمنانی ئەم تەکنیکە ئەدەبییه و  
نقته وایه تیپه پیرۆزه.

جا ئیمەش با به چاویکی فراوان و دلێکی زیندوو و می شکیکی کراوه  
بۆچوونه کانیان بخوینینه وه له کاتی کدا چون شایه نی ریز لیگرتنە به هه مان شیوه ش  
رووبه ری بۆچوونه کانیان جیگای هه موو ره خنه یه کی پیرۆزی لی ده بیته وه، فه رموون  
بۆچوونه کان و سه رنجی بنیاتنەرانه ی ئیوه.

غه فوور مه خمووری

مانگی 1989/6

هه ولیر

## شیر له نیوان هه فتاکان و نه مرودا

بوچی ئەم تهکنیکه؟ ئایا ئەم هه نگاوه گلۆپی ویستتان داگیرساوه؟  
شیرێ کوردی قه پیلکی هه فتاکانی شکاندوووه؟

\* ئە نوهر هه سیفی:

که روژشنییری بهترسی جوغرافیا بوو، کۆمه له هه ناسهیهکی وه کو ئاسنه ئیشارات  
دەرده پهن و لهشیوهی بینای شیرێ ناسایی یه کده گرن و له پاشان بینا شیریهیه که  
له مه یی.

بهلام زهمه نی مه یینی ئەو بینا شیریهیه دیار نییه. هه موو ئەو زهمه نه ی که  
ده که و یته نیوان دهرپه رینی ئاسنه ئیشاره ته کان و مه یینی بینا شیریه ناساییه که  
به زهمه نی ناسایی ناوده بردری.

بوچی ئەم تهکنیکه چونکه ئەو بینا شیریهیه نه ی که هه بوون یان که هه نه زهمه نی  
مه یینیان له گه رمایی بکه وی و سارد بینه وه هیزی به روچیشیان لا نه مینی که بتوانن  
فووبدنه بی هوش بوونی ئەو روژشنییره ی که به ترسی جوغرافیا بووه. هه روه ها  
بوچی ئەم تهکنیکه چونکه ئەو بینا شیریهیه نه ی که هه بوون یان که هه نه به  
که فه زمانن. که فیش زور به ته مه ن نییه. به لی بوچی ئەم تهکنیکه، ئەم تهکنیکه ی  
ئیمه مانان له و ئاسنه ئیشاره تانه دروست بووه که باری نه فسی شاعیریتیمان فرییان  
ده داته دهری. به لی گلۆپی شیرێ ویستمان له به رده وامی ئاسنه ئیشاره ته  
گه رمه کا نمان پهبوووه زور هیزی که فداریش پپی سارد بووینه وه.

له هیج له حزه یه کی شیر نووسینما نه چوویمه ناو خه یالی کاروانی شیرێ  
پیش خۆم. هه موو ئاره قه کردنیکم له کاتی نووسیندا ئەو خه یاله به هیزمه که چون  
بتوانم به دوا ی مالی کردنی یاری نه فسی خۆم بگه پریم. تو دته وی باسی شیرێ  
هه فتاکان بکهم. من رای خۆم دهرپاره ی شیرێ هه فتاکان له پیشه کی کۆمه له  
شیرێ (جاریکی تر خور باران) دهرپریوه. گوتوو مه: (سه ره تای هه فتاکان شیرێ

كوردی رقاوی بوو، كۆتاییه كەش كەرویشكە ی دە كرد. له هەردوو حالەتدا شیعیری  
هەفتاكان بە دەریوو لەو هیژە گەرمە ی كە بتوانی بۆ زەمە نیکی درێژخایەن بمیئیتەوه.  
هەر ئەم دوو تاییبەتییه ی شیعیری هەفتاكانیش بوو كە بووه هۆی دروستكردنی  
رەخنە ی عەشائەر هیژ.

هیژی شاعیر لەو داناییه كە بتوانی بەدوای تیپەراندنی پێش خۆی بگه پری، بە لكو  
هیژی شاعیر لەو دایه كە بتوانی جوغرافیا بە ترسه كە ی كە گەمارۆی داوه بێنیته ناو  
باری ئەفسی شاعیری تی خۆی.

شیعیری كوردی قە پیلکی هەفتاكانی شكاندوو یان ئەیشكاندوو ئەمە ئیشتی من  
نییه. كام لەرەخنە گره عەشائەر هیژەكان هەتا ئیستا توانیویه تی مەعایری هونەری  
شیعیری هەفتاكان لە مەعایری هونەری شیعیری گۆزان جیا بکاتەوه! بۆ خاتری خوا  
بینای شیعیری جیا یه له گەل بینای وتاری سیاسی یان وتاری كۆمەلایه تی. ئەم قەسه یه  
ئاراسته یه بۆ ئەو قەلمه عەشائەرانه ی كە پر دەدەنه بینای شیعیری ناسنه ئیشارات.

### \* سه باح ره ئجدهر:

هۆكارو بنه مای بینای ئەم ته كنیكه واقیعه! واقیعه به پیوهری ره گه زه  
هه مەلایه نه كان:

1) من (الانا).

2) ئەو (هو-هي).

3) منی بالآ (الانا الاعلی).

هەر واقیعیك زیندەوهری جوړیك نوێخواری لەشكرییتی. حاله ته كانی كزانه وهو  
سۆراخكردنی كیشه نائاساییه كانی به جیده هیژن. گوزارشتی گشتگیری ئەم چینه ن  
واقیعیکی دژور پیخوستی كردون. منیش زیندووی هەمان واقیعی نائاسایی و  
گهراپیچە ی پیخوست. مەبەستمە هونەری شیعەر بوهشێم و بیگه یه نه ئەو كه وانە یه ی  
بای هه میشته یی بۆماوه یی دەستبەرییتی، -جاك بریقەر- شاعیریکی چركه یی بوو

هاوکات توانی دوریه کی هه می شهیی له چرکه بیه کانی بهیلتیه وه ئه م چرکه بیانه  
خانه بیگ له جه مسه ری ناد یاری هه می شهیی سییه ری ئالان.

به لی دوی بریسکانه وهی چوار شیعیری هونهری هه مه لایه نی نژییه تییک  
ناپیویست بینرا - جلویه رگ - جمکه کان - زیوان - ئازن - هه وشیان خالیکی روون و  
ناشکرای نیشانه کانی پیبوو نمانن.

شیعیری حافظا کان وهک دیرو کۆپله و شیعیری تاک حاله تی دهگمه نیان بنده سترد،  
به لام به شیویه کی تایبه تمه ندی له هیزیاندا نه بوو واقعیکی هونهری باوینه ناو  
واقعی چهری جوغرافیای حاله ته کان له چه ند جولانه وه یه کی باور پت نه بوون  
ئهباوانه ش شاشییه کی گه وره یان له نه تله سی شیعر جیکرد هوه.

باری نا هه مواری نه مرۆی نه ته وه که مان گونجاو نییه بو ئه دیبیک که ته نیا  
که مه بیکی که می ئه م خه لکه تیگه ن نه وه جگه له وهی که نه یارانی نه ته وه سالانی  
ساله باری ئیمه یان ئالۆزو ته مو مژاوی کردوو هه ولی نه وه ده ن که خو مان نمان بو  
ندۆزیته وه جا راست نییه ئیمه ش نه وه نده یتر جزئییه تی ئه م واقیعه بدۆرینین و ته نها  
جوولانه وه دیاره کانی ده ستر که یین له بنه رته دا خو یان ده ستر گین... پیویست نییه  
هیما له واقعی روو که ش بگریت پیویسته له گه ل واقعی روو که ش ناستیکی جیاواز  
کیشه یان بی.

من له گه ل نه وه چه یه هاتووم پیویسته بو ئه م وه چه یه ش ماندوو بم به شیویه ک  
جزئییه تی باری زیانیان به مانا فراوانه که یی بخه ملینم بو شم نییه بو وه چه بیکی تر  
ماندوویم، دواتر یا پیشتر. هه ر سه رده می کورپی فیکرو هونهری خو ی پروده ده  
ده کات که سیکیش پیش یا پاش سه رده می خو ی نایه ت نه وه شتیکی ره هایه.

ما ی کۆفسکی: (هه ر شاعیری راسته وخو له شیویه کۆن شیعر دارپژیت پیویسته  
به خزمه تکارو به رده سستی نه وهی پیش خو ی ناو بردری) سه ره له دانی هه ر ریباریک  
کۆمه لیک نه لقی لیگ ری دراوی پیش خو یانن. رۆمانسیه ت ره گی کلاسیکیه تی تیدا  
ده بریسکیته وه ریالیزم سیمماو نه دگاری جولانه وهی رۆمانسیه تی تیدا پشکفتیه به لام  
نروستبوون و به کاربردنی رابردوو لای ئیمه به جو ریکی تر له ناوینه مان تیشکی ته ر



هه گبه ی مه خمووری

کردو وهك پالپشتیكى رۆشنیبری بو خومان هیشتوتتوه به هیچ جوریک خالیکی  
هاوبهش لهنیوان دسکردی ئیمه :

(( تیکه ))

بیرهوهری كه ئی له دوو كهل گرت

لهپ

تالی توتنی گۆتنی په رپه

شیشی بلی نامه هیین نه یگوشی

زمانی غوربه تی

تییه لکه

كهتنه

با كورینیم نه بیابانا

دالی تیرویین

بیور كچینیتا په لدن

خویگر تتیك

ناوبه ردم

ته ری تهزیم بیتی

دیواری كۆییتی له بهردی پندروست نایی

پئی ناو

نه نه دگرم دنگرتی

نه به ننتکی رۆحم تورده دا )

دسکردی ئهوان :

( ببه ئاسمانی . ئاسمانی ئه وین

من ده ببه به مانگ

ببه به دوو چاو . دوو چاوی شین شین

من به ده وریانا ده ببه به برژانگ

هه گبهی مه خمووری

بیه به لیوی

دهیم به خه ندهو پییوه ده نووسیم

بیه به کیوی

دهیم به دارگویز له دوندیا ده رویم).

نا دۆزیتته وه چی وهک شیوه، ناوهرۆک، بینای درامی، هیلی دلپهراوکی، پالهلون، نروسیتکردنی حالتهی نادیاری و بهر دهسکردن و تیکه لکردنی تیکرپای ههستهکان له بیدهنگییکی کاملدا. شیعیر له جارانی دروو شمدا پپرژاترتبووه، -تروئسکی: (شیعیر هه لچوونه بهر له وهی مهسئه له یه کی ئاوهزی بییت) ئهم وتهیه بو رۆژگارێکی کورتخایه ن گونجا بو ئه مپوی ناسن و بۆن پایدۆز، پيشیینی له نه بهدا دیارده یه کی نادرسته و شیعیریش به هه لچوون بچویندریت که واته به س سۆز و رک ئالای شیعیرن و ههسته کانی دی چش، شیعیر به تالکردنی هه لچوونی چرکه یی نییه زۆر حالتهی ئاناسایی ئه مپو له شیعیردان و له ناو شیعیردا به دهسته ئینراون به لام به گۆران و چمکی ته بایی رۆحی و تیکه لکردنی که ش و نه خشه گرتن و پرۆگرامی خو ئاماده کردن و گه شتکردنی رامانی ناو کیشه کۆمه لایه تییه کان و بهرزبوونه وهی پله ی خود و باری دهروونی شاعیر.

### \* قادر ئیبرا هیم مینه :

که ئاووهه وا له ژیر په ستانی چه ند هۆیه کی دیار و نادیار شیوهی ئاسایی خوی بهرداو جوغرافیا دهستمۆی سییه ری ترس، برسییه تی وهرکه وتن له جیی بیجی بوو ئه وا ناچار چه ند رایه له یه ک له قه پیلک ده رده پهرن و ده ست ده نه ماوه ل لۆشکاننی به ردی شوورهی مه ئلوف و بینا کردنی ئه ده بیکی ئاناسایی به هیوای به رز کردنه وهی وقیعی ئاناسایی ژه نگیه خش.

ئهم ته کنیکه، چونکه ناودالانی ده بده به شیعیرییه کان جیی کاره ساته فیله ته نه کانی ئه وپۆیان تییدا نابته وه، ده بده به ش خو ده بهر زه بری ئاووهه وای ئاناسایی ناگری!

له ئاکامی وه ده نگ هاتنی چه ند ده قیکی دوور له عه قلی باو، مۆسیقای له قورپیدا چه قیو، چیژی مردوو، زمانی فره هنگی، هه ست به در ژیه تییه کی بی تخووب کرا

له پاش ئه دژایه تییه ش هه ندهك له و برا شاعیرانه ی له خه نجهر سویندا به شدار بوون و قه بریان لو ئاماده بوونی شیعیری خویمان لیدهدا، هه نووکه له بهر تیشکی گلوپی ئه و فورمه شیعیریه خه ریکی خو نوێکردنه وه و کاردامالین و به خودا چوونه وه، ئایا ئه مه نیشانه ی پیبوونی گلوپی ویست نییه...؟!

حه فتاکان هاوشان ده گهل گورانی ئاووهه ووا شیعیریش به جلویه رگیکی نوی له خاکی واقع هه لیدا، کوژی پیروزی شیعیر نامیزی بو زور شتی نوی کرده وه، به لام به گشتی حه فتا یه کان نه یانتوانی شیعیری له واقع گهره تر به ره مه مینن.

حه فتا یه کان -ماچی ره زمه ندی ده گرمه هه ندهك شیعیری باش - له گهل ئه و ئیجابه ته شدا میگهل شیعیر به ره و بنیسی چوو، چونکه له بانیه ی له وه رگه یه کی دیاریکرا و ده له وه را.. له شیعیردا پیویسته وشه کان ئاوس بن.

ئه وان شاعیری نه میرد بوون و زگی شیعیریان پی پر نه کرا بارانی چه ندا یه تی ته ریکردن، چه پله و ره زامه ندی خه لک چاوی بو چوونی پاکیشان و هه ریمی شیعیریان به له شکر (ئازیزه کهم، نه شمیه کهم، شیرنه کهم، خوشه ویسته کهم، دلداره کهم، ولاته کهم...) گه مارودرا، هه ره ها شیعیر به رگی سیاسه تی پو شتی و زمانه ناشیعیری له بن تا ولی شیعیره کانیاندا لییدا کوتا. به لئ زور به ی شیعیری حه فتاکان خوناوی وه سیله گه ری لی ده تکا -ئه دو نیس-: (ئه وکاته ی شیعیر ده بیته وه سیله یه کی سیاسه یان خوشه ویسته ئه وه به های خوئی ده دو رینی) چونکه شیعیر خوئی سیاسه ته و خوئی خوشه ویسته یه.

به کورتی لیپی چیری شیعیریان به ره و شالی برد، شیعیر بووه زمانه ی به رژه وه ندی، وه سفی نا پیویست، شاعیر ئه مری ده کردو وتاری نه پرژاند نه یگو: شیعیر ده بی نانی برسبیان و گولله ی چه کی ئازاد یخولزان بی و خه لکی له سه رمای تووشی زستانه ی بیاریزی. که ئه مانه هیچیان چالاکی شیعیر نین.

چالاکی شیعیر چالاکییه کی به رجه سته نییه، چالاکییه کی رو حی مه عنه ییه و شه قامی خودی مرو ق له پوخله واتیه کان پاک ده کاته وه و په رده له سه ر شته نادیارو

---

هه گبهی مه خمووری

شاردراوه کان لادهدا، شیعیر سه ما و گریانی رۆحه. ئەوه یه گریگیتی و قوسییەتی  
شیعیر.!!

ئیمه نه گهر توانیمان خودی ئادهم له پۆخله وتییه کان پاک بکهینهوه و نیگای  
بگۆیزینهوه سهه لایه نه نادیارو نابهرجهسته کان و کلیلی هه ندیک سه رچاوه ی بدهینی  
که واته توانیمان له هه موو بواریکه وه ته کان به کۆمه ل بدهین و په نجه ره یه کی تازه ی  
له پرودا بکهینهوه سه به یینی پر له به ره هم و ره شه به له کی هه لکشانی میژوو و رۆشنیری  
خۆی تیدا به دی بکات.

له م کولانکه یه وه هه قمه بلیم: شیعیری کوردی قه پیلکی هه فتا کانی شکاندوه و  
خهریکه ده چیته بن که پری هه وری نه کزوتیه ت. براگیان، چا و مه ده لیشاوی نه و  
نووسینانه ی به ناوی شیعیر له گۆقارو رۆژنامه کان یه کته خته راده کشین و له کۆره  
رۆشنیری به کان ملوانکه ی چه پلین له مل ده کریت چونکه نه و ده قانه نه ک هه  
قه پیلکیان نه شکاندوه به شکم هه موویان نیشه ته جیی لرون به رگی ساقوی شاعیرانی  
هه فتان.

شاعیر ده بی خۆی کوته ک شکینی ریگا بی.

## شيعرو پاشهكشيبي خوينهەر

- چۆن نيگا دهگرته شيعرى دويى و نه مړو پاشهكشيبي خوينهەر؟

\* سه باح ره نجاهه:

به لگه نهويسته شيعرى نه مړو:

( نيبي باخچان دزرا

لاقى مائنان به جى ما

ناوه داني فاقوني كهون

كوركى ناو دريان

هيسكى بن جادان

مائي نه مه مكلاني ده گهري

گه را پيچه نه ناو كلوان

ته رمى بادهف خويان پينه ده كهن )

جيا وازيبه كى به رده سته و ناشكرلى هه يه له گهل شيعرى دويى:

( دئاره كه م... )

تريفه ي مانگى بي گه ردى

سه ر ليو فينكى به فري.. به هاره كه م.. )

من نه مهوى

كوتريكى چاو شيرين بي

له په نجه رى ژوور كه ما

بوم بخويى.

به پرووى بابته - ناوه پوك - شيوه - يان زمان - دارشتن - وينه - كيشه ي سه رهم  
به جوريك ناديار بووه لته مى چه رى ناسن و خزىنى جه لاتين و ژهنگى ناوو كه پرووى

خاك داواكراون دهرپرینه كه ش له ئاست ئهم رووداوه ناديارو تيكه پرهيوه كانياندا  
 هاوتهریب بييت پتر نزيك بوونه وهی جيهانی خه ون و فه لسفهی رۆح و ئه فسانهی  
 رامان و موسیقای ههستکردن و راوی خود و پيداويستیه نه بیندراوه كان كه  
 باستایان له زمين يهك ئاست نیه. شيعر پيوسته بو شایي رۆحی کاره ساته كان  
 داگیر بکات نهك په راویزی کاره ساته كان له خوی بخشینی چۆكۆفسکی (من هيج  
 شيعریکی تۆم نه دیوو له "قهرمه كان" کاملتر بییت، هاوړی خۆشه ويست نیازی  
 چیته؟ پیم نالیی بهوی ئهم پالنه ته وه دته وی چی بسه لمینی؟ نیشتیمان  
 پيوستی به وینه ی نمونه یی و بهرزه؟ نهی ئه گهر پیچه وانه بییت چی له وه خراپتر  
 ئه گهر ئه مپۆ له دینی و دینی له پیړی له بهر سییه ریک هاوسه نگیان که ين سبه ی نیش  
 دهسته وه ستان و نااشکرا کهاته مروقه که بوونیکی زیندوو له گه له هه لیدا هیچیان  
 له هيج که له که بوونی رۆژانیش له ته نافی هیلیک مایه ی رشانه وهی نه خۆشییه کی  
 لرمه متریسی رووخانی شارستانییه تی لی ده کریت، به لیکنه وه و پيودانگی  
 په سه ندنی هه میشه ئامیز له بارودوخه سرووشتییه كاندا تیکرا جولانه وه کانی ئهم  
 بوونه چا و فراوان و هه نگامه و سه ره لانه به ره و گۆرانی باش و ساغر دهرۆن و هه ول و  
 هه والی نه هینی توپژه کانی زهوی و چینه کانی ئاسمان گۆرانیه لاریم له وه نییه  
 جیاوازی و په نجه هه لده پرن له نیوان شيعری دینی و شيعری ئه مپۆ نمونه زۆن من  
 لیردا ته نها يهك نمونه فریده ده مه بهرچا و ئه میش پالنه وانه له شيعردا، پالنه وان  
 له شيعری هه فتا كاندا وهك باوكیك ئامۆژگاری ده نواند ئه وه بکس ئه مه مه که که چی  
 له شيعری هه شتایه كان ئهم جوړه راسپارده یه نابیندری پالنه وان مروقیکی که ساده له  
 بستیک تیکه له بگروه بهرده ی رۆژگار ده بی و له بستیکی تردا له م بگروه بهرده یه  
 ده بیته وه واته که سی دووم که خوینه ره ههست به پالنه وانیه تی خوی ده کات.  
 شيعری هه مه لایه نی خوینه ری هه مه لایه نی ده ویت خوینه ری هه مه لایه نی نیش ده گمه نن.  
 خوینه ری شيعری له ئاست ده قنا نین. خوینه رو ده قی مهن يهك ئاست نابن.  
 ره خنه گر پيوسته به شيوه یه کی شیکاری کیمیاوانه هه لسییت له هوکارو  
 سروشتی پیکه اتنی و دیارده تایه تییه کانی ئه مجوره شيعره بتویژیته وه نهك

بەشیۆه یه کی هه رزه کارانه پارچه قوماشی کفنی خۆی و نه خۆشییه نهروونییه کانی و نهقسه کۆمه لایهتییه کانی به دهقیکی شیعی سهردهم دابسات به بیانوی ئه وهی ئهم شیعه سوریا لیزمه سهرووی واقیعه یان سهرووی سروشته، بۆچوونی ناشیرین په یوهسته به هۆشیاری و ههستی جوانناسی که سه که وه بۆیه به لای منه وه رهخنه به ههردوو دیوه وه سلبی ئیجابی - لی زیاد بوونیکی یا ناشکاندنیک نییه بۆ سهر کاره ئه ده بییه بنیاد نرا وه که. چیخۆف: (رهخنه گر له و میشه دهچی که به دهوری کلکی ئه سپدا گیزه ی دی بۆ ئه وهی وهرسی بکات و ئاره زووی هیلانندی تیدا بو روژینی... چونکه ئه میشه ش دهیه وی بۆ ئه سپه که ی بسلمینی که ئه ویش هه یه)، هایمن: (پیوستمان به و پرده هه یه که ده بی خۆینه رو دهقه ئه ده بییه که پیک بگه یه نی).

رهخنه لای ئیمه به لای یه که میان نه که ویت لای دو وه می بئال سوریا لیزم له په نهجی دادایزم نینۆکی لی هاتن توانی به نینۆکه کانی شوینیکی بۆ کاره کانیان له دیواری ئا و ببری، ئه راگۆن: (زۆر که س و له سوریا لیزم که یشتوون که حاله تیکی هه به سیانه یه و له نا و خه ون و ورینه ی بیه و ده ییدا خنکا وه ئیمه "مه بهستی بریتۆن - ئیلوار - ئه راگۆن... "ه سوریا لیزمان وه که چه کیکی نژی بۆرژوازی و شه پری و ئرانکاری و ده سته سه ردا گرتن به کاره ینا خه با تمان کردو بانگی سوریا لیزمان دا بۆ ئه وهی سه ره سته ی له چاوی مناله کانه ماندا بمینی). سوریا لیزم رسته گۆترین شیعی سهردهمه گوزارش کردنی واقیعه، واقیعه به ههردوو دیوه وه (سپی و په ش) نه که وه ریالیزم واقیعیکی درۆداری سپی بریسه کیته وه له کاتیکیدا لایه نی ره ش به سه ر لایه نی سپی زاله له پیناوی رازیبوونی خۆینه رو فیکری باوو ناسایی له هه مان کاتدا ئهم خۆینه ره پیوستییه کانی خۆی بز کردو وه له جوژنیه تی واقیعی خۆی نه گه یشتو وه ته نها جوولانه وه دیارو بهرچا وه کان هه ست پی نه کات له و کاته شدا جوولانه وه بهرچا وه کان پیوست نییه بخزینه نا و شیعه چونکی مرۆقه واقیعه ده خۆینیته وه وه هه ست به جوولانه وه بهرچا وه کان ده کات شاعیری داهینه ر کاری ئه وه یه له جوژنیه تی واقیعه پرسیا ری لیپرسینه وهی وه لام بداته وه.

**\* قادر ئیبراھیم مینه :**

ئەو ناو پریکردنە لۆ شیعەر لە کەن زۆریە ی نووسەرەن بوویتە باو، هەندەك كەس  
واتیدەگەن كە گوترا شیعەری دوینی واتە شیعەری كەو نوو لەكار كەوتوو، بەلام من كە  
وشە ی دوینی بەسەر زاردا دی مەبەستم بە كە لە پوو بوونی نییە روئشنا یی ئەو شە  
نابەخشم كە نەگەل رەت بوونی بارودۆخی ئەو كات شیعەرەكانیش رەت بوونەو تەنھا  
بەما یەكی میژووی دەبەخشن و بەس، نەخیر چونكە شیعەر لەلای بابا تا یەر-  
جەزیری- نالی وەشانندی هونەر بوو، سیحری وشە دەبیندرە، تانیستا كی  
پیا سە یەكی تەواوی بەكۆلانی شیعەرەكانیاندا كەردوو و گەمارۆی شیعەرییەتی  
دەقەكانی داو ن لاتیروانیی دەرهومی دەق زیتر.؟! " نالی" بەم شیۆه یە دەنگ  
هەل دەبێ:

لەم شەرحی دەردی غوریەتە ئەم سۆی هیجەرەتە

دل وەختە بی بە ناوو بە چاوو ما بكا عوبوور

نایا مەقامی روخسەتە ئەم بەدینە بیەهوه

یا مەسلەحەت تە وەققوفە تا یەومی نەفخی سوور

زۆر شیعەریش هەنە ئیستا دەنووسرین و بو رازیکردنی زەوقی خەلکی و  
ناو دەمکردن پەر دەکرین لەرەمزی وەك -دار بەروو، چیا، هەلۆ، كاوه، گیقارا...  
بیگومان ئەمجۆرە شیعەرەنە چەپلەو رەزەمەندی خەلک زامندەكەن، بەلام لەپرووی  
هونەر بیەهوه هیچ بایەخکی شیعەرییان نییە و لەگەل روئشتنی "ظروف" عیزرائیل  
سواری ملیان دەبیست، كە ناوی شیعەری ئەمروم بەسەر زاردا دی ئەوانە مەبەستدار  
نین. جیاوازی لەنیوان شیعەری ئەمروو دوینی جیاوازی ئەو زەمەنە قورس و  
ناناساییە دەگەل ئەو زەمەنە ی ئەوان تەمەنیان تیئا پزئا. ئەوان هەر نامادەن.  
بەلام نامادەبوونی شیان نەبوویتە هۆی دەستدەچۆك وەرینانی شاعیرانی ئیستا،  
چونكە لەم سالانە ی داوی ژبانی خو ی لۆ بارانی چەند گۆرانیکی نابووت رایخست و  
كیشەكان ئالۆزو ئالۆزتر خو یان پێشانداو مۆسیقای دەرهکی ناگری گرت.



نویخواری له خاکی واقیعی ئەم په نجه نمایه ی ژۆردا خو لقا نویخواری هه رچه نده زمه نیک، زمه نی بۆن و به پهرژوو بوون خو لقا ندى، به لام له قه پوچکە ی ئەو زمه نه ئارام ناگرى و تهنکه سیبەری ئایدیۆلۆژییه ت ده پریست و به ره و بى سنووری و کۆتایى نه هاتن ههنگاو هه لده گریت.

به لى؛ نویخواری هه موو زمه نه کان له ناو خو دا کو ده کاته وه و له م سه رده مه و هه موو ئەو سه رده مه نه ی دادین زهنگى ئاما ده بوونی خو ی لیده نات.

ده لىن که پیغه مبه ر(د.خ) (وحى) لۆ ده هات له سه اردترین روژى زستاندا ئارقه یكى ژۆرى ده کردو رهنگى ئاسایى خو ی به رده دا که قامكى پیغه مبه رایه تیشى هه لپرى و ده ستى به بلا و کردنه وه ی قورئان کرد خه لک به شیتیان چواندو به رهنگارى بوچوونه کانى بوونه وه، چونکه پینان ناخوش بوو ئایینک بى جى به ئایین و بیرو باوه رپه کانیان له ق بکا. پیغه مبه ر(د.خ) بو بلا و کردنه وه ی قورئان گه له ک کارسه اتى نژواری دى و زۆر له لایه نگرانیشى له و رییه دا گیانیان له ده ستدا...!!

ئه مه ش ئایینی شیعه...!! - ئایینک به به رده بوون ئاناسى - ژانى شیعر نووسین له و ئایینه دا نزیکه له ژانى دابارىنى (وحى) لۆ پیغه مبه ر.

بلا و کردنه وه ی ئەو ئایینه شیعییه و -سخ- کردنه وه ی ئایین و بیرو باوه رپه شیعییه کانى دى باجه خشینى ده وى، شیعر خه ون بینینه، پيشبىنى کردنه، ده رچوونه له هۆده ی به رتهنگى به ئاگایى و هه ناسه دان و چيژوه رگرتنه ده نیو دونیای تخویپرى بى ئاگایى و به کیمیا بوونی زمانه. شیعر ته نه ا بو رازیکردنى زه وقى باوى خه لک نا نووسرى، ئەمرو گه ران و پشکنین خالى دیارى شیعرن تیگه یشتن و چيژ وه رگرتنى جه ما وه ریش له شیعر به نده به رپوشنبیری خو یانه وه (ئه دۆنیس) ئەو روشنبیرییه ش نه ک شیعر به لکو نیرامیى په ره وه و فیڕکردن ده یخو لقینى، بوونی ئەو روشنبیرییه ش سه رجه س سه ره کبییه بو تیگه یشتنى شیعر و هونه ر به شىوه یه کى گشتى.

ئه وانى له مه ر ئەو ئایینه شیعییه ده نووسن ده چن زهنگى ده رگای مالى سیاسه ت، ئابوورى، کۆمه لایه تی لیده دن و ته رازوو هکه یان به ئەمانه ت لى و ده رده گرن

تا شیعیری پی بکیشن. براینه، شیعر به و تهرانوانه ناکیشریت تهرانووی تایبستی خوی ههیه وهك چۆن گهرما، سهرما، كارمبا، ئاو، ههوا پیوهری تایبستی خویان ههیه. ئەوانسی دژی ئەو فۆرمه وه دهنگ هاتن له دوورهه به تیروانینیکی به سهرچوو نیگای بوچوونیان تیگرت، بیگومان تا خودان ئەو عهقل و روشنییرییه سنوورداره چهقیوه شبن کلیلی دهرگهی ههوشیشیان پی نادیتیتهوه نهك کلیلی هۆده له ژماره نه هاتوووه کانی ناوهوی ساختمانی شیعر.

شیعر پره له نهینی هه نهینییهو موسیقای تایبستی خوی ههیه موسیقای شیعر نابیستی نه بی له پال گردی په یقه کان بدۆزیتهوه!!  
گومانم له وه نییه كه شیعر نارمانجی مه زترو گرنکیتیکی زۆرتری ههیه له وهی لویفریده دریت، ئەو شاعیرهی باس لهته نیایی و بی جیی و بی دهرامتی خوی دهكات ئەو باسکردنه به لایه نه گشتیه كه دا ده شكیتهوه -مايكوفسکی- (كه گوتم من واته مرۆقایهتی به گشتی و روسیا ش به تایبستی).

خوینهری شیعیری كوردی ته مبه له، ته مبه لیه كه مشی ده گهریتهوه لۆ:

1- رووكهشی و خو به دهستهوه دانی ئەو دهقه شیعیریانهی به پیشی وهركراون و فرچکی پیوه گرتوون.

2- ئەو فۆرمه شیعیرییه بارانی هه مه لایه نی ته پری دهكا -ئیلیوت- (شیعر چرکردنه وهی تیکرای زانیارییه مرۆقا یه تییه كانه) له جنسه وه بگره تا دهگاته فیزی، كیمیا، دهر و ناسی، ئاین، ئەفسانه.. هتد خوینهری كوردیش دهیه وی كار نه كاو بخوا ئەم هاو كیشتهیه به سهر شیعیری كاتی و ئاسیا بییدا ده سه پی، به لام له بهرام بهر فۆرمی گران و ئایینی شیعر ده پوو كیتهوه بویه پیویسته خوینهر روشنییرییه کی مهوسوعی په ییدا بكات تا بتوانی له دهرگای ئەو جوړه هونهر وه شانده بدات و پهی به نه هی نییه كانی ناوهوی ببات، پیویستمان به خوینهری هه مه لایه نی و گشتگیری و زیرهك ههیه.

نهك خوینهر بگره زۆربهی شاعیرو نووسه رهكانیش هیشتا نازانن چۆن ئەو تهكنیکه شیعیرییه ده خوینتهوه هه بویهش وایلۆده چن كه له كه كردنی وشهیه به سهر

## هه گبه ی مه خمووری

یهکه وه و پيشانگای پيشاندانی وشه بریقه داره کانه و بهس...! گومانم له وه نییه که وا ئه و فورمه پيشانگایه به لام کام پيشانگا؟! په یقه کانی زمانی ئیشاره تن و وینه کان زمانی رووای پپر روو داو...!!

زور جار له حالته شییتبوون (مه بهست کاتی شیعیر نووسینه) ده گه پیمه وه گونده کهم ئه و گونده می مندالیم تیدا زهرد کرد، له ناو کاولان دهست ده کهم به وشه خپر کردنه وه ئه و وشانه می لوفه ره ههنگان مانی نه بووینه و، ئه و وشانه می بوئی مندالی و گونده که میان لیدی.

له هاوکاری ژماره (1077 یی 1989/5/22 ادا گوتم: (شعیری ئهم برادرمه نوپخووانه مان رووباری به لرفه و هاژه و هه ره شه می بی پردن و ئه وه می یهوی له شیعیره کانیا تسی بگا و چپژیان لی و هه بگری ده بی مه له وان بیته... هه لبت ئه وه می هه له "پرد" یش راهاتی پیویسته خوی فیره مه له بکات...!!

رهنگه زور براگرژی نایانگری و بلین چون ره وایه که نجیک که هیشتا بوئی شیر می له زاری دیت و دهقیکی بلا و نه کرد و ته وه بیته و "تصریحات" ی وابدات...!!

شعیر به ته من ناپیوری.

لوتریامون: له تمه می هه زه کاریدا (سرووده کانی مالدوروری) وه شاندا رامبو:  
له تمه می حه قده سالی (به له سه سه رخوشه که) و له تمه می نوزده سالیشتا (وه رزیک له دو زه خدا) ی نووسی. ئهم دوو هه زه کاری ئه ده می فیره نسی (لوتریامون - رامبو)  
گیانیکی تازه یان به شعیر به خشی و توندوتیزترین هیرشیشیان کرده سه شاعیرانی سه ده می نوزده هه م، له پروانگه یه کی تازه و چاوه پروان نه کراوه وه تیری ئیشاره تیان گرته کی شه کان. ئه دی لوتا وان بیته له م دوا دوا می سه ده می بیسته مه و له واقیعیکی هه ژاوو کمیمبه خشدا که نجیکی کورد بیته و بلی: شعیره ئاساییه کان بو شایی رۆحم پپر ناکه نه وه ئاگری گلپه سه ندووی ناوه وم نامرینه وه... تو بلی گوتن له مه پ شعیر ته نها لۆ ئه و که سانه بی که یه دوو (شعیر..) یان بلا و کرد و ته وه له (گازینو) یان باسی (پپر ژه) نه نوو سراوه خه یالییه کانی خویان ده کن؟ یان ئه وان می به (طن) شعیریان بلا و کرد و ته وه و تانیستا دیره شعیر یکیشیان نه گووتوه!

---

هه گبهی مه خمووری

\* نه نوهر مه سیفی :

شيعر هه شيعره نه گه بينای هونهری هه بی. به لام نه و شيعرهی که چيژي ره شه  
خوينه که له تا و ده با نه مه يان شيعر تره. پاشه کسهی خوينه به رامبه به شيعر نه گه  
هه بی نه و دو هه هه: يه که میان يا نه و هتا و هکو له سه ره تاي و هلامی پرسيارى  
يه کهم با سمان کرد بينای له که فه زمان پيکه اتووه. دووه ميشيان يان بيناکه له ناسنه  
ئيشارات دروست بووه.

له هه ر دوو حاله تدا گله يی له خوينه ناکرى. چونکه شيعر هينىکى روشنيرى  
مهعه وييه. ماده يه کى بهر جهسته نييه!

من نازنم بو فيتهرى ناچار بکرى له بينای شيعرى ناسنه ئيشارات بگا؟!

له هه مان کاتيشنا بولا ويکى روشنيرى فه لسه فه ويست ناچار بکريت گوى له  
شيعرى که فه زمان بکرى؟!

## ریبازه ئه دهبی و هونه ریبه کان

- نوڤخواری تهوژمه؟ تیروانینان بو ریبازه ئه دهبی و هونه ریبه کان؟ بو  
که له پوور؟

\* قادر ئیبراهیم مینه :

نوڤخواری تهقینه وهی بورکانی سندنمکراوی ناوه وهی مروقه، دۆزینه وهی زمانه  
له نیو زماندا، رهنکردنه وهی واقیعه چونکه رازیوون به واقیعه گه یشتنه به ویستگه ی  
خه سان.!! تهوژم سه رهتا و کوتایی خو ی هه یه. به لام نوڤخواری کوتایی ناناسی.  
تا دل ی که ون ترپه ی بی بای گوپان له پرووی سرووشت ده دا گوپانیک له سه ر رووی  
ده سه لات ی مروقه، کوتایی هاتنی نوڤخواری یه کسانه به دیماهی هاتنی دونیا.!! هه ر  
رپیانیک ی ئه ده بی یان هونه ری ئه دگاره خاسیه تی تایبه تی خو ی هه یه و وقیعیك  
ده ریده دات، تیروانینمان بو ریبازه ئه ده بی و هونه ریبه کان تیروانینیک ی هونه ری و  
جوانیلوژییه.

ئهو زهمه نه ی ئه و فۆرمه قورسه شیری تییدا هه لکیشا جولانه وه یه کی ته مشکیلی  
گه وره شی خولقاندو شانوی له قاوغه ته سه که مه ئلوفه که قوتار کردو دنیام که  
موسیقاش به ره و حاله تی ته عبیر کردن له پوچ ده روا، میگه لی ده یان رۆمانی چاکیش  
چاوه رپی ئه وه ن که به پاوانی میشکی خوینه ره بن پیرۆزه.!!

گه رانه وه به ره و دنیای دوور له دوو که لی فۆلکلۆر، ئه فسانه طه قسی ئایینی  
کاریک ی شیاوو پیویسته ئه گه ر گه رانه وه که به عه قلیکی نوی و تیروانینیک ی نوی.  
ئهو شاعیره ی دیرو کۆپله ی فۆلکلۆر ده گوازیته وه هه ری می شاعر جاپی بی  
ده سه لات ی خو ی ده دا.

شاعیری هونهرمه مند رۆحی سرکی دهق یان ساتیکی ئیشینهرو ئازار گه یه نهی دهق دهسته مۆ دهکات و قه پیک به جیدیلن، که له پوور له قاوغیکی نوی و بۆ مه بهستیکی نوی به کار دینیت و دهیه وی هونهر بوه شینی.

**\* نه نوهر هه سیفی :**

نویخواری له شیعردا ته کنیکی نوییه لهنا و باری نهفسی شاعیر گمشه دهکا، گشه کردنیکی یه کسان به زمه نهی نااسایی. زمه نهی نااسااییش له نه نجامی تیکه لا و بوونی چهند بار و دۆخیکی لیکگری دراو لروست دهی.

هه ر بویه شه شاعیری نویخواری په نا ده با ته بهر رۆشنیرییه کی تیر بۆ نه وهی بتوانی هیزی زمان به ته قینیه وه، هه تا ته قینه وهی زمانه شیعیرییه کی یه کسان بیته به زمه نه نااساییه که. واته هه لده دا دهقه شیعیرییه کی خوی وهه به ته قینیه وه که به ئاسانی له گه رمایی نه که وی و زووش نهه یی.

من پیکه نینم بهو شاعیره دی که فهره نگی شیعیری شاعیرانی پدیش خوی له بن هه نگل ناوه و هاواری نویخواریش دهکا! ریباری نه دهی و هونهری کۆتایان نایی، هه تا له مابه ینی مروقه (قاسم مشترک) مایی. نه وانیه ده لاین سه رده می ریباری نه دهی و هونهری نه ماوه و نه و چهند هیزه نه دهی و هونهرییه کی که ئیستا له نا وه ندی میله تانی غهیره نه وروپایی هه یه چا و لیکردنه وهی ریباره نه دهی و هونهرییه کانی سه رده می نیون هه ردوو شه ره گه ره که یه. به پای من نه م رایه قسه یه کی موعه له به، چونکه ئیستاش له نه وروپا و نه مریکا ریباری نه دهی و هونهری له نارادان. به لام نه وه هه یه که نه ون واته نه وروپاییه کان پدیشی میله تانی تر توانای تیوردانان و له یه ک گه یشتنیان به هیتر بووه وه ک چون هه ر نه ون پدیشی میله تانی تر شو پرسی پدیش سازیان به ریا کرد. به قسه ی قه له مه موعه له به کان بیته نابی هیچ میله تیکی

تری غهیره ئهروپایایی داری لهسهه بهرد نابنی، ئیدی میژووی میللستانی تر کۆتایی هات.

دهبی فههاد لاسایی بنجالیونی کردیتهوه! ئهی نیتچه بو پهناي برده بهر زهردهشت؟ هیرمان هیسه بو موحجاجی بوودابوو پاوندی شاعیر چ پالی پیوه نا بهرهو ئاوو ههوی چین برهوا؟ ئهدی به (قاسم مشترک) نیوان نالی و سالم و کوردی چ دهلین! پر بهدل پیروزیایی له نهزمونگه رانی ئیستای شانوی کوردی دهکهه. پر بهدل پیروزیایی لههونهرمهنده تمشکیلییه نویدارهکان دهکهه. لهگهله ئهوهی که شانوو تمشکیل دوو هونهری مهکانین و شیعیریش هونهریکی زهمانییه، بهلام سهرهلهانی ئهم تهکانه سی قۆلییه له میژووی ئیمه دا له ئان و ساتیکی نزیکه له یهکتر مانای چیبیه؟

لای من که له پوور له جیبی ئه و قۆلغیه که منی لی هاتووم ههزاران ساله منی لیوه بهریکه وتووم. بهلام مانای ئه وهش نییه که بهههمان چهک و تفاق (صلاح الدین) دیسان بهرنگاری خاچ په رستهکان ببههوه. ههروهها لهگهله ئه و تهمه به لانهش نیم که که له پوور له ناو شیعیرمهکانیان وهکو که له و په ل داده نین. نهگه شاعیری نه یهتوانی که له پوور بگوازیتهوه بو حاله تیکی شارستانی خو ی بخنکی نی باشته نه وه کو دهست بو که له پوور نریژ بکا، چونکه ئیشکردن له که له پوور له کاته ترسناکهکانی شیعیر نووسیندا په یوهندی بههوشی مرو قایه تییه وه هه یه نه که عشائری چیتی. روژو زهوی و مرو قه لهگهله ئه وهی که وهکو په یدا بوون که له پوورن بهلام هیشتا نه که وتوون و هیشتا زهمنی مه بینیان دیار نییه.

### \* سه باح ره نهجدهه:

هه ر ته وهژمیک بنه رعت و دنیای بالابری خو ی لهگهله خویدا هه لگرتوه و واقیعی که ده سپیشخه ریته و ده بیته بنچینه ی دروستبوونی، به لی خالی هاودهنگ ها ورهنگه

له نیوان دروستبوونی ته وژمی ره مزییه تی فەرهنسی -هیرۆدیاد- شیعری فراوانی - مالارمی- به شیوه یه کی ره مزی ناپاسته وخۆ له دووریکی نادیاره وه بو دووریکی دیار بووه هیژو پالپشتی ئهستووری سوریا لیه کان ههروه ها -سرووده کانی مالدوورۆسی (لوترایامۆن) یش- جلوبه رگ- زیوان- دیار یکردنی سیمای فیکری ئه م تهوژمه ن و هیژیکی فره بالای کاریگه رن بو سه لماندن، ئه م تهوژمه ی ئیمه ش له پرووی ره تکرده وه ی لای جهاوه ر ها وره گه زن که کۆمه له شیعری -گۆله به ده کان سی -بو دلیر- ده رچوو چینه رو شنیرمه کی فەرهنسا بوونه دوو چینه وه :

1- چینیك بهرگری.

2- چینیك بهرپه رچ.

شاعیری گه وره ی فەرهنسا -رامبو- فهرمووی (بیگومان) -قی رلین- شاعیریکی گه وره یه به لام هه یچ دوو دلێك له وه دا نییه -بو دلیر- بالترین شاعیره، یان: "قیکتور هیگۆ" ی رۆماننوس و شاعیر به جۆریکیتر چاوی سه رسامی گه یراو په نجهی دانیایی له چاوه رژده کان هاویشته و فهرمووی: (بو دلیر- له رزه یه کی تازهو موچرکه ییکی نه بینراوی خستۆته ئه ده بی فەرهنسییه وه) که چی چینه په راویزه ئه ده بییه کان به مجۆره ئه م شاعیره دلگرو هه ستگه بییه یان نر خاند.

(ئه م کتیبه "اته گۆله به ده کان" بریتیه له نه خو شخانه یه کی ده روازه والای گشت ئازاوه ییکی فیکری -گۆستاف بو ردین-) که چی خو شی -بو دلیر- له نامه یه کدا که بو دایکی نووسیوه فهرموویه تی: (ئه م هیرش و شالاوه ی که کردیانه سه ر دیوانه شیعره که م باشترین به لگه یه بو سه رکه وتن و نرخه راسته قینه که ی) جا دژایه تییه که هه مان دژایه تییه که ئه مپرو ئیمه ده ئیشینی و چینه رو شنیرمه کی کوردیش بوونه ته دوو که ره ته وه: که رتیک ئه وانسه ی له نه هیئی نه ستیره جوغرافیای بنبالی شاعیر گه یشتوون لایه نگری ئه م تهوژمه ن چینه په راویزه ئه ده بییه که ش به جۆریکیتر که وتوون ئه وان دانیان ناتوانن له گه ل واقیع هاوشان بن و له کی شوهری نه ده بدا



بەتا ئیوونە ئەمجۆرە بەر پینەگرتنەش بەلایانەوه پەوایه! بۆ؟ تا نهقسی خۆیان پەر  
بکەنەوه.

جوولانەوه یێکی زۆر ئاساییه و پێویستیشە ئەوانە ی دوا ی ئیمه دین نەتوانن لەم  
هەوایه بمژن کە سییهکانی ئیمه ی پێرا هاتوون بەختیاریشم کە لای چینه پەر او یزە  
ئەدەبیبه کە رەتە کریه وه دیاره لەبازنە ی لەبارچووی چێژی ئەم پەر او یزە ئەدەبیبانه  
لەرچوویمه و لەبێنیا نندا بوویمه خالیکی دوورو لیکدانە وه یان بەرامبەر ئەم حاله  
نووره بۆ ناکری دووباره بەختیارترم.

کەله پوور لەشعیردا خالی سەرەتا و کۆتایی نییه بەقەد ئەوه ی چۆنییهتی  
وه شانندی هونەرییه کە ی لەپیشتره.

ئەلیووت - له (ویرانه خاک) دا 81 سەرچاوه ی موتوریه ی فیکری خۆیکردو  
ئەوکات هیلکاری ویرانه خاکی کیشا (سان جۆن بیئرس) تیکرا ئەفسانە ی دهریای  
لەرۆخی گەشتەکانی بەردەستکردو ئاوینە ی چەنگالی چاوی کردن و ئەوکات رەنگی  
دهریای رەنگپێژی (ئەنابان) کرد.

دادایزم لەناژاوه ی شەپری جیهانی یه کەمدا لەسووسرا لەشاری (زوریخ) دروستبوو  
"ئیلور" ئەفسانە ی کەله پووری بەرەواژی بەکارهینا داهینانی تیدا بەرپا کردو تا  
لەرێزی دادایزم مابوو هیزی داهینانی لەگەل خۆیدا هەلگرتبوو دوا ی ئەوه ی لەم  
پێبازە لایدا شیعری بەتال و رۆژانە ی نووسی و هەناسە ی شاعیرییتی لۆراند،  
لەئەفسانە دا (خبری زینده) نامریت و ئاوی ئەمری خواردۆتەوه:

(گرمۆله بوون ژووریکی لاپهری دێیه

گۆری خلری زیندهیه

لەتاسانی دووریا نیکدا چوو بەر ئاوینە

پنجی رۆحی هه لقه نا)

من دوو شیوه بەکار بردن له کەله پوور دەبینم جۆری یه کەم: -

---

هه گبهی مه خمووری

رووداوو هه لسوکهوتی پالوانهکه دهقاودهق دهگوازیتهوه بی لیزیااد بوون ئهوه  
دهچیته خانهی دوورژمنداری کهلهپوور.

جووری دووهم: -

جوړیکه هونهی لیزیااد بوون دهخاته تهوهری رووداووکان و بهشیوهیهکی  
دهستمۆ نهبوو رووداوو که لهتهوهرییکیتدا دهسورینیتهوه.

کهلهپوور موچرکی بهردهوامی جهستهی شیعره. شیعر بهخشندهی چهرخهکان.

تهکنیکفراوانی بینین و بیستن ئازاد دهکا: جوانخوازی وشکاری سیجر چهمکی  
ووزاوی نووری لهچرکهی رهها هه لایسان سهقامگیر دهکا شاعیری بهخشنده ئهم  
ئهجامدانهی دستگیرئارا دهبی.

## ئه نوهر حوسین حه سه ن - مه سیفی -



\* له دایکبوون: 1952 کۆپی.

\* چاپکراو:

- 1- خۆرباران - شیعر - 1978، چاپخانه ی صلاح الدین - هه ولیئر.
- 2- جاریکی تر خۆرباران - شیعر - 1984، چاپخانه ی شه فیق - به غدا.
- 3- جل و برگ و جمکه کان - شیعر - 1990، چاپخانه ی الحوات - به غدا.

## سه باح سادیر حه سه ن - ره نجاهه ر -



\* له دایکبوون: 1965 هه ولیئر

\* چاپکراو:

- 1- زیوان - چامه - چاپخانه ی حسام 1988 به غدا.
- 2- ئاژن - چامه - چاپخانه ی الحوات 1990 به غدا.
- 3- گریزینگ - چامه - چاپخانه ی گه ل 1991 شه قلاوه.

## قادر ئیبراهیم مینه



\* له دایکیبون: 1971 وهرتی.

\* ههول و کۆششی له پۆژنامه و

گۆقاره کان نواندوه.

## شیرۆ هه ئۆهستهیهك





## لیکۆلینه وهی ئە دەبی

### شیعرو هه لوهسته یهك (1)

غه فوور مه خمووری 1991

ئە دەب بە شێوهیه کی گشتی رووی دیاری به خششی پێشکهوتن و پاشکهوتنی  
شارستانی و بوونه وهی ئاماده بووی نه ته وایه تی بۆ دوورو دهووبه ر ده سلیمینی!!  
شعیریش لکیکی زیندووی سه رسامیه!! ئە له ته دوو پرووی به خورد بوونه وهی  
لکاوه، رووی یه کهم، رووی دووهم، پێشکهوتن، پاشکهوتن، له م روانینه ین له م  
بارودوخه پێویسته دا ئە زموونی به رجهسته نه بووی ئە م هۆکارانه به رجهسته بکه ین  
بۆ ته ته وهی بنچینه یی پێشکهوتن و پاشکهوتن و تایبه تمه ندی دۆزینه وه و سیما و  
خاسیه تی جیایی که ش و ئاو وه وای باری خودی و بابه تی تیریزی که مۆ نه بووی  
شه پۆلی شعیری ئیمپۆی تازه خوازی نه ته وایه تیمان!!

1- خالی له بیر رووتی رومانسییانه ی ده سه لات که م مه و نا...!!

2- گولسته وهی جولانه وهی واقیعی راسته وخۆی دووره ده ست له هونه ری لسی

زیاد بوون...!!

3- سۆزی گهرم و گه ف و کۆلی په یده ستی نیشته وه وهی کاتی...!!

1- ئەم وتاره له ژماره (6) ی ته مۆزی 1991 ی گۆفاری (قه لآ) بلاو بۆ ته وه، که له رواندن

ده رده چوو.

---

هه گبهی مه خمووری

لهم سروشته گونجاوه وشیاریهی شاعیرانی گهل ویست و شوپرش نوینمان  
(ئه نوهر مسیقی - سهباح ره نجدهر - قادر ئیبراهیم مینه) خاوینی ئەزموونیک  
گشتگیرو جیاوازن لهشیوه باوهکه دا.

ههر لهم گوڤهیی ئەزموونه یاندا نهینۆکی ئەوه یان به ژن نومایه به ئەندیڤه  
دره وشاوهی شیعیری گه وره مهندی فۆرم گرانی ناوه پۆک خولقین دابچۆرین!!

(ته مهور قور)

له بهر بلانی که ون

سبیه کانی

له ئیری دانا (ئه نوهر مسیقی

) دهنده پرچی که مان

نارویشمی لهم موسیقای شانی تارمایی

شی هه تاوی بیست

بهردی پیللیکانی دهنگی بیینی (سهباح ره نجدهر

) شه قام

پشتیبیه قه بری بیره وهری

له

پشت) قادر ئیبراهیم مینه

بهر له گه شه کردنی ئەم سێ شمشاله له کرۆکی بالی به پروو راچه نیوه سه ردهم  
خوازه شیعیری کوردیمان رهگی هونهری و شیوهی بیگانە و هاوسیکا نمانی به خویه وه  
گریدا بوو.

بهلام دهتوانین دروست بوونی ئەم سێ دهنگه به بنکهی مشت و مالکردنی شیعیری  
خۆمالی له پرووی گشتیبیه وه جینشین بکهین و پیدایهستییه کانی نالوسکای هه مه  
چهشنی خهون و ئارهزووی به فراوان ئەم کارهی واشیاو ئەنجام داوه.



(شيعر نمايشی نهينيه... نهينی ناوهوی سولتانی ههست و رووداوه نا  
ئاشکراکانی دهرهوی مهرگه دوو لایه نييه کان، جوولانهوه کانی دهرهوه له ناوهوه  
مووتوریه نهکاو جوولانهوه کانی ناوهوه له دهرهوه به جی دههينی).

بهو پيودانگه بۆيان له پوهه پهيامی مهزنی شيعر بانگهواز بدن، دهنگدانهوهشی  
پیداو یستیه کانی کاردانهوهی فرههنگه کانی کۆتایی سهردمی ژههرو ئهتۆمی  
بيستم بن.

ههردوو لکی شيعر (ناوه پۆک، شيوه) گهلاهی ههميشه سهوزی به بالای دا  
له له ریتوه، شيعری ئهم دوايههش داستان و کهله پووری بهرچاوی به شيوه لاسایی  
کردنهوهی روت دوور له خوی پاراستوه به لکو خوی له ناوخویاندا ده مامک و درامو  
دانن و خۆدانن و پرسيارو وهلامی ئهفسانهی مروقی به دريژایی ميژوو تايهت  
به باری دهرونی شاعیرو شيهته لکردنی زهههني ههمله لایهني بهرپا کردوهوه گهشه  
کردنیکي چونايهتيان به شيعر پيشکesh کردوه. هاوشانی ئهم شمشاله خۆماليانه  
ئهم بوونانهش مایه لی زياد بوونی شيعرن (سامان دزهیی، مه ممه دهسهه  
باوهکر، ئازاد نه حمهه، نه حمهه دی مهلا، بههات قهره داغی، فاتیح عيزهدين) ئهم فۆرم و  
جۆره هونهريه له سيیهري په لکه زپرينه ی بیرو په نهجی هيمنی ئهم سی شمشاله پر  
دهنگه دا به ديهندراوه و کهوته ناو همستی هونهر داوايانی موچرک گهرم و کلپهوه  
شین.

به هه مان شيوهش ئهم ناوه پۆکه کهو یکراوه که به بهر دهوامی رمان به دهست  
دههيندی!!

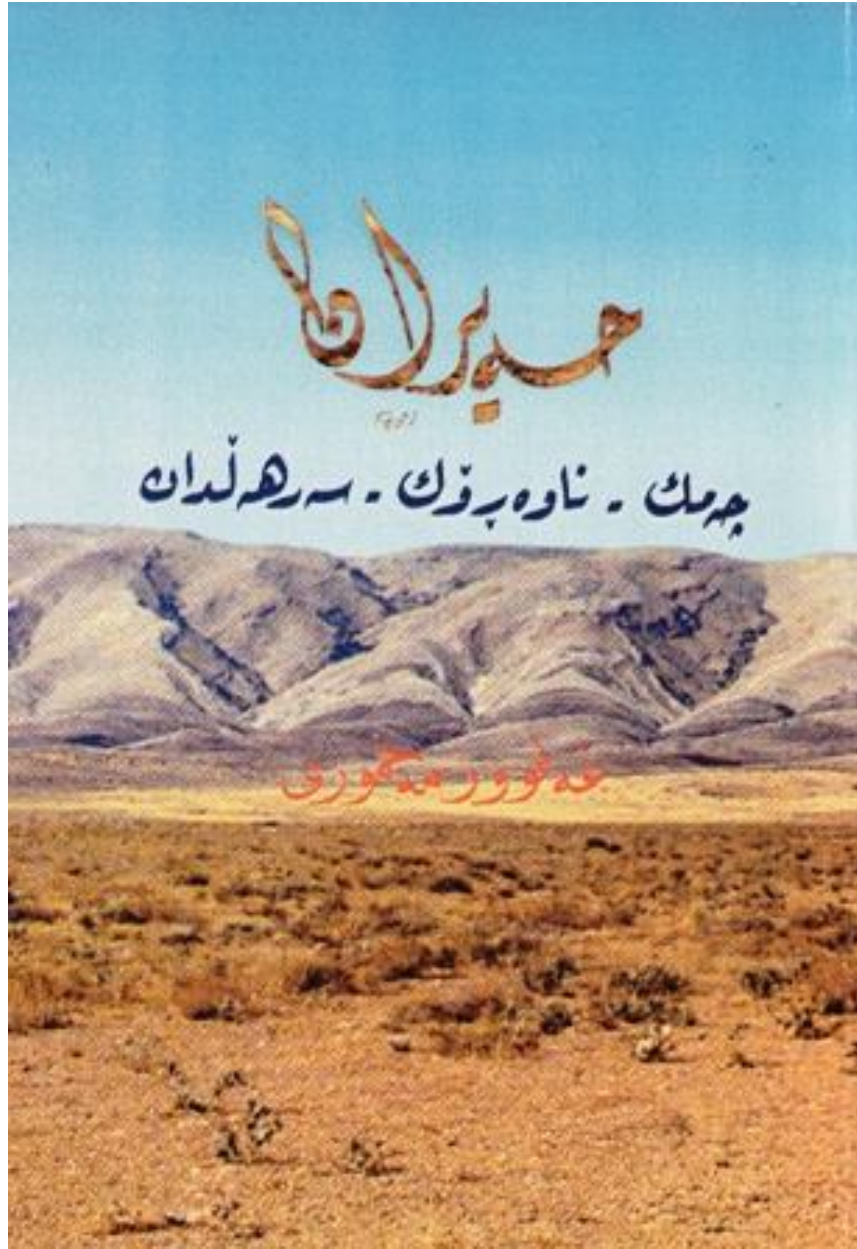
پيوسته شيعر له ناست ئهم رووداوه تيزپۆيانهی به سهر کۆمهلی کورد هاتوهوه  
دیت يه که ناست خۆ بنویني و کورت نههينی، رووداوه کانی ميللهت هينده بنچينه بين  
پيوسته نه ده به کهش له که له سهري ئهم رووداوانه دهستنيشانی په ره سهندي بکات  
تانیستا له جه سهري سهرو تا خواروو هيچ نهته وهيه که خهباتی دريژخايهني و  
نازاره کانی به قهه ئيمه ژههراوی نين که چی ئه ده بيان له ئيمه بالاترو ديارتر کهوتوه.  
به لام له ئه نجامی تی و ر دبوونه وهم گه يشتوومه ته ئهو راستيه ئيمه ی کۆتایی سههه ی

بیستمی تهکنه لۆژیا و گوڤانی خیرا ئه دیبی گهری هه مه لایه نیمان هه یه، بهلام ئه و هۆکارانه چین بوونه ته دیارنه که وتیان سروشتی هه لومهرج و زه مینه یه کی وای بو نهره خساوه ئه و تۆیه سه وزی لایه نی بیوه شی نی ئه م سی ننگه ئاواتیانه دهنگدانه وه یان له ئاست ئه م پیویستیه دا به رواو ئه م زه مینه ریکبخه ن بو خۆیان و نه وهی دادی و له هه مان کاتیشدا به روایان له وه دایه ئه و نه وه یه ی دوا ئه وان به کاری شیعر هه لده ستن نه توانن له م فه ره ننگه دا وشه ئارایی بکه ن که ئه وان شیعی خۆیان پی ره نگریژ کردوه. به لکو ئه ون له سه ریانه و پیویستیه بیناییه کی باشتر له جوولانه وهی هیما و هیله په نه انه کانی که سیته و پیکهاته کانی رۆنان له روومتهی سامالی ئیواره و هه میشه ته نیایی غوریتهی و نیگه رانی شاعیردا بنیات بنین له وهی ئه وان پێش خۆیان بنیادیان ناوه!!

شیعی کوردی کاریگه ریتهی له گوڤانی شیعی جیهانی به شیوه یه کی سه ره کی بینیه وه. به پپی هاوسهنگی ئه م هاوکیشه یه (خه یام) سوودیکی له راده به نه ری له (با به تا هیر) بینیه وه، (ئه زرا پاوه ند) به جوړیک سه رچاوه ی (خه یامی) مژیوه، تا کو په که ی خۆی به (خه یام) ناو دیژ کردوه. (پاوه ند) ماموستا و رابه ری (ئه لیوت) بووه (ویرانه خاکی) (ئه لیوت) به مۆنتاژی (پاوه ند) بوته ته وه ره ی دیاری شیعی جیهانی که واته له بئه رته دا شیعی جیهانی به ته وژم و جوولانه وهی ئه م هاوکیشه یه ی په نه مان بو برد ده موچاوی کوردانه ی تیدا ده بریسکیته وه. ئه وه ش هۆشمه ندی نغته وهی کورد ده سلیمینی!!

(مه سیفی، ره نه دهر، قادن) گه روتینیکی جو شداریان به شیعر به خشیوه و کراسیان به ژنی گرفته کانی کورد به ریوه.

پیروژه... مایه ی تیرامان و هه لوسته ی هیمنه.



**حهیران**  
**چه مک - ناوه رۆک - سه رهه ئدان**

غه فوور مه خمووری

## پیشه کی

### به دران نه جهه د

حه یران جوړیکه له ئاوازی کوردی، به دهنگ هه لکردن و ئای ئایه کی پپر له گه رووه ده گوتری و له چه ند رسته یه کی کورت پیس دی که تیا یدا هه ست به ئه وینیکی گهرم و پپر له کول ده کری. حه یران، یان هه سستی عاشق (که زور جار حه یران بیژمه که خویه تی) به رامبه ر ئه وینداره که ی دره بپری یان باس له رووداوو به سه ره ها تیک ده کات. حه یران، زور له کورتی ده پریته وه، هه سستیکی بروسکه ئاسا به ده ماره کانی مروقی گوگردا سه ر ده کات و ده به ژینی.

زور که سه له وانسه ی له حه یران دواون، هه ره ها گوینگرانی حه یرانیش، حه یران به ئاوازیکی فولکلوری تی ده گهن. وا دزانم نه مه زور راست نییه له به ر ئه وه ی هه ر حه یران بیژیک حه یرانی خوی هه یه و به نازداری خویدا هه لده لی، یان باسی رووداوو به سه ره ها تیک ده کات که به سه ره خوی هه اتوه یان بویان گپراوه ته وه. له وانسه هه ندیک له حه یران بیژان حه یران له ئه وانیتروهریگرین و بیلینه وه به لام به شیوه یه کی گشتی حه یران له و جوړه ئاوازانیه که وه کو ده ق ده مساودهم ناکه ن و له نه وه یسک بسو نه وه یسه کی تر ناگوازیته وه. نه مه شه به پیچه وانیه پیناسه ی فولکلوره که ده مساودهم ده کات و له زاریکه وه ده پریته سه ر زاریکی تر. هه ر حه یرانیکیش باس و به سه ره ها تی ناوچه ی حه یران بیژمه که خویه تی که تیا یدا ژیاوه یان پیا یدا تی پپریوه. واته له ناوچه یه کی شه وه ناپه ریته وه بو ناوچه گه لی تر. گوران و ئاوازی تری کورده ولی زوریه ی زوریان هه ر نازانری له کوی سه ریان هه لداوه. گورانی هه لپه رکی و به زم و گوڤه ند، یان لاک 'کسه له سه کرمانجی ژورودا (کسلا م) ی پسی نه گوتری' له سه رتاسه ره ی ناوچه کاندایین و ده چن و له هه ره شوینیکیدا مسورکی شیوه زمان و ناخاوتنی ناوچه یی به سه ریاندا زاله و جیاواز ده بنه وه له یه کتر، به لام زیدی سه ره لدانیان

دهست نیشان ساکری مهگهر میژوو پیمان بلی ئه و رووداوه له فلانسه شوین روویداوه، بویه به بوچوونی من دهبی حهیران بجیته خانهی ئه و جوژه سامانه گه لیرییه وه که پیسی دهگوتری "میلیسی". ئه مهش هه سا مانیکی نه ته وایه تییه و دهوله مندی که له پووری کورد نیشان ده دات.

حهیران له بنه پهره تی خویدا دهگه پیته وه بو سهرده می گهر میان و کوستان کردنی مه پداران. به تاییه تی ئه وانسه لسه ژانی نیوه کوچه سهری و نیوه دیمانی 'گوندن نشینی و مانسه وه لسه دی' دا ده ژستان. لسه نیوه ی بسه هاریوه له ده شسته گهر مینه کانه وه به خو یان و په زو مهرو مالا تیان له گهل ه لکشانی وهرزی به هاردا ئسه وانیش بسه ره و ژور، بسه ره و چسه ییاوو له وه پرگسه زهنویره کسانانی ژوو رو هه لده کشان و پی بیه پی له گهل ده ژویشتن هه تا به هاریان له هه موو شوینی کدا ته و له ده کرد، ئه و جا له ناوه ندی هساوین بسه و اووه بسه ره و ژیر ده گه پرانه وه و ده ستیان لسه ژانی کوچه رایه تی و ره شمال نشینی هه لده گرت و پایزو زستانی دها توویان به نیشته جیی له خانوو و گونده کان به سه ره ده برد.

سه ره نچ ده ری که حهیران خو شسی دوو جوژه، جو ریکیان که ناوی نسه ووه (سه ره چیا یی)، له مه یاندا حهیرانی ژ به هه موو فره وانیسی گه رووی تسی هه لده کاو بانگ راده هیلی، بو ئه وه ی کاتی که به پر یوهن و له کوچه دان دهنگی بگات به گوپی خه لکه که، یان له هویه و ره شماله کاندای که دوو له یه کتر هه لده تران و خه لکه که په رتو بلاوو له یه ک دوو کاریان ده کرد یان پشه وویان ده دا. دیاره ئه مه یان له کوچه و کوچه باری کوستان و گهر میان کردندا گوتراوه. دوو نییه زو ریه ی ئه وینه گهرم و گو ره کان له مه یاندا هاتبینه سه ره زار. شوان و مه ره وه پین، ئه وانسه حهیرانیان ده چه ری و، به ته نیا به ده شت و که ژانه وه ده مانسه وه و گهری ئه وینی گراو ییه کان یان، به حهیرانی (سه ره چیا یی) و دهنگ هه لپین و هساوارو ناله یه که وه ده ره هیئا.

جوړه کسه ی تسری کسه ناویسان نساوه (مه جلیسی)، نه مه یان له مالان و کسپو کوپونسه وهی پیساوان و ماقوولان یسان له دیوه خانی ناغساو به گاندا به دهنگیکی نهرمو هیور گوتراوه، هه لبه ته هیرانیژان که دهنگیان خوشه، گسروویان گونجاوه بؤ گوتتی هه رنو جوړه ناوازه که به لام له وانه شه هه نسیکیان هه ر جوړی (مه جلیسی) یان به لاه په سذو گونجاو بوو بی به تاییه تی هه نسیکیان له هیرانیژانته که پیسای ناوسه ره و ماقوول بوونه شایه نی نه وه بوونه له جقات و نساو پیساواندا دانسیشن و گسرمیی ژیسان و نسوین و به سه رهات و رو دواوه کومه لایه تی و قارمانه تیسه کان به رده نه نساو دلسی دانسیشتوان و دهرو نیسان به جوش بین.

هه لبه ته نابی نه وه مان له بیر بجی که هیران ته نیا پیساوانی پیساوان نه بووه، زور نا فره تیش هه ن هیرانیان گوتسووه، به تاییه تی له پرسه و تازیماندا که به کوچکردو و انیا ندا هه لداوه و به هیران شینیان بؤ گیسراون و، کوچی گریسان و فرمیسک باراندنیان بؤ گهرم کردون.

به بوچوونی من، مه فته ن شوینی سه ره له دانی هیران بؤ دهشتی هه و لپرو به تاییه تیش ناوچه کانی که نسی دیناوه و قهراج ده گه ریته وه له به ره وهی کوچی مه رداران و هه وار گواستنه وه یان بؤ کوپستانان له وپوه نه سستی پیکردوه. هه رچهنده ده شته کانی نه و ناوچانه هه تا بللی به پیتن و پرپاری ده غل و دانیان له وپه ری دایه، به لام له ساوه ی سه ده کانی رابردو ودا مه پرداری پرپه ری پشستی ژیانیان سووه. نه و ناوچانه له چا و ناوچه کانی سه ره وه تر، گهرمن، به هار زو دی و زوش به جییان نه هیلی. نیتر تبا به هار هه لده کیشا له ورگه کانیش که م ده بوونه وه به تاییه تیش که هه مو نه و ده شته تانه ده چیندران و شوینی له وه ری مه رو مسالات نه ده ما، بویه روویان له به ری پالی چیاکان و زه نویره کانی کوپستان نه کرد. هه تا به هار به به ره وه ده چوو و دنیا گهر متر داده ات نه و انیش پی به پی سه ره ژورتر ده بوون و نه و جا له سه سه ره وه که به هار له هیچ شوینی نه ده ما

ئەواندیش دەستیان بەگەرانەوه دەکرد، لەم جیگۆزی و هەوار گواستنەوه یەدا، داوو نەریت و هونەرەکانیشیان جیگۆزی دەکردو، شەقل و مۆرکی خۆیان بەسەر خەلکی ناوچەو رێپێلگەکانەوه بەجی دەهێشت. بۆیە دەبینسری کە حەیران لەناوچەکانی قەرەج و کەندیناوه دەست پێ دەکات و لەناوچەیی مۆکریان بەکوێتا دیت. ئەمەش رێگەیی کوچ و کوێستان و گەرمیان کردنی مەدارانە. لەم کوچ و هەول گواستنەوه یەشدا مەردارەکان نوو رێگەیان گرتوو تە پێش یەکەمیان لەقەرەج و کەندیناوه دەست پێدەکات و بەرەو سەفین و رەواندزو لەوێشەوه بەرەو ئەودوو. ئەوێتریان لەقەرەج و کەندیناوه یان دەشتەکانی خوارووی هەولێر بەگشتییەوه بەرەو کوێسەو ناوچەکانی بیتوین و پێشدر ئینجا ئەودوو، واتە ناوچەیی مۆکریان.

رێگەیی یەکەمیان سەرەکیتر بسوو لەوێ نوو مەلەبەر ئەوێ کوچەرەکان بەماوەیەکی کەتر گەیشتنوونەتە چیاو ناوچەیی زۆزان و کوێستانەکان. هەبەر لەبەر ئەوەشە کە سەرئێج دەری حەیران لەم رێگە یەدا جوێکی رەسەنتە. هەرەها زیاتریش بساوه ژمارەیی حەیرانییەکانیشی زیاتر و بەرفرواتر. بەلگەییەکی تەرم بۆ ئەم بۆچوونە ئەوەیە، لەحەیرانی حەیرانییەکانی ناوچەیی هەولێر دا بەرەوام ئەم ناوانە بەرگۆی ئەکەون: دەشتی کاولە قەرەجی، جوگەیی مەخمووری، بازارگەیی خۆمان، کەلکی حوسینی غازی، زورگەزراوی خۆمان، قەلاتی پیرە هەولێری، سەربەن و داری شەکران، سەری سەفینی، چیاوی بنی هەریری، زینەتێرو پردی رواندزی و... هتد.

کوێمەلە حەیرانییەکی حەیرانییەتی ناودار (حەسەن حەیران) هەییە، روودوو بەسەرەت و پێداگوتنەکانی لەسەر تاسەری ئەم ناوچانە دین و دەچن. هەلبەتە وەک لەپێششەوه گسۆتم ئەمە رێپێلگەیی مائە کوچەرەو کوێستان و گەرمیان کەرەکانی دەشتی هەولێر بسوو. لەبەری رۆژئاوای ئەم رێگەیی کوچەرەییەدا حەیران نییە لەبەر ئەوەی خەلکەکەیی بەزاراوی کرمانجیی سەر وو دەدوین.



له بهری رۆژهه لاتی، حهیران ههیه به لام وک گوتمان تۆزیک کاتره و ئه و گهرم و گۆپیه ی نییه .

ژماره یه کی زۆر له حهیرانه کۆنه کان، ئه وانه ی تۆمار کراون باسی کۆچ و باری وهرزی به هاران و به ره و کۆیستان رۆیشتن ده که ن به لام هه ندیک حهیرانی ش هه ن باسی گه رانه وه له کۆیستان ده که ن .

ناسی خۆینه ره له م قه سانه ی سه ره وه و اتی بگات که حهیران ته نیا باس له کۆیستان و گه رمیان کسردن ده کات . نه خیر مه به ستم ئه وه نییه هه رچه نده ناوه رۆکی به شیک له حهیرانه کان ئه م باسانه ن . بگه ره مه به ستم ئه وه یه که زییدی سه ره ه لانی حهیران له ده شتی خواروی هه ولیر سووه به تاییه تی که نیدیناوه و قهراج، پاشانی ش به هۆی مال گواسته نه وه و کۆیستان کسردن، به ره و ناوچه کانی سه ره و رۆیشتوووه له ناوچه نانه بلا و بووه ته وه ، به لام وک گوتمان به شیه یه کی که مترو کاتر .

حهیران به ره مه و زاده ی ژیا نیکی گۆنده کیبانه و کۆچه ری بانه سووه . زۆر به ی فۆلکلۆر و سامانی زاره کیی نه ته وایه تیمان هه ر وایه به لام حهیران جیا وازییه کی هه یه ئه ویش ئه وه یه که به باشی له گه ل ژیا نی شاراندا هه لئێ نه کرد . به شیه یه کی گه شتی حهیران دوا ی نه مانی ئه و جۆره ژیا نه و کۆیری و نه وه ی گۆنده کانی ده شتی هه ولیر، ئه ویش به ره و نه مان و فه وتان ملی نا . هه رچه نده (ره سوول بیژر گه ردی) زۆر حهیرانی خۆشی گۆتوو به لام دوا ی ئه و هونه ره که به یه کجاری فه وتا . هه ندی له گه نجه گۆرانی بیژره کانی وه (عه ربه عو سمان) تاک و ته را حهیرانیان گۆتوووه ، به لام وه ک گوتم حهیران له گه ل ژیا نی شاراندا هه لئێ نه کرد و ئه و بایه خه ی جارانئیه ما . هه لبه ته زۆر جۆری سامانی زاره کی له لاوک و قه تار و ئه للا وه یسی و... هتد، ئه مانه ش هه ر به ره و فه وتان ده رۆن . ره نگه له مه دا گله یی له ده نگخۆشان و مۆشیقاژهنانی کورد بکری که روویان دایه جۆره ئاسانه کانی گۆرانی و پشتیان له م هونه ره ره سه نانه کرد که سه ره وه ت و سامانیکی گه وه ی نه ته وایه تیمان .

له باره میژووی په ییداوون و سه ره له دانی شه م هونسه زره کیسه له ناو کورده واری، نسا توانری شستیکي بسراوه و یسه کجاره کی بگوتری. وه گسوتم چه یرانبیژان هه ریکه و چه یرانی تایبست به خوین هه بووه، چه یرانبیژان ته نیا هونه رکیان له یسه کترو پشتاو پشست و هرگرتسوه شه کینا چه یرانی چه یرانبیژانی کون هه مووی ون بووه و له گهل خویندا چووه ته ژسر گل. پيشه ی نووسین و خوینده واری و روشنییری نه ته وه یی زور دره ننگ له ناو کوردا بلاو بووه، بهشی هره زوری سامانی زارمکی و زما نمان فه و تاو، نووسین و گوڤارو کتیب ته نیا به بنکریکی راگه یشتن، چه یرانبیژان له سامانه فه و تاو هکانه که میکی له م دوا دوا بیانه نووسراوه ته وه یان تو مارکراوه ته سهر کاسیت.

بهبروای من، میژووی له دایکبوونی شه م هونسه زور کون نیسه و رهنگه بو 200-250 سالی که له موبسهر بگه پیتسه وه. بو شه مه ش شه م به سه ره ها ته ی خواروه به به لنگه دهینمه وه.

زستانی 1976 له مانگی شسوبات، نه وکاتسه که قوتسایبی پوئی سینییه می ناوهندی بووم، شه ویکیان گوڤاریکی (روشنییری نوی) م به دهسته وه بو. باپرم میوانی نیسه بو، گوتی شه م گوڤاره چینی تییدا نووسراوه، منیش هندیک سه رباس و باسه کانی ناو گوڤاره که م بوی خوینده وه، یه کی له وانه و تاریک بو له باره چه یران، به پرم نایه کی نووسی بووی به لام بابسه تی نووسی نه که ی شه بو ساخو چه یران له که نسدیناوه سه سهری هله داوه چووه بو موکریسان یان به پیچه وانه وه. له م باره یسه وه باپرم شستیکي گپرایسه وه - که دوا ی شه وه به دوا هه فته یان که متر کوچی دوا یی کسردو چووه بسرد لوڤانی خودا - پوخته ی قسه کانی نه مانه بوون:

مام برایم هه بوو له گوندی نیسه، گونده که مان ناوی دوشیوان و له که نسدیناوه بو، نیسته شه گونده نه ماوه و کویر کراوه ته وه. من خوشم (مام برایم) م دیبوو، نه وکاتسه پییش سالی 1970 ته مه نی گه یشتبووه سه رووی سه د سالی، خه لک

وايان دهگوت. ئەم مام برايمه يسهکيک بوو له ميژووزان و بيره وهری گيڤه وه کسان و پيریکي يسه کجار تيژي هه بوو، دهنگوباس و به سه رهات و ره گو ره چه له کی رهنگه 200-300 سسالی خسه لکی نسه و ناوچه سه يه ی زانسبي. زور رو دواوی ميژووی و به سه رهات ی کۆمه لایه تیی دهگيڤا يسه وه، يان خسه لکی ده برده وه سه ر بنه چه که و بنا و انيان. وادياره خسه لکی تریش هه بوون له جۆری مام برايم و پيشی نسه و ژيا بوون و قسه کانين جيی متمانه بوو، چونکه هه نديک له به سه رهات و رو دواوی قسه کانی خۆی دهخسته پال خسه لکانی تر که ليی بيستبوون، هه لبه ته نسه و خه لکانه ش پيساوی پيرتيژو ليزان و جسي ساوه پ بسوون، ئەمانه ميژووزان و ره چه له کناسی سه رده می خۆيان بوون و کۆپو ديوه خانی گوندانيان به م باس و به سه رهاتانه گهرم دادينا. جا با ييينه وه سه ر مه به ست.

له باره ی په يدا بوونی حه يران و جيگه ی سه رهه لدانیه وه، مام برايم گوتبووی له فلانه که سه م بيستوه (که به داخه وه من ناوی ئە مه يانم له بير نه ماوه) يه که مين حه يران بيژ که حه يرانی دا هينا وه يه کيک بووه به نوی (حه مه د حه يران) و شوانی گوندي گاوه ره بووه. ئەم حه مه د حه يرانه شوانه، ميگه لی خۆی له بناری قهره چو و له داوینسه کانی گوندي مه لا کاغا و گر ده شينه له وه پراندوو و دواي رۆژ ساو بوون و ده مه ده می شيوان ميگه له که ی به ره و گونده که ی گه پراندوو ته وه. له و کاتانه دا تیی هه لکر بووه ته حه يران و دهنگيکی هينده پيری هه بووه که له گوندي نوو شيوان خه لک گو ييان لی بووه.

مام برايم گوتبووی: ئەم حه مه د حه يرانه يه که مين که س بووه که حه يرانی گوتوه و ئەم هونه ره ی هينا وه ته ئەم ناوچه يه، به لام زياتروا پی ده چی خۆی دا هينهری ئەم هونه ره بووی، به قسه ی مام برايم ئەمه يه که مين که س بووه که حه يرانی گوتوه.

قسه کانی مام به برايميش زور جيگه ی ساوه پ بسوون، ئەم ميژووزان و ره چه له کناسی سه رده می خۆی بوو. وادياره نسه کاته ش پرسيار هه بووه ساخۆ

کسی یه که مین جبارو له کوی حهیرانی گوتسوه. مایسهه شهوش بلیم که گوندی (گاوهه) له زور حهیراندا ناوی دی و گوندیکی ناسراوه، دوورنییه که شهوش ههه بۆ یه که مین حهیرانییژ بگه پیتسه وه که خوی خه لکی شهوی بسوه وه له زور حهیراندا ناوی گونده که هی ساوه وه له وانیهه دل بهرو "حیهیران" که هی لهوی بووی.

هه ندیک بۆچوونی تر ساوه له باره ی شهه هونه ره زاره کییه. چه ند جاریک شهه بۆچوونانه ی خوم له لای به پیزان ما مۆستا شوکور مسته فاو د. کوردستان موکریانی و کاک غه فوور مه خمووری وه هونه مه ند کاک خه لیل لوقا باس کردوه. هه موویان په سن دیان کوردوه هه هانیان داوم که بیانوو سیم. سوپاس بۆ کاک غه فوور مه خمووری که له پیتسه کی شهه نامیلکه یه دا دهراو ده لیکه یه کی بۆ ره خساندم شه گینا له وان بهوو هه رگین نه یان نو سمه وه.

شهه هیله کی له قهراجسه وه ده ست پیتسه کات و به رهو که سن دیناوه ده شتی هه وه لیرو سهه فین و ده شتی هه ریرو خوشناوه تی و تاده گاتسه ره وان دزو نینجا کوردستانی شهودی واته بهری موکریان، وه گوتمان حهیران بهه هیله دا له گه ل کوردستان و گهه میان کردنی کۆچه ری و مهه داران سهه و خساری کردوه، هه ره ها هیله که ی تریش که ده چیتسه وه ده شتی کۆیه وه هه یبهت سهولتان و پشه رهو بیتووین و نینجا شهودی، شهه نوو هیله بریتین له هیلی گه واله ی بارانی بهه هاران که شهوکاتانه خه لکه که له کۆچسا ده بوون یسان له تاول و ره شمالاندا ده ژیان و مهه ریان ده له وه راندا. شهه گهه گوی له حهیرانه کان بگه رین گه لیک جبار گه واله یکه له سماهی قهراجسه وه ده یه ینی و بازار گهه که لکی حوسینی غازی ده گریته وه (کهه گۆپی پیاو چاکیکه لهه شویننه مه زار گهه ی نیاز گرتنه وه ی عاشقان بووه). شهه گهاله یه هه ندیک جبار له ده شته کانی شهه دیوه ی زور گه زراو ده پرژینی و هه ندیک جباریش له بناری سهه فین یان له بهنی هه ریر یان له زینه تیر (کهه کلکه ی چیا ی بهنی هه ریره وه له ویوه وه کۆچه ره کان به رهو دۆلی بالیسان

ئاودیو ده بوون) و هه ندیك جباریش گه واله كه به ره و ئه و دیو بر دیوویسه تی و له و ی بارانه كه ی باراندووه.

بو هیله كه ی تریش هه وایه . هه له به ته گه واله ی به هار رووداویکی فیزیایی و جوگرافییه و ئه م هه وه ئاوسانه به باران به هوی (بسا وه له باشووره وه به ره و باکوورو باکووری رۆژه لات ملیان ده نا.

هیله ی گه والسه ی باران هه مان هیله ی بلاو بوونه وه ی حهیرانه . گه والسه كان له خواره وه به ره و ژور ده پۆن ، حهیرانه كه شه هه روا بووه . سهیره ، له م ریکه وته جوانه ی سروشته و کومه لایه تی كه رهنگه یه كه مجار به دی بکریت و ئاوها تیك بکاتهوه .

گوئیگری حهیران سهه رنج هه دات ، حهیرانیی ژور جبار کتومت وک گه والسه ی هه وری به هاران چۆن له جیگه یه ک شریخه گرمه ی لسی هه لده ستی و ده ست پیده کات و به پروه به ره و باکوور نمه بارانیك ده بارینی ، به لام ره هیله و ریژنه به خوړو تاوه كه له شه وینیکی ژور نوور ده باریست . هه ندیك جبار حهیرانیی ژیش واده کات ، ده سپیکی قسه کانی له شه وینیکه و ، ده روا هه تا له شه وینیکی دوور ، مه به ست ده سپیکی كه هه مه خو شسی و به زه و سه ره سامییک به گوئیگره كه ده به خشی و گه لیک جبار له کۆپو دانیشتنان (ئوو...هکی نوورو درێژ له ده می گوئیگر دیته نه وه ، ئه م هونه ره ی حهیرانیی ژیش شان به شانی هونه رو رووداوه سهیره که ی سروشته .

هه واییر: 18 نیسان 2001

## پيشەكى

نەتەوى كورد وەك ھەر نەتەوىيەكى ترى سەررووى زمىن خاوەن فۆلكلورىكى زىندوو و رەسەنەو، يەككە لەنەتەو دەولەمەندەكانى جىهان لەفۆلكلورداو، بەھۆى ئەو فۆلكلورە رەسەنە شارستانىتى و دابونەرىت و مېژوو و كلتورى خۆى پاراستوو.

فۆلكلور بەردى بناغەى ئەدەبىياتى ھەر نەتەوىيەكە (بناغەى ئەدەب لەفۆلكلور دايە، فۆلكلور كەرسەيەكى خاوى مەزنەو سەرچاوەيە بۆ ھونەر و بوژان، ئەگەر بەباشى لەرەردوو بگەين، بەرھەمى ئەمپرومان زۆر رەنگين دەبى و ئىنجا زۆر بەوردى لەگرنكى فۆلكلور دەگەين - گۆركى).

گۆركى مەزن بەم شىوہەيە چاوى سەرسامى دەداتە فۆلكلور مەزنى فۆلكلور نەرخىنى، ئىمەش بۆ ئەوہى لەرەردوو مان بگەين و بەرھەمى ئەمپرومان رەنگين بگەين پىويستە لەفۆلكلورى نەتەو كەمان بکۆلینەو.

(حەيران) كە بەشىكى ھىژاى ئەم فۆلكلورەيە، تائىستا زۆر كەمى لەسەر نووسراو و بايەخىكى ئەوتۆى پى نەدراو، كە لەرەستىدا بابەتتىكى وادەبو تائىستا چەندىن لىكۆلینەوہى زانستى لەبارەو بکرايوايە، بەلام بەداخوہ جگە لەھەندى ھەول لەبوارى كۆردنەوہو چەند ھەولكى سەرەتايى بۆ لىكۆلینەوہ شتىكى تر شك نابەين. ئەمە لەلايەك، لەلايەكى ترەوہ گەورەيى و پىرۆزى حەيران وايان كرد كە ئەم لىكۆلینەوہيە بۆ ئەم بابەتە ئەنجام بەدم. لىكۆلینەوہ كەم نابەشى سەرسى فەسل کردوو:

فەسلى يەكەم: لەسى بەش پىكھاتوو، لەبەشى يەكەمدا وشەى (حەيران)م لىكداو تەوہو پىناسەم كردوو، لەبەشى دووہمدا تائىستا چى لەبارەى حەيران نووسرابى و بەرچاوم خستوو، لەبەشى سىيەمدا باسى جۆرەكانى حەيرانم كردوو.

هه گبه ی مه خمووری

---

فەسلێ دووهم: لەدوو بەش پیکهاتوو، لەبەشی یەكەمدا لەفۆرمی حەیران و لەبەشی دووهمدا لەناوهرۆکی حەیران دوام.

فەسلێ سێیەم: كە ئەویش لەدوو بەش پیکهاتوو، لەبەشی یەكەمدا لەسەردەمی سەرھەلدانی حەیران و لەبەشی دووهمدا لەمەلێندی سەرھەلدانی حەیرانم كۆلیوتەو.

ئومید دەخوایم بەم كورتە لیكۆلینەو یەم سوالیەكم خستییە سەر گیشەو كەلاویژێ ئەدەبی فۆلكلۆری كوردی و چەند روبەییەكم لەپاستە رەوسە ی حەیران دەور كەربیتەو.

غە فوور مه خمووری

هه و ئیر 15/5/1995

## فەسلی یهكهم

به شى یهكه م

پیناسه‌ی حه‌یران

وشه‌ی حه‌یران وهك دانه‌یه‌كى فەرهنگی مانای (سرسورماو، سه‌رگه‌ردان، به‌لاگێڤ) ده‌گه‌یه‌نیت، جگه‌ له‌وه‌ش واتای جوړه‌ مه‌قامیكى كوردی ده‌به‌خشیت كه له‌سه‌ر مه‌قامی به‌یات ده‌گوتړیت.

له‌زمانی عه‌ره‌بیشدا (حه‌یران) له‌ (الحیره) هه‌هاتوو كه كه‌سیك له‌كارێكیدا یا له‌هه‌لوێستیكیدا دوو چاری وپى و گێژى بیټ و سه‌رى لى بشیوی ئه‌و كه‌سه (حانر) یان (حه‌یران) ی پیده‌لین.

هه‌ردوو وشه‌ی (حه‌یران) ی كوردی و عه‌ره‌بى هه‌ریه‌كه‌یان دانه‌یه‌كى فەرهنگی زمانه‌كه‌ی خۆیانن و به‌ندن به‌زمانه‌كه‌وه، جوړه‌ لیکچوونیک له‌نیوان هه‌ردوو وشه‌كه هه‌یه، ئه‌ویش زۆر جار حه‌یرانییژ له‌دووری خوشه‌ویسته‌كه‌یدا وپو گێژ نه‌بى و ئاگرى ئه‌قینی گراوه‌كه‌ی سه‌رى لیده‌شیوینى، به‌لام ئه‌مه‌ ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نى كه‌ هه‌ردوو وشه‌كه‌ یه‌كن، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی (حه‌یران) ه‌ كوردییه‌كه‌ كوردییه‌و لای كورد بوته‌ ناوی مه‌قامیک و چه‌مکیکی تایبه‌تى هه‌یه‌و ئه‌وه‌ی لای عه‌ره‌بیش ئه‌وا تایبه‌ته‌ به‌عه‌ره‌ب و له‌فه‌ره‌نگی عه‌ره‌بیدا واتای خۆی هه‌یه‌ كه‌ له‌سه‌ره‌وه‌ باسمان كرد.

تانیستا زۆر كه‌م له‌باره‌ی (حه‌یران) ه‌وه‌ نووسراوه، بۆیه‌ پیناسه‌كردنى حه‌یران به‌پێی ئه‌و سه‌رچاوه‌و نووسینانه‌ ده‌كه‌ین كه‌ تانیستا بلاو كراونه‌ته‌وه.

(د.مارف خه‌زنه‌دار) به‌م شیوه‌یه‌ له‌حه‌یران ده‌دوێ: (وشه‌ی "حه‌یران" بو ئه‌م بابته‌ شیعره‌ به‌كار ده‌هێنری كه‌ به‌شیوه‌ی كرمانجی خولوو "سوړانی"



هه لده به ستری، وه زیاتر له ناوچه کانی هه ولیرو کۆیه رهواندنو مه هابادو سنه،  
بغتایبعتی له ناو خیله کاندایاوه ( ) .

(دمارف خه زندهار) ته نهها له پرووی دهره وه سه ییری چهیرانی کردووه له بهرئه وهی  
باس له کیش و قافییهی چهیران دهکا له کتیبه کهیدا (کیش و قافییه له شیعی کوردیدا)  
بویه باس له ناوه پۆکی چهیران ناکات، جگه له مهش (چهیرانی) به بابتیکی شیعی  
دناوه، که نه مهش پیچه وانیهی رای زۆربهی زۆری لیکۆ له رهوانی چهیرانه، زۆربهی  
زۆری لیکۆ له رهوانی چهیران چهیرانیان به (په خشانه شیعی) دناوه. (له بهشی یه کهمی  
فهللی دووه می نه لیکۆ لینه وه یه به وردی باس له م بابه ته کراوه) (خالد جوتیار)  
دهلی: (چهیران پارچه په خشانیکی پاراوو ناسکه، به زمانیکی سادهی خۆمانه  
نووسراوه دهشی "په خشانه شیعی" پی بگوتری و دهستووو ناکاری تایبتهی خۆی  
هیه، نه گهر سه ره بندو دوا به ندی یه که نه گرنه وه به چهیران دانا نریت، چهیرانیش  
بهشی زۆری دلاری و وه سفه له م دوا ییه شدا ههستی نه ته وایه تی و مه سه له ی شهرو  
کاره ساته کانی له نامیزی خۆی گرتووه) ( ) .

ههروهها (رزگار خۆشناو) به م شیوه یه چهیران دهناسینی: (تایبته به ناوچه ی  
"سۆران" به تایبتهی له م هه ریماندها بنچی خۆی داکوتاووه بووه به زمانلی خه که:  
"دهشتی هه لیر- به شیک له خۆشناوه تی- به شیک له هه ریمی پشدهر" ( ) .

ههروهها دهلی: (رسته کانی چهیران ره وتی شیعی تهواوی نییه، له مه دا باس  
له دلاری و وه سفو جوانی و شوخ و شهنگی ئافرعت و سروشت و که لچهری نه ته وهی  
کورد دهکات، ههروهها به شیوه یه کی گشتی و له قالییکی ته رزو پر له سوژی خه یالی و  
دلگیری که به ته وای گویگر دهخاته ده ریای خۆشه ویستی و ژیانیکی نوپوه) ( ) .

1- مه معروف خه زندهار- کیش و قافییه له شیعی کوردیدا- لوفاء- بهندا- 1962- ج 38-

2- خالد جوتیار- کورته سه ره تایهک- چهیران، رۆشنیری نوی- ژ (63)- ج 42.

3- رزگار خۆشناو- مه قامه تایبته کانی کورد، رۆشنیری نوی- ژ (81)- ج 40.

4- سه چاوهی پیشوو... ل 41.

(ئەسەد عەدۆ) ش لە پێناسەى حەيراندا دەلى: (حەيران جوړه مه قام و ئاوازيكى تايبەتە، ئاوازي شمشالي شوانه كاني دهشت و دۆل و پال شاخه كاني كورستانه، ئەو دهنگه زولاله رەسەنى كورده، ئەو په خشانه رازووى سەرو بن گريډراوويه، ئەو دهنگه كە مروقى كورد دهگه پينته وه جيهانى بهر فره وان و رەسەنى نه ته وهى كورد و بهناسمانى كورستان باله فركى دهكا...)

(ئەحمەد حەيران) يش له (ديوانى حەيران بيژان) دا دەلى: (جوړيکه له جوړه كاني مه قام، تايبەتە به نه ته وهى كورد، جوړه ئاواز و هه لېستى تايبەتى خووى هه يه، له لاديوه سەرى هه لداوه، شيوهى دارشتنى زياتر ده چي ته وه سەر په خشانه هوزن، چونكه هه موو دوا به نده كاني به يه ك قافيه كوتايى ديت، به زورى باسى جوانى نافره تو، دلدارى و، وه سفى سروشت و كه مي كيش ستايش و پيا هه لدان دهكات).

سەعدوللا ئيسماعيل شيخانى كه ئەو يش يه كي كه له وانەى بايەخ بهم بواره دەدا دەلى: (لەنيو نەرياي هونەرى گۆزاني كوردى حەيران شەقلێكى تايبەتى هه يه له پال مۆركيكي رەسە نانهى كورديدا هه ردم گۆشكراوى خەم و په ژره بووه).

(نامق هاوکار) يش وا له حەيران گه يشتووه: (حەيران ئەم وشه ناسك و پاراوانه، ئەم وشه پر جوّش و خرۆشانهى، ئەم وشه ساده و دەر وون ته زينا نه يه كه حەيران نيژ لەسەر به ندو دوا به ند ليكى دهناته وه و به سەروايه كى وه كو يه كه نەستى پيډه كاو كوتايى دينيت).

ئەم پيئاسانهى سەره وه، تيگه يشتنى ئەو كه سانه يه كه له حەيرانيان كۆليوه ته وه، دياره چيژ وەرگرتن و تيگه يشتن له لای هەر خوينه رو نووسه ريك به شيويه يه كه و

- 1- ئەسەد عەدۆ - لاوك و حەيران له فۆلكلوردا، رۆشنپيرى نوئى - ژ (110) - 152 ج.
- 2- ئەسەد عەدۆ - ليره يه كه له گەنجينهى نه ته وهى كورد - علاء - به غدا - 1984 - 13 ج.
- 3- ئەحمەد حەيران - ديوانى حەيران بيژان - ئەسەد - به غدا - 1988 - 5 ج.
- 4- سەعدوللا شيخانى و خالد جوتيار - حەيران و مەرگى غەريبان - لحواث - به غدا - 1990 - 6 ج.
- 5- هه مان سەرحاوه - 47 ج.

هەگبەي مەخمووری

چەمك و دلالەتی خوئی هەیه، هەر بۆیەشە هەر یەك لە نووسەرانی بەجۆریك  
لەحەیران گەیشتون. هینانەوهی ئەم پیناسانەش بۆئەوهیه كە خوینەر بەوردی  
سەرنجیان بدات و لەمەوه لەچەمکی حەیران بگات.

بەلای مەوه حەیران ئەو ئاوازه بەسۆزەیه كەوا لەگەرۆوی شمشالی شوانەکانی  
كوردستان دیتە دەرەوهو بەپۆزگاریکی ترمەن ئاشنا دەكات ئەویش رۆزگاری  
رابردووه، باسی ژبانی سادەو ساكاری كۆمەڵی كوردەواری و جوانی و ناسکی  
ئافرەت و خۆشەویستی نیوان كۆرەتیمە حەیران و كچەتیمە حەیران و جوانی و  
رزاویدی سروشتی كوردستان و راو راوشكارمان بۆ دەكات، سۆزی پەنگ  
خواردووی ناوهوهی كۆرەتیمە حەیرانەو دەكۆلی و هەلنەچی!!

تۆماری ئەقینەو باس لەبەمراد ئەگەیشتن و بی وەفایبی ماله بابی نازدار حەیرانی  
لەبەرامبەر خۆشەویستی و وفاداری كچەتیمە حەیران و كۆرەتیمە حەیرانی دەكات،  
هەناسەیهكە بۆن كروزی دووری و سۆزداری و تۆنەوهو هەلقەرچان و فەنا بوونی  
لیدی!!

هەندی جاریش خۆشی و ناخۆشی ئەتەوهو كارسات و رووداوو نەهامەتییهكان  
لەئامیز دەگری.

به شی دووهم

له هه گبهی چهیراندا

سه ره پای دهوله مندی چهیران له فولکلوری کوردیدا تانیستا شتیکی نهوتۆ نه کراوه بو ساغکردنه وه لیکۆلینه وهی چهیران و له بولاری کۆکردنه وه مشدا نهوا شتیکی زۆر کهم کراوه، بۆیه که لیکۆله وهی کورد بیهوی لهم بابته بکۆلینه وه تووشی هیلاکی دیت له بهر نه وهی سه رچاوه بو نه م باسه زۆر که مه و نه وهی که هه شه زیاتر تۆمارکردنی دهقی (چهیران) ه بی لیدوان و لیکۆلینه وه.

دوای گهیران به دوای سه رچاوه نووسین بو نه م باسه، چه ند سه رچاوه یه کم که وته ده ست نه گه ر تایبعتیش نه بن به چهیران، نهوا به کورتی باسیان له چهیران کردوه، پیویسته نه و سه رچاوه تۆمار بکرین، بو نه وهی نه گه ر یه کیک ویستی له بهاری (چهیران) بنووسی بگه ریته وه سه ریان، نه وهی تانیستا وه چنکم که وتبی نه مانه ن:

1- کوردی - مه ریوانی - گۆرانی، ایقام - به غدا - 1932:

نه م کتیبه دهقی (8) چهیرانی گرتۆته خو به بی هیچ لیدوانیک

2- ره سوول بیزار گه ردی - بژر - دار المعرفه - به غدا - 1957 دهقی (50) چهیران، بی لیدوان.

3- ره سوول بیزار گه ردی - گوله میلاقه ی کوردستان، النجاج - به غدا - 1960 دهقی (43) چهیران بی لیدوان.

4- دمارف خه زندهار - کیش وقافییه له شیعی کوردیدا، الوفاء - به غدا - 1962 دهقی (2) چهیران بلا و کردۆته وه له پرووی قافییه وه لیدواوه.

5- مه ممه ی مالا کهریم - کۆمه لیک لاوک و چهیران - الشفیق - به غدا - 1968.

دهقی (95) چهیران، بی لیدوان، نه وهی شیایوی باسه دهقی چهیرانه کانی نیو نه م کتیبه هه له ی زۆریان تیدایه، به پرووی من کاکه حه مه ی مالا کهریم خوی دایرشتوونه وه، بۆیه نه و هه موو هه له ی تیکه وتوه.

- 6- مه ممد كهریم شریف- فۆلكۆرى هۆنراوه كانى كوردەولرى- الحواث- به غدا- 1986. دهقى (4) حەيران، بى ليدوان.
- 7- مه حمود زامدر- نەروازە يەك بۆ ئاوازو گۆرانى كوردى. الحرية- به غدا- 1980 له لاپەرە (120) تەنها دهقى (1) حەيرانى بلاو كوردۆتەوه.
- 8- ئەسەد عەدۆ- ليرە يەك له گەنجينەى نەتەوهى كوردى- علاء- به غدا- 1984، دهقى (6) حەيران، له گەل كورته باسيك به ناوى (ئاوردانه وه يەك له حەيران...) لەم كتيبه دا بلاو بوته وه، بلام هەمان زانيارى دووباره به كەميك فراواتر له گۆقارى رۆشنيرى نوى- ژماره (110) ى سالى 1986 دا بلاو بوته وه.
- 9- ئاوازي ئەحمەدى حەمدەمىنى دزەيى- فۆلكۆرى كوردى له ناوچەى دزەياندا، الأديب البغدادية- به غدا- 1984، لەم كتيبه دا دهقى (3) حەيران له گەل سەرەتا يەكى چەند وشەيى بلاو بوته وه.
- 10- ئەحمەد حەيران- ديوانى حەيرانىيژان، ئەسەد- به غدا- 1988، ئەم كتيبه برىتييه له پيشه كيبه كى كورت له بارهى حەيران له گەل ژيان و بهرەمى (3) حەيرانىيژى كورد (مستەفا كۆر- عوسمان حەيران- خدر حەيران). دهقى (108) حەيرانى گرتۆته خو كتيبيكى تايبەت به حەيرانه.
- 11- سەعدوللا ئيسماعيل شىخانى- سەربردەى كۆمەله حەيرانىيژىكى كورد. ئەسەد- به غدا- 1988، ئەم كتيبه سەرەپاي پيشه كيبه كى كورت، ژيان و بهرەمى (30) حەيرانىيژى گرتۆته خو، ئەم كتيبه ش زياتر ده چيته قالى كۆكردنه وه.
- 12- غەفوور مه خموورى- سەرەتا يەك بۆ حەيران و كورته يەك له ژيانى حەمدەبەگى- الحواث- به غدا= 1989. ئەم كتيبه ليكۆلینه وه يەك له بارهى حەيران، ئەوه ندهى ئاگادار بىم تاكه كتيبه كه سەر به خو له حەيرانى كۆليبيته وه، وه كو نمونەى حەيرانىيژىكى سەر كهوتوش باس له (حەمدەبەگى) كراوه.
- 13- سەعدوللا شىخانى- خالد جوتيار- حەيران و مەرگى غەريبان- الحواث- به غدا- 1990. ئەم كتيبه ش تەرخانكراوه بۆ ليكۆلینه وهى حەيران و چوار بابەتى

- گرتۆتە خۆكە بەپېنوووسى فۆلكلورىستان (سەعدوللا شىخانى و خالد جوتيارو نامق ھاوكارو مۆسىقاژەن (نامانچ غازى) نووسراون.
- 14- غەفوور مەخمۇرى - بنارى قەرەچووغ - الأمة - بەغدا - 1990. دەقى (12) حەيران و ليكدانەوى وشەكانى نيو حەيرانەكانى گرتۆتە خۆ.
- جگە لەم كتيبانەى سەرەو لەرژنامەو گوڤارە كوردبىيەكانيشدا چەند ھەوليكي سەرەتايى دراوہ بۆ باسكرنى حەيران چ بەتايىبەت چ لەگەل بابەتيكى تردا، چەند نووسەريك لەحەيران دواون، ئەوہى تائىستا ناگادارم ئەمانەن:
- 1- كورتە سەرەتايەك - حەيران - خالد جوتيارو، رۇشنىيرى نوئى - ژمارە (63) ئەيلول و تشرىنى يەكەم - 1977 - ل(40-43).
- 2- حەيران - خالد جوتيارو. بەيان ژمارە (48) - ئادارو نىسان - 1978 ل(72-73).
- 3- مەقامە تايبەتەكانى كورد - رزگار خۇشناو. رۇشنىيرى نوئى - ژمارە (81) حوزەيران - تەمموزى 1980 - ل(40-41).
- 4- ئاشنايىەك لەگەل لاوك و حەيراندا - ئەحمەد حەيران. كاروان - ژمارە (21) - حوزەيران - 1984 - ل(80-81).
- 5- لاوك و حەيران لەفۆلكلوردا - ئەسەد عەدو. رۇشنىيرى نوئى - ژمارە (110) سالى 1986 - ل(152-158).
- 6- گومبەتى برايمى بايزى - غەفوور مەخمۇرى - كاروان - ژمارە (79) ئەيلول 1989 - ل(105-106).
- 7- چەپكى حەيران و وتەيەكى پېويست - غەفوور مەخمۇرى. ئۆتۆنۆمى - ژمارە (60) سالى 1989 - ل(103-104).
- 8- ھونەرماندى مىللى خىر گەردگراوى - غەفوور مەخمۇرى. ھاوكارى (1011).
- 9- حەيرانىيىژۇ بەندىيىژ مەولود شۆرەزەرتكەيى - غەفوور مەخمۇرى. ھاوكارى (1088) - 1989/6/29.
- 10- حەيرانىيىژ سەعيد باداوہيى - غەفوور مەخمۇرى. رەنگين - ژمارە (21) - تەمموزى 1989 - ل(15).

11- فۆلكلۆرپرور (سه عدوللا شىخانى) زۆربەى ناوهرۆكى كتيبه كەى (سەرىدەى كۆمەلە حەيرانىيىژىكى كوردى) لەرۆژنامەى هاوكارى دا بەچەند بەشىك بلاوكرىوتەوه.

جىيى باسه ئەوسەرچاوانەى كە لەپيشەوه ئامازەمان بو كرىن بەتايبەت كتيبه كان زياتريان تۆماركرىنى ئەقى حەيران بەبى ليكۆلینەوه. ئەمەش ئەوه دەگەيەنى تائىستا بەوردى لەحەيران ئەكۆلراوتەوه و ليكۆلینەوهى تىرو تەسەلى لەسەر نىيە. بۆ نووسىنى نىو گۆقارو رۆژنامە كانىش: ئەوا هەر هەولى سەرەتاين و ليكۆلینەوهى فراوان نىن. لەم ليكۆلینەوهيشدا ئامازە بەناوهرۆكى زۆربەى ئەو نووسىنانە كراوه، بەلام دوان لەيەك بەيەكى ناوهرۆكى ئەم نووسىنانە، ليكۆلینەوهيەكى سەرەخۆى گەرەكە.

بەشى سىيەم

جۆرەكانى ھەيران

بۇ ديارىكرنى جۆرەكانى ھەيران تائىستا دوو را ھەيە:

- 1- دابەشكردن بەپپى ئەو ئاوازەي ھەيرانى پى دەگوترى (بەرزى و نزمى).
- 2- دابەشكردن بەپپى ناوچە. رزگار خۇشناو دەلى: (بۇمان ھەيە ھەيران بكەين بە "3" بەشەوہ:

يەكەم: سەرچايى و "ناوچەي تيرەو ھۆزى خۇشناوہتى" كە شەقلاوہو ھەيران و ھەريرو سەلا ھەددەين دەگريتەوہ.

دووم: پشدرى "ناوچەي كۆيەو رانيەو قەلادزى" دەگريتەوہ.

سەيئەم: ھەيرانى دەشتى ھەولير "كە تايبەتە بە تيرەو ھۆزى" گەردى و نزەيى" ( ) .

رزگار خۇشناو: جۆرەكانى ھەيرانى بەپپى ناوچە دياركردوہ، بەپروى من ھەيران بەپپى ناوچە ديار ناكرى بەلكو بەپپى شيوەي گوتنەكە ديارى دەكرى لەبەر ئەوہى ھەيرانى ئەو ناوچانەي ناوبراو ناوى بردوون لىرووى فۆرم و ناوہرۆكەوہ جياوازيبەكى ئەوتۆيان نيبە و شيوەي گوتنيدش لىرووى بەرزى و نزمى دەنگى ھەيرانبىژ ديارى دەكات.

(ئەحمەد ھەيران) یش ھەمان راي (رزگار خۇشناوى) ھەيەو دەلى: (بەلای منەوہ جۆرەكانى ھەيران ناگەپتەوہ بۇ ئەو ئاوازەي ھەيرانى پى دەلىن چونكە ھەيران ھەر لەسەرەتاي بوونىەوہ بەيەك نزم دەگوترى كەس ناتوانى دەسكارى بكات. بەلام دەتوانين بلىين جۆرەكانى ھەيران دەگەپتەوہ بۇ جياوازي ناوچەكان و سروشست و ناو ھەولى ئەم ھەريمەي ھەيرانبىژەكە لى پەرورەدە بووہ ھەيرانيش دەبى بەسى جۆرەوہ كە ئەمانەن:

1- رزگار خۇشناو - مەقامە تايبەتەكانى كورد. رۇشنىبرى نوئى-ژ(81) -ل41



1- حهیرانی سه چیا یی: ئه میش ئه وه یه که حهیرانییژ سه ره تاکه ی به دهنگی کی بهرن هه لده داو و هتا کوتایی واته دوا بهندی حهیرانه که ئه م هه لده ناپسینیتسه وه.

2- حهیرانی پشده ری: ئه م جو ره حهیرانه ش له ناوچه ی کۆیه و رانیه و قه لانی هه یه.

3- حهیرانی دهشتی هه ولیر: که ناوچه ی قهراج و کندیئا وه و مرکیه ده گرتسه وه، تاییه ته به هوژی دزه یی) [1].

وهک له وه لامی (رزگار خو شنا وه) دا رو نمان کر نه وه، ئه م جو ره دابه شکر دنه راست نییه، له بهر ئه وه ی سه ره پای له یه که نزیک ی فۆرم و نا وه پۆکی حهیرانه کان وشه و زار وه کانی نیو تیکستی حهیرانه کاندیش تارانیه یه کی زۆر له یه کتری نزیکن.

به پای من جو ره کانی حهیران به پیی ئه و ئا وازه ی حهیرانی پییده گوتری دیار ده کری، له بهر ئه وه ی دوا ی ورد بو ونه وه م له حهیران بۆم ده رکه وت که حهیران به دوو جو ره ده گوتری:

أ- سه چیا یی.

ب- مه جلیسی.

ئه م دوو جو ره گو تنه ش له ته و اوی ناوچه کاندیا هه ن.

حهیرانییژ ناوچه ی خو شنا وه تی یا دهشتی قهراج یا پشده ره به م دوو جو ره حهیران ده لێن. زووتریش له م باره یه وه رام و ابو وه (به پای هه ندی) له فۆلکلۆر په ره ران حهیران سی جو ره: "سه چیا یی - مه جلیسی - پشتری یی" به پای من حهیران هه ره حهیرانه!! به لام سه روشتی دهنگی حهیرانییژ که واده کات که و حهیران نابه شتی دوو جو ره بکه ین:

أ- سه چیا یی: ئه م جو ره حهیرانه به هه وایه کی بهرن ده گوتریت و ده بییت چینه کانی دهنگی حهیرانییژ که به هیژ بن و به دهنگی کی بهرن حهیرانه که هه لبدات، باشترین حهیرانییژ له م مهیدانه دا خوالی خو شبو ون (عو مه ره گاه وه ری ی و حه مه ده به گی) ین. نه گه ره گو ی به یه نه کاسیته تۆمار کرا وه کانیان بۆمان ده ره که ویت که و تا چ راده یه که سه رکه وتنیان وه ده ست هیئا وه.

## هه گبهی مه خمووری

ب- مه جلیسی: ئەم جۆره حەیرانه تایبەتە بە مەجلیس و دانیشتنی نیو دیوه خان و کۆچک و سەرای پیاو ماقولان و بە دەنگێکی نزم و لەسەرخۆ دەگوتریت، تەنھا دانیشتوانی نیو مەجلیسە کە گوێیان لێ دەبییت باشترین حەیرانبیژی ئەم بوارەش مام "خدر خەرابەدراوی" یە (۱).

(سەعدوللا شیخانی) ییش هەمان رای هەیه کەوا حەیران دوو جۆره و بە پێی شیوازی گوتن دابەش دەکری و دەلی:

(دوای لیکدانەوهو باری سەرنجی خۆشم گەیشتمە ئەو ئەنجامە ی کە حەیران دوو جۆری هەیه:

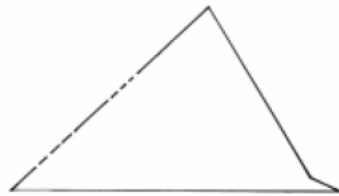
1- حەیرانی کۆچک و مەجلیس "مەجریسی".

2- حەیرانی سەرچیاپی "هەلەدن-هەوایی-سواری" (۲).

(ئەحمەد حەیران) ییش لە دیوانی حەیران بیژن ی نا لەم رایە ی پێشوو ی پاشگەز بوئەوهو دەلی: (تائیسنا جۆره کانی بە گوێرە ی ناوچەکان دانراوه، بەلام بەرای من ئەم جۆره دابەشە هەلەیه، هەرچەنە خۆشم لەژمارە "21" ی کاروان ولم کردووه) (۳).

ورد بوونەوه لەم بۆچوونانە دەمانگە یە نیتە ئەو بپروایە ی کە حەیران بە پێی ئەو ئاوازی حەیرانی پێدەگوتری دابەش دەکری و دوو جۆره (سەرچیاپی و مەجلیسی).

بۆ زیاتر روونکردنەوهو دیارکردنی هەردوو جۆری حەیران سەیری ئەم دوو هیلکارییه بکە:



سەرچیاپی

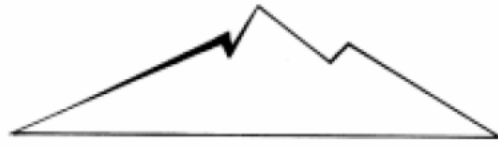
1- غەفوور مەخمووری- سەرەتایک بۆ حەیران و کورتەیهک لەژباڵانی حەمدبەگی. الحواث- بەغدا- 1989- ج9- 10.

2- سەعدوللا شیخانی و خالد جوتیار- حەیران و مەرگی غەریبان. الحواث- بەغدا- 1990- ج19.

3- ئەحمەد حەیران- دیوانی حەیرانبیژان. ئەسەد- بەغدا 1988- ج6.

## هه گبه ی مه خمووری

حهیرانییژ سه ره تای ههیرانه که ی به ده نگیکی بهرز دهست پی ده کات و بهه مان بهرز ییش ورده و ده تا دوا بهنده که ی دینیتته وه، به لام له کو تا ییدا که می ک نهنگی خاو ده کاته وه، که کم کهس ههست بهم خاو بوونه وه یه ده کات.



هه جلیسی

حهیرانییژ سه ره تا به ده نگیکی نزم دهست به گوتنی ههیرانه که ی ده کات، ورده ورده نهنگی بهرز ده کاته وه و نزم ده کاته وه، دواتر وه کو سه ره تا که نهنگی نزم ده کاته وه تا ده کاته دوا بهند.

بیگومان هه ههیرانییژ وه تا یبه ته نه دیتی خو ی هه یه له گوتن و دارشتنی وشه کاندایه ناتوانین نه هه هیلکار ییانه به ته و او ی له سه ره ته و او ی ههیرانییژان دابنن، به لام به شیوه ی گشتی هه ردوو جو ره ههیرانه که (سه رچیایی و مه جلیسی) له هه هیلکار ییانه نا خو یان نه نوین.

## فەسلى دووھم

بەشى يەكەم

### ھەيران لەرووی فۆرمەوھ

تائىستا زۆر كەم لەم لايەنەي ھەيران كۆلراوھتەوھ، ئەگەر باسيش كرابى ئەوا بەشىوھ يەكى لاوھكى بووھو لەبابەتتىكى سەر بەخۇدا نەبووھ، ئەگەر وھ كو تىكستىكى فۇلكلورى سەيرى ھەيران بگەين جگە لەناوھ پۇكەكەي خاومن فۆرمىكى تايبەت بەخۇشەيتى، زياتر لەفۆرمى پەخشانە شيعر نزيك دەبيتەوھو دەتوانين بە پەخشانە شيعريشى دابننن. (شىوھى داپشتنى زياتر نەچىتەوھ سەر پەخشانە ھۆزن) <sup>(1)</sup>.

ئەمە راي (ئەحمەد ھەيران)ھ، (خالد جوتيار)يش لەم بارەيەوھ وای بۆ نەچى:  
(ھەيران پارچە پەخشانىكى پاراوو ناسكە، بەزمانىكى سادەي خۇمانە نووسراوھ دەشى "پەخشانە شيعرى" پى بگوترى) <sup>(2)</sup>.

ھەر بۆئەم مەبەستە (رېگار خۇشناو) دەلى: (رستەكانى ھەيران رەوتى شيعرى تەواو نىيە) <sup>(3)</sup>.

ھەر ھەھا (غەفوور مەخمۇرى) لەم بارەيەوھ دەلى: (لەپاستيدا ھەيران شيعر نىيە بەلكو پەخشانە شيعرە. ھەيرانيش بەپى شويىن و ناوچە شىوھ زمانەكەي نەگۆرپت) <sup>(4)</sup>.

- 1- ئەحمەد ھەيران- ديوانى ھەيران بېژان. ئەسەد- بەغدا- 1988- ج5.
- 2- خالد جوتيار- كورته سەرەتايەك ھەيران. رۇشنىرى نوئى- ژمارە (63)- ج42.
- 3- رېگار خۇشناو- مەقامە تايبەتەكانى كورد. رۇشنىرى نوئى- ژمارە (81)- ج41.
- 4- غەفوور مەخمۇرى- سەرەتايەك بۇ ھەيران و كورتەيەك لەژيانى ھەمەدبەگى. الحوادث- بەغدا- 1989- ج8.

تیکرپای ئه و رایانه ی سه ره وه له گه ل ئه وه دن که (حه یران په خشانه شیعره). ئه م په خشانه شیعره له پرووی دپرشتنی وشه کانه وه تاراده یه کی زور رسته کان به یه که وه به سترون و زیاتریش وشه و زارووی ناوچه یی و شیوازی قسه کردنی رۆژانه تییدا زاله، له پرووی قافیه وه حه یران سی قافیه ی هه یه:

أ- سه ره بند.

ب- ناو به بند.

ج- دوا به بند.

(حه یران خوخی لو گوتمه هه ناری، به ژنی باریک و مره ئه من و توو دست خوتیک بگرین بچینه وه که رکی حوسیینی غلزی بزانی چس کردیه فه سری بواری، نازانم به ژنی باریک له مانگی نیسانی نه بکه مه داکي لاکي نه بیکه مه وه کابانی مری) (1).

ئه گهر به وردی سه رنج بدهینه دهقی ئه م حه یرانه ی سه ره وه، هه ر سی قافیه که (سه ره بند - ناو به بند - دوا به بند) ده بیین که بریتین له (هه ناری، بواری، ماری).

دوای ورد بوونه وه م له و سه رچاوانه ی که له بهر ده ستدان بو م ده رکه وت که هه چیان به وردی باسی ئه م سی قافیه یه یان نه کرد و وه ه ی واش هه یه که به لایه وه ته نها سه ره بند و دوا به بند له حه یراندا هه یه (ئه گهر سه ره بند و دوا به بندی یه که نه گره وه به حه یران دانا نریت) (2).

ئه مه رای (خالد جوتیار) ه، (ئه حمه د حه یران) یش ته نها با س له دوا به بندی حه یران ده کاو ده لی: (هه موو دوا به بنده کانی به یه که قافیه کو تا بیان دیت) (3).

به لام نوای ورد بوونه وه ی ته واوم له کو مه لی تی کستی حه یران گه ی شتمه ئه و بروایه ی که ده بی حه یرانی ته واو (سه ره بند و ناو به بند و دوا به بند) ی هه بی ت ئه گهر نا حه یرانیکی ناته واوه.

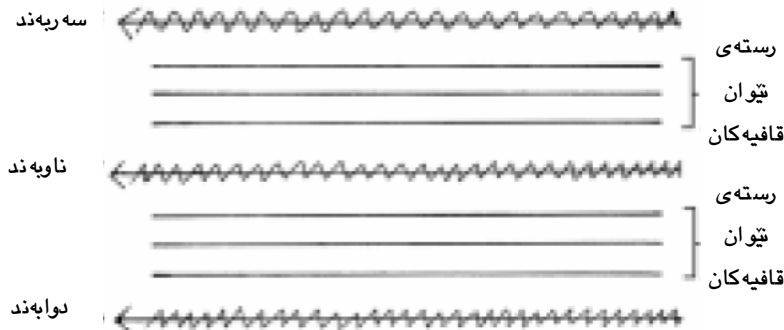
1- غه فوور مه خمووری - بناری قه ره جوو غ - الأمة - به غدا - 1990 - ج 41.

2- خالد جوتیار - کورته سه ره تایه که حه یران. رۆشنیری نو ی - ژماره (63) - ج 42.

3- ئه حمه د حه یران - دیوانی حه یران بیژان. ئه سعده - به غدا - 1988 - ج 5.

هه گبهی مه خمووری

دهتوانین وردتر به هیلکاریهک ئەم قافیانه دەست نیشان بکەین، بۆ ئەوەی باشتەر  
 نامازە به خالی قافیەکان بکەین ئەم سی هیله دەکیشین:



بۆ رستهی نیون قافیەکان، ئەوا به گویهری کورتی و درێژی تیکستی ههیرانه که  
 دهگۆریت، له وانهیه ههندی جار ههیرانییژ بههه ناسهکی کورت کوتایی به  
 ههیرانه کهی بهینی و ههندی جاریش هه ناسه کهی درێژ بکاته وه و رووبهری  
 ههیرانه کهی بهرفراوان بکات. به لام ئەم بهرفراوان کردنهی رووبهری ههیرن کار  
 ناکاته سه ر قافیەکانی. ههیران له پرووی وینهی هونهریشه وه، وینهی زۆر جوانی  
 تیدایه و، واههست ده کهیت که شاعیریکی به ئەزموون ئەم وینهیهی به وشه کیشاوه،  
 کاتی به ژن به (شتره نام) و مه مک به (زه ورده لیمق) و رومعت به (تۆپی گوری) و یا  
 (شاملی به کهزی) (گه ردهنی زهرد) و (به ژنی باریک) و (دهستی به بازن) و (مل و  
 خه ناو کهی چل و چار گهزی) و... تد.

بۆ نموونه با سهیری تیکستی ئەم ههیرانه بکەین بزاین ههیرانییژ چۆن وینهی  
 خوشه و یسته کهی دهگری:

( له بان بانیان له بانێ گویی، کیژ ده باب به ژنت له بۆمن به مینی به شتره نامه کفی شین  
 ده بی له وراتی خانیس و مه نده لی له سه ران ده گرن نارنجه له بنان ده گرن زه رده لیه وویی،

وئلاهی نه گهر سی ماچان وهرگرم له گهردنی زهره خوم نادهم به خودای به حاکی  
زاخویی) (

با به تی چاوی سهیری ئەم وینه ناسکه ش بکهین :

(حهیران دهریم: مه خموور له من به نزمه بایه ،

چاوی گه له رشه ، بسکی بادایه ،

نه گهر ههیرانی کاکێ خوتان ناناسن

به ژتی گه له باریکه ، پشتی دستێ و

چهرخا روومه تی کوترایه ،

نه من به خراپی خوم شك نایی

نه ورو دانی هیواری به ژتی باریکه رانه

لۆچی درێ له من دامایه . (

1- سه عدوللا ئیسماعیل شیخانی - سه ربرده ی کومه له ههیران بیژنکی کورد. ئه سعید -  
بهغدا - 1988 - ج 22.

2- غه فوور مه خمووری - چه پکی ههیران و ته یه کی بیویست. ئۆتۆنۆمی ژ (60) ج 104.

به ششی دووه م

حهیران له پرووی ناوه پۆکه وه

دوی گوی گرتتم لهحهیران بیژان و وردبوونه وم له تیکستی ئەو ههیرانانە ی که  
بلاو بوونه ته وه یا به دهستنووسی له بهردهستدان گه یشتمه ئەو پروایه ی که ههیران  
له پرووی ناوه پۆکه وه ده بی بکری به دوو بابته:

أ- سه ره کی

ب- لا وه کی

ناوه پۆکی بابته سه ره کی به کان بریتین له (دلداری- سۆزدان- ئایینی- وهسف-  
له ردی دووری) و ناوه پۆکی بابته لا وه کی به کانیش بریتین له (میژوو- دلدانه وه- به زم و  
رابوردن- سیکس- پیا هه لدانی مندالان- له ردی پیری- وه سیعت و راسپارده-  
شیوهن...).

ئه وانە ی لهحهیرانیشیان کۆلیوه ته وه هه ره که رایه کی هه یه، به لام ئەم  
وردبوونه وه یه م ئەو ناگه یه نی که من رایه کانی پيشووم ره تکر دوته وه. سه عدوللا  
شیخانی له پرووی ناوه پۆکه وه ههیرانی دابه ششی سه ره ئەم بابته تانه کردووه (دلداری-  
غه ریبا یه تی و دابپان- ئایینی- یه ختیاری و پیری- میژووی- دلدانه وه و  
یاد کردنه وه- پیا هه لدانی مندالان) [1].

(سه عدوللا شیخانی) بابته کانی به (سه ره کی و لا وه کی) یه وه تیکه لاو کردووه،  
نووسه رانی ته ریش هه مان شتیان کردووه. ئەوه تا (ئه سعید عه دو) یه ش ناوه پۆکی  
ههیرانی بهم جوژه دابه شکردووه (دلداری- ئایین و شیوهن- خوژگه- جوگرافیا) [2].

1- سه عدوللا ئه سماعیل شیخانی- سه ره ره ی کۆمه له ههیران بیژنکی کورد. ئه سعید-  
به غدا- 1988- ج6، 7، 8، 9.

2- ئه سعید عه دو- لاوک و ههیران له فۆلکلۆردا، رۆشنیبری نوی- ژ (110) سانئ 1986-  
ج156.



من بۆئوهی که جوگرافیا بکری به ناوهپۆک بۆ حهیران له گهل ئه وهدا نیم هه رچه نه خۆشم له دابهشکردنی ناوهپۆکی حهیراندا جوگرافیا داناهو بهم شیوهیه دابهشم کردوه (میژوو - دلداری - جوگرافیا - ئایین - داشوورین " بهزم و رابوارین - سیکس ") (1).

له بهرئوهی حهیرانییژ له پال گه پان به دولی ماله هه واری کچه تیمه حهیران ئه و ناوچه جوگرافیا نه ده گه پری، نه گه سهیری بکهین ده بیین لکتیکستی هه ر حهیرانیکیدا ناوی چه ند شوینیک هاتوه، به لام بۆ مه بهستی تایبهت، یا ئه وه تا ماله بابی کچه تیمه حهیران هۆبه و هه واریان له و ناوچه یه خستوه، یا کانیه که نازدار حهیران ئاوی لیدی نی یا چاکیکه گه رده ن زهرد ده چی مرازی لیدمخواری!! یا هندی جار حهیرانییژ با س له گه واره بارانیك ده کاو کۆمه لی شوین ده گه پری و له نا کاو له شوینیکدا سهرو په رچه می نازدار حهیرانی ته پ ده کاته وه.

(ئه حمهد حهیران) یش له مه پ ناوهپۆکی حهیرانه وه ده لی: (به زووری باسی ئافه رت و دلداری و، وه سفی سهروشت و که میکیش ستایش و پیا هه لدان ده کات) (2).

هه ر له م باره یه وه (رزگار خۆشنا و) یش ده لی: (با س له دلداری و وه سف و جوانی و شوخ و شهنگی ئافه رت و سهروشت و که لچه ری نه ته وه یی کورد ده کات) (3).

ئه م بۆچوو نانه ی سه ره وه تارانیه کی با ش له یه که وه نزیکن و کۆکن له سه ره ئه وه ی که حهیران ناوهپۆکه که ی به زووری باسی (دلداری - سه زدان - ئایینی - وه سف - نووری) و هندی بابتی لوه کی تر (میژوو - دلدانه وه - خۆزگه ... تد) ده کات. بۆ زیاتر ئاشنا بوون به ناوهپۆکی حهیران له هه ردوو لوق (سه ره کی و لوه کی) ده دوین.

1- غه فوور مه خمووری - سه ره تایک بۆ حهیران و کورته یه که له ژیا نی حه مه ده به گی. الحوا دت - به غدا - 1989 - ج 12 - 16.

2- ئه حمهد حهیران - دیوانی حهیران بیژان. ئه سه عد - به غدا - 1988 - ج 5.

3- رزگار خۆشنا و - مه قامه تایبه ته کانی کورد. رۆشنیری نوی - ژماره (81) حوزه ییران - ته موز - 1980 ج 40.

## أ- بابته سه ره کیهه کان:

مه به ستمان له بابته سه ره کیهه کانی ناوه پوکی حه یران نه و بابته تانه که بوونه ته ویردی سه ره زمانی حه یرانییژان و زوری تیگستی حه یران له م بابته تانه بی بهش نین (دلاری - وهسف - نهردی دووری - سوژدان - ئایینی).

## دلاری

باس له خوښه ویستی نیوان کوره تیمه حه یران و کچه تیمه حه یران دهکات و بابته سه ره کی ناوه پوکی حه یرانه. حه یرانییژ هه ول دها به جواترین شیوه باس له خوښه ویسته که ی بکات و داخوازی خوئی پیرا بگه یه نی و جی ژون دیاری بکات. کوره تیمه حه یران له عه شقی نازنار حه یراندا نه تویته وه. یا باس له به یه که گیشتن دهکات بوئه وهی به که یفی دلای خوئی گهرده نی زهره بون بکا و جوته شه مامه ی باغه لی بگری:

( حه یران به چاوی من ته ماشا بکه ن رهوی مامزان تیگه ره بووه مه ره که ی من دابرا به تاقی ته نی، راوچی مه له راوی دهستم هه ره شاندا دار که ی له داران توژنک هیروه هه ره قه نی، توخوا گهرده نت برندا که دی هه ردوو کمان که سادین بگره وه شه مه له کانی باغه ی تییر بون بکه م خاری گهرده نی )<sup>[1]</sup>.

## وهسف

حه یرانییژانمان زور وه سستا یانه و لیژانانه وه سفی زور شتی جوانیان کردوه و هونه رکارییه کی وایان له نیو حه یرانه کانیا ندا کردوه که جیی تییرامان و ورد بوونه وه و لیکو لینه وهیه. خه ناوکه و کراس و که واو کورته کی وایان بو کچه تیمه حه یران به دیاری هیناوه له عهقل به دهره (خه ناوکه ی چل و چار که زی - کراسی له باله میئش و که وای

1 - غهغور مه خمووری - حه یران بیژ سه عید باناوه یی. ره نگین - ژ (21) ته موزی 1989 - ل15.

دروستکراو له جوړه ما گول و شتی سه یر سه یرو... تد) یا که پری وایان بو به ژنی باریک دروست کردوه هر ماشه لالی پیده ویت:

( دهگؤ: برام نه وړوکه به ویی نیواری چه نلم گاز ده کرد

دیسان دهریم: له نلای کهندی بندیانان.

بابه شهرته له بهینی من و به ژنی باریک، نهوسره که که پره کی له بو وی بکه م دهریم لهسهری قهره چوونی بناغه بی که پری داده نیم نه سو تکه ی دیواری ده که م به قه نه فری کاریته ی داویمی له داری سورگوری هه راشی ده که م به رشه رحانی سواقی ده دم به خه نی ملر نجی ده که م به خاسه رنگی دهر شینم به بونی گوراووره شه رحانان،

دهوجه دهگؤته برادران خه وی که پری که یینی خوشه نه گه ناسک به دهن وروو به خلوو چاو به دهرمانان نه وول مانگی پایزی وختی مار له دهرین له بهر شه ویای شه وی کزیی شه ملری برجی نه ستیران مانگی له چاردی له گهر نه و زالم بابهی گه له خه مگیره دهگؤ: شه و له سی بری نیوه شه وی لهسهر که پری خه و گه له خوشه له به بونی قه نه فرو مه رحه مان تکه تکه ی گراوی دهنگی ماچان نهدی نهم دهگؤ بروا به سه رماره بیگانان (۱).

## دوردی دووری

حیرانییژ نه و کاته ی له شوین و مه لهنندی ژیانی دوور که وتوتته وه و به ره و ناوچه یه کی تری کوردستان کوچ و کوچباری تیکناو مو له قه راج و مه خمووره وه بو مه پرداری و کارو کاسبی چوتته ناوچه ی خوشناو ته ی ههستی به دووری و غه ری بی کردووه و تیپی هه لکردووه و بست به بست شوینه زاو کاو له مهفته نی به سه ر کردوتته وه و کزه ی له جهرگی نه قیندارن هیناوه. له هه مان کاتدا که له دووری به بی گراوه که ی دهکات و دهستی نا یگاتی له هه میزی گری و تیر تیر رایموسی و هر هیچ نه بی یه ک دوو جار (جوته شه مامه ی روسته م به گی) بگوشی! نهوا دنیای لی و یه ک دیتته وه و هانا وه بهر شیخ و مشایه خ و (چاکه گچکه ره ی بهر ماران) ده بات و، بو گه یشتن

1- غه فور مه خمووری - بناری قهرمچووغ - بهرگی نووهم - دهستنووس - 70.

## هه گبهی مه خمووری

به کچه تیمه حهیران له بهیران ده پارێتیهوه و ناوا له دارو بهردو شاخ و دۆل دهکات  
خویان نهوی بکن بۆ ئهوهی ئهگهر دور به دوریش بێت کچه تیمه حهیران ببینی:  
(بابه چه ندم گوته قهراجی ماریژگهت ویران بی ئه وړو هیواری نه مدهگو: له گهرم یاربا،  
دهوجه قهره چوو غ رهبی کاول بی دهتوو سهری خو نهوی که دهبا مهفته ن دیاربا،  
ئهری براینه وهی برادرینه دهوجه نه مدهگو دیتنی دوور به دووری له گه عاشقان یاخوا  
بهژهری ماریا) (1)

یان کاتی حهیرانییژ بۆ ماوهیهکی درێژ له ئه قیندارمهکی دور دهکه ویتیه و مو هیچ  
هه وایکی نازانی نه و بهجاری دهسووتی و بینینی کچه تیمه حهیران لای ده بێته  
(حه زهت و کابه):

(حهیران له میژه ئیم براینه جوابه،

هه ناوم سووتاینه له جهرگم دراینه زمرده قولایه،

دیتنی به ژنی باریکو ناوقه ئی زراوو زه نلی به بازن له من بووینه حه زهت و کابه) (2)

## سۆزدان

ئهم بابه ته زۆر به زهقی له ناوه پۆکی زۆر بهی حهیرانه کاندایه دهرده کهوی،  
حهیرانییژ سۆز ده داته خو شه و یسته کهی و سویندی بۆ ده خوا که له پاش وی چ  
دوستی تر ناگری و دنیا له خوی حهرام دهکات. تانیستا کهس ئاوپری له م لایه نه  
نه داوه ته وه نه و بۆ یه کهم جار تیشکی دهخریته سه، با برانین مام ره سوول گهردی  
چۆن سۆز ده دا:

(حهیران هه مینه،

گهردهنی گه نه زمرده، مه مکی ههنگوینه،

رومه تی گوته، سینگه سپینه،

1- نه حمهد حهیران- دیوانی حهیران بیژان. ئه سعهد - بهغدا - 1988 - ج2.

2- غه فوور مه خمووری - بناری قهرمچووغ - الامة - بهغدا - 1990 - ج42.

براینه،  
برادهرینه،  
ئهن سوندهکم خواردییه به هه موو چاک و پیران  
ئهن پلش بهژئی بلریک وزه ندهیی به بازن  
قامه کی به نه نگوستیله،  
نیکه کی به که مبه ره، سه ره کی به لاسره،  
ئهن چی دوست و چی گراوی دیم نینه ( )

## ئادین

ئهم بابه ته ههیرانه ناوهرۆ که که ی بریتییه له ستایشی خواو پیغمبه (د.خ) و شیخ و سهیدو ناو دارانی ئایینی ئیسلام و له کوپری زیکرو خواپه رستی و بۆنه ی ئایینی به ئاوانیکی پرسۆزو ریك ده گوتری و زۆر جاریش باس له جی نزرگه و گوپری پیاو چاکان و شوینه ئایینییه کان ده کات. باشتترین ههیرانییژ لهم بواره دا (دهرویش ئیبراهیم) ه، که به (دهرویش برلیمی له بیان) ناسراوه، له زۆریه ی بۆنه ئایینییه کاندایا ئهم ههیرانییژه کوپری زیکر گهرم ده کای به دهنگه که ی ئامانه سووان سه رسام ده کات. ئهمهش نمونه یه که له ههیرانه کانی بۆ ئهم لایه نه:

(بابی خۆم و دهرویشان مردم هه ندی ئاخرت ئۆ هه رینه،  
ئهورۆ به وی پایزی نه خوشه کی گه له گرانم له بۆره زه نه ندی خودای که ره که ده مه کی  
وه ره سه رینه، ئه ی گه ئی موسلمانان با هه رگرین ده وه عه له مان و ته پری و به ییداغان  
شۆر دینه وه ئۆ شاری مه دینه ی له خرمه ت هه زرتی رسوئالا عه زیزو خوشه ویستان بینه) ( )

- 1- ره سوول بیزار گه ردی - گوئه میلاقه ی کوردستان. النجاح - بهغدا - 1960 - ج 81.
- 2- سه عدوئلا ئیسماعیل شیخانی - سه برده ی کۆمه له ههیران بیژگی کورد. ئه سعید - بهغدا - 1988 - ج 80.

## ب - بابته لاهکییهکان

گهلی بابت هه که بهشیوهیهکی لاهکی نارهپۆکی ههیران دهگرنهوه، بابتی سهههکی نین جارجار ههیرانییژ (لۆ که یفی درێ برادران) ههه جۆره بابتهانه نهچرێ، بهلام که بوونیان هههیی پپووستیان به باس کردنه، بهکورتی تیشک دهخهینه سهه ههه بابتهانهش له بهرههوهی تانیستا شتیکی ههوتویان لهباره نهووسراوه.

### میزوو

له بهرتهوهی ههیران بوارهکهی زۆر فراوان نییه، ناتوانی وهکو (لاوک) به درێژی باس له رووداوی بکات و بهوردی بیگپیتتهوه. بهلام بهکورتی زۆر رووداوی کارهساتی میژوویی بو تۆمار کردووین. زیاتریش باس له نازایهتی و شههرو شوپری نیوان هۆزهکانی دهکات:

(بهستۆه بهستۆه گۆرانان له من له بهریبانی، نه سهههه کابایزی قهوهی دهگپرا له گهر فنجانی، کاکل ئاغای گهردی جوابان ده نییری له بو مهوئوی ههسه ناغهی ده یگۆ: له روحی داکه منت کهوی نهوا له شکری دزه بییان هاته خواری به سهههه راتتی پیره هه و نییری ده رین: مه هموودی کاکه خانییه به و بی سببانی ده وری به حرکهی رهنگینی بزر کرهیه له بهر تهوی میراتی تالیعهه و پیره کرخانی) [1].

### وهسیه توو راسپارده

ههیرانییژ که ده چپته سههههه ریکی درێژ تهوا لای کچتیمه ههیرانی وهسیهتی خۆی دهکات، وهسیهت کردنیش پپیش مردن یا چونه سههههه ریکی دوور له نیو کورددا شتیکی ئاسایی بووه (ههندی که س تانیستا پپیرهوی ده کهن)، جارن هه گهر یه کیه نه خۆش بکه وتایه له چاکبوونهوه بی ئومید بووایه تهوا مال و خزم و که سوکاری

كۆده كردهوه و ههسیه تی خوئی ده كرد، یان نه گهر بچوو بووایه سه فهریگی دورو ماوه یه کی زۆری پیبچوو بووایه دیسان و ههسیهت و راسپارده ی خوئی جیده ههیشته و داوای گهرن نازاد بوونی ده كرد.

ههیرانییژیش که ترسی مردنی بو هاتوو هانای وه بهر نازدار ههیرانی بردوو وه ههسیهتی له لا کردوو که وا پاش نه و خوئی تهسلیم به که سه نه کات و خیانتی له گه لدا نه کات و خاوهن به لاین و وه فاداری خوئی بیته، یان که چۆته سه فهریک دیسان به ههمان شییوه ناگاداری کردۆته وه که وا جۆته شهمامی باغه لی له دهست کهسی تر نهی:

(براینه برادرینه دریم: نه ورۆ هیواری چه ندیم گاز کردی له سه ره نهی، نه توو په رچه ته گه له زرده تو خوا مه یان نی له خه نی، دریم: به ژنی باریک و ژنلی به بان و دوو چاوی رشکۆکه نه و سارمکه به وی زستانی ده چه درۆ له کاونه و راتی ئوباری منت به ملی بی پاش من جۆته شه ماهه ی بلغهری له دهست کهسی دی مه نی) (1).

## شیون

ئه م ههیرانه زیاتر بو مردنی پیاو چاکیک یا که سایه تیه کی ناسراو ده گوتریته. ههندی جار ههیرانییژ به سوژیکی وا ههیرانه که ده چرپ کهم که سه هه یه گوئی لی بی و فرمیسکی نه یه ته خوار.

باسی چاکه و وه فاداری و میرخاسی و پاکی و جوانی و کرده وه کانی مردوو که ده کات. (پوره خوچی) باشترین ههیرانییژی ئه م بواره یه، له مردنی کاک مه لا، که شیخیکی به ناوبانگی دهشتی هه ولیر بوو، له گوندی (مشاری دهشتی مه خموور داده نیشت. دوو سال پاش کۆچی نوایی ئه م زاته (پوره خوچی) به م جوړه دهنگ هه لدینی:

(ههیران سه رم دیشی درم به باری خه مان ده ناری)

1- غه فوور مه خمووری - بناری قهرمچووغ - به رگی نووهم - ده ستنووس - ل74.

## هه گبهی مه خمووری

موریدو دهرۆیش سهزی دوو سارانە چەندە بەدارن لە دوو بابی ئەبەدولگەریمی شیخە کەبی  
کاوانە مشاری، بە خۆی رۆیشت ئەمەشی بەجی هیشت ئە خەم و تازی (١).  
زیاتر نافرەتە هەیرانییژ کاتمان لەم بواردەدا رۆلی خۆیان دەبینن و لە پەرسەکاندا  
هاوشانی (لاواندەو و سەردوولکە) هەیران دەلین.

## بی ئومیدی

زۆر جار کچەتیمە هەیران و کورەتیمە هەیران بۆ یەک نابن و تووشی بی ئومیدی  
دەبن و دابونەریتی کۆمەڵایەتی ئەم کارساتەیان بەسەر دینێ کچی کورەش  
سویندیان بۆ یەکتەر خواردوو یە بۆ یەک بن یا بۆ خاک!  
کۆمەڵی ئەوسای کوردەواریش کاتگەیی پاکیی و راستیی و هەفاداری بوو بۆیە بە  
ناتومیدی ماونەتەو و روو لە چارەنووسیکی نادیار ژیاون.  
(دەرە خورەسا بە هورده بەرەدە، قۆندەرە زەرەدی زۆر قەسە چارۆگەیی زەرەدە، کیشر دەری: گورە  
هەیران بەرانبەر بە هەوامی گۆنلی کەتمە بن بارەکی ئۆمان یان بەخوێزە بەماری دنیایی یان  
لەدنیایی دەستم ئی بەرەدە) (٢).

## پیاھە ئادانی مندال

باس لە پاکیی و روح سوکی مندال دەکات بەخوێزە و شتی باش و نازایەتی و  
تۆلەسەندە و هو راستی و تەن و دەروون و دەست و دامین پاکیی لە داها توداو  
پەرور دەیان دەکات، هەیرانییژ ئومید دەخوێزێ مندالە کە زوو گەرە بی و دایک و  
باوکی بەخێو بکات:

1- غەفوور مە خمووری - بناری قەرەچووگ - الامة - بەغدا - 1990 - ج4.

2- ئەحمەد هەیران - دیوانی حەیران بیژان - ئەسەد - بەغدا - 1988 - ج42.



(حهیران ههیرانه خوائه لیم نه ستینی نه و منداره، نازا وره شیدو چالاک گه نه

نه هلی

کره، هه نده روح سوک و شیرنه هالک و بابی نه ختیارا . . . . .  
یرهبی به خیویان دهکا نه و منداره) (۱).

### دهردی پیری

باس له پیری دهکا و خۆزگه دمخوژی بگه ریته وه سه رده می گه نجیتی و وه کو جاران  
کورینی بکات. به دهنگیکی نه رم و له سه رخۆ به گویره ی توانا و هیزی نهنگی  
حهیرانیبیره پیره که دهگوتری، بیزری له دهست دهره پیری دهره بپری و ترسی  
مردنیی دهکاتی:

(حهیران ههیرانه ماری ویرانم پیر بوومه هاتیمه ریتری نیختیلان، نه وه ندهی دهکهم و  
دهکرینم ناییمه وه سه رقریرو قامه تی جاران، سونلی دهخۆم به غه وسی مار له به غدایی پریینه  
نلدار ههیرانی همتا کیژ بی له ماره بابان له پاش چاوی تو نه گرم چ دوست و یاران) (۱).

### به زم و رابواردن

ئهم ههیرانه، بو پیکه نین و کات بردنه سه ره و لهکاتی شهوی ریژی زستانان  
جاییلانی گوند کۆده بوونه وه و نه ستیان ده کرد به گه په لا وره و هه ر یه که ههیرانیکی  
دهگوت بو نه وهی شه وه که به خوشی ببه نه سه ر، به زوری باس له ژیان و کار و پیشه ی  
ساکاری گوند دهکات:

(حهیران له که نلیناوی، به فکرت نایی وه کی ده چووینه راوی قه تییمان دهگرت به داوی،  
لیمان دهنا به پراوی نهوجا نو خۆمان له سه ره مان ده کرده وه ماستاوی) (۱).

1- سه عدوللا ئیسماعیل شیخانی - سه ربرده ی کۆمه له ههیران بیژگی کورد. ئه سعید -  
بهغدا - 1988 - 9.

2- هه مان سه رچاوه - 8.

زایه نند (سیگس)

ئه گهر بیئت و به ته وای گوی له حهیران بگرین و له سهری بوهستین به زهقی ئهم لایه نه مان بو نهدمهک ویت، کی بی باسی سینگو و مهک و جۆته شه مامه ی رۆسته م به گی و سیوی لاسوورو گهر دهنی زهرد و ماچ و موجی کیژۆلان و بیوهرژن و گه وره کیژان و شهوژوانی (بن کونده رانی) ی له زاری حهیرانیژ نه بیستبی؟!

شهوانی دوورو دریزی زستانان کور هتیمه حهیران دابونه ریتی کومه لی کورده واری دهشکی نی و به هه رشیوه یه ک بیئت خوی دهگه یه نیتته کچه تیمه حهیران و تا رۆژمه لات و به مه ناسه ی یه کتر خویان گهرم دهک هه وه و به م شیوه یه شه و به ری دهکن.

(حهیران له په نا سه رگینی، نه و جان همن دریم: وهره خومان مات که یه ک هس نه مان بینی، نه توو سینگی خۆت لۆم وارا که مه مکت له بۆم بکه بالی فاهه تا سه به ینی دهوت له ناو دهوی نی و بگرم مه مکی دیکت؛ نۆخه ی دریی هه ره بییه له سه ره نه وی سینگی توو به جۆت خه ومان لی بکه وی که س هه رمان نه ستینی) (□).

به لام زۆر جار حهیرانیژ له کاری ماچ و موج و گه وز گه وزانی و مه م گرتنی تیپه پاندوه:

(حهیران له گردان له گردی داندۆکان، کیژ له سه ر پشتی کور له سه ر چۆکان، گوتمی نلزار حهیران له کینده رت راکه م گوتمی: نه دی نه من ناریم له بنی میتکۆکان) (□).

1- غه فوور مه خمووری - سه ره تایه ک بۆ حهیران و کورته یه ک له ژبانی حه مه ده به گی. الحواث - به غدا - 1989 - ل 15.

2- غه فوور مه خمووری - سه ره تایه ک بۆ حهیران و کورته یه ک له ژبانی حه مه ده به گی. الحواث - به غدا - 1989 - ل 16.

3- سه عدو لّلا شیخانی، سه ره برده ی کۆمّله حهیران بیژنکی کورد، ئه سعید، به غدا، 1988، ل 127.

## فەسلی سێهەم

### بەشی یەكە م

#### سەردەمی سەرھەڵدانی حەیران

پەیدا بوونی حەیران و گەڕاندنەوێ بوو سەردەمیك لەسەردەمەکانی میژوو کاریکی هەروا ئاسان نییە، لەبەرئەوێ تانیستا سەرچاوەیەکی ئەوتۆ لەبەر دەستدا نییە کە پشستی پێی ببەسترت، سەرەرای ئەوەش پێویستە لەم لایەنە بکۆلێتەوێ ئەگەر بەشیوێیەکی ناتەواویش بێ لەبەرئەوێ هەموو بابەتێك سەرھتای لیکۆلێنەوێ کە بەشیوێیەکی سەرھتایی بوو و دواتر بۆتە مایە بەدواداچوون و لیکۆلێنەوێ زیاتر. دوی گەڕانیکی زۆر لەنیو ئەو سەرچاوانە لەبەر دەستدان تەنھا ئەم چەند وشەییە (ئەحمەد حەیران) م دۆزییەوێ بۆ ئەم بابەتە دەست بەدات کە ئەویش لەپێناسەی حەیراندا دەلی: (وێنەییەکی فۆتوگرافی ئەم شیوێ ژیان و بەند و باوێ کیشاوێ کە لەرۆژگاری خۆیا باو بوو بەتایبەتی رۆژگاری دەرەبەگایەتی و کۆپوونەوێ ناو دیون و دیوھان).

بەرای منیش حەیران ئەگەر پێش قۆناغی دەرەبەگایەتی بەشیوێیەکی سەرھتایی سەری هەڵدابی ئەوا لەقۆناغی دەرەبەگایەتیدا بەتەواوی گەشەیی سەندووێ خەمڵیوێ، لەبەرئەوێ حەیران لەدیوھخانی ئاگاندا بایەخی پێدراوێ حەیرانییژان لەوێ کۆپوونەتەوێ حەیرانییان چەریوێ، هەرچەندە زۆر کەم رێک دەکەوێ حەیرانییژان بەشان و بایی ئاغاندا هەلگوتبی! بەلام بەحوکمی ئەوێ لەکۆمەڵی کوردەواریدا شوینی گشتی بۆ کۆپوونەوێ خەلک دیوھخان بوو ئەمە وای کردووێ هەر ئاغانیەو بایەخ بەدیوھخانەیی خۆی بەدات و هەول بەداشەو دانیشتنی دیوھخان تەنھا قسەو

هەگبەي مەخمۇرى

دانیشتن نەبى بەلكو ھەقايەت گىرانبەھو گەرەلاوژەو خویندەنەھى شىعەرى مېلىسى و باسى كاروبارى رۆژانە و ئەم با بەتانه بى.

چ لەمىانى گەرەلاوژەو چ لەكۆرو دانیشتنى تايبەت بەھەيران بېت ھەيرانبىژان رۆلى خوین مېنىو، ئەمە لەلایەك، لەلایەكى تر نەگەر لەناوەرۆكى ھەيرانەكان ورد بېینەھ دەبىن زۆربەیان باس لەژيانى ئەو سەردەم دەكەن و بەیەك نەگەيشتنى كۆرەتیمە ھەيران و كچەتیمە ھەيرانیش نەگەرپتەھو بۆ بەھىزى ناغا و چەوساھىيى ئىقىنداران. زۆر جار وا ريك نەكەوى كە كچەكە كچى ناغا دەبى و كۆرەش يا شوان يا كۆرە جوتيارو سەركارى گوند دەبى، لەكۆنەھ تائىستاش ناغا كچى خوین زۆر بە كەمى دەدەنە كۆرپكى تر كە كۆرە ناغا يا كۆیخا نەبى.

زۆر جار ھەيرانبىژ بۆ مەرامى خوئى پەنا دەباتە بەر ناغا و نيازى دلئى خوئى پىدەلى:

(ھەيران دىبەگە لەبىن زوورى،

كاخەزەكەم لە بۇ بنووسە ئۆ برايماغەي

لە كاۋلە مەخمۇرى،

ئەوسار سەرى چەند سارانە

بە تەماھە بەژئى بىرلىكەرانە ھەرگرم

ئۇخۇ بچەھو ھەسەرى سنوورى) □.

جگە لەمانە ھەر ديوەخانەو ھەيرانبىژئى يا زياترى تايبەت بەخوئى ھەبوو. لەمەو دەگەينە ئەھى كە بلىين ھەيران لەقۇناغى دەرەبەگا يەتيدا گەمشەي سەندوھو بايەخى خوئى پىدراھو ھەر لەو سەردەمەشدا بەتەواوى گەيشنۆتە چلە پۆپەھو سەرھەلدانەكەشى لەو سەردەم ئەبى ئەوا زۆر پىدش ئەو سەردەم نەبوو.

1- غەفوور مەخمۇرى - چەپكى ھەيران و تەيەكى پىيوست. ئۆتۆنۆمى - (ژ 60) سالى 1989-ج 104.

## به شی دووهم

### مه لبهندی سه رهه لدانی چهیران

لهم باره یهوه له زووه وه پییم وابوو مه لبهندی سه رهه لدانی چهیران دهشتی هه ولیرو قهراج و کهندیناوه یهوه لهویوه پهلی هاویشتوووه بو ناوچهکانی تری کوردستان (هروهک روون و ئاشکرایه مه لبهندی چهیران دهشتی هه ولیرو قهراج و کهندیناوه یهوه بهلگهش بو ئه مه وه یه زوربهی چهیرانییژهکان خه لکی ئه م ناوچه یه ن و ناوی ئه و شوین و ناوچه یه نیو چهیرانهکان هه مووی هی ئه م دهشته پان و بهرینه یهوه که م چهیرانییژه یه ناوی قهراج و کهندیناوه وه ولیر نه هیئی، بیجگه له مه، کاتییک چهیرانییژه دست به گوتهی چهیرانه که ی دهکات له قهراج و مه خمووره له دهستی و بو هه ر کوپیهک پروا هه ر ده گه پیته وه ئه و ناوچه یه) (1).

ئه مه رای سالی 1988م بووه و ئیستا ش سوورم له سه ر ئه م رایه م و بهرگری

لیده که م.

(ئسه عد عه د) یه کیکه له وانه ی که له گه ل ئه م رایه دایه : ((ئه م گورانیه تایبه ته به ناوچه ی دهشتی هه ولیر به تایبه ت (ناوچه ی دزه یی) به لام له بهر تام و چیژی به له زه تی توانیوه تی ئه و سنوره ته سه که به زینی و بگاته ناوچه ی خو شناوه تی. ههروه ها بناری هه یبه ت سو لتان، جا سه ر لو تکه بهرزه که (قه ندیل) به لکو خو ی که یاندوته ناوچه ی (مو کریان) و له ده ورو پشته ی (بو کان) خو لی خو اردوته وه و له ویوه به ره و (حاجی ئومه رن) که پراوته وه و دهنگی زولالی بردوته نیو هه شه که وت و گو یچکه ی ئه و خا نمانه ی سه ر کانیه و کانیه یی (زینوی) و (دهر بهندی رایات). له وی وه ش به سه ر لووتکه بهرزه که ی (هه ندرین) و (زۆک) به ره و (ناری شه کرانی) و ناوچه ی

1 - غه فوور مه خمووری - سه ره تاییک بو چهیران و کورته یه که له ژبانی هه مه ده به گی. الحوا دث - به غدا - 1989 - ج 17.

(به پارانایه تی) و (شه مامک) و گه پاره ته وه کانگاو له باوهشی (قه راج) و له بیژنگ بهسه ری، په پرو بآلی گف کردۆته وه)) (1).

(ئسعه د عه دۆ) زۆر به وردی و زیره کانه په نجهی خستۆته سه سه ئه م باه ته و یه که م که سه که به م شیوه یه له م باه ته دوا ییت. سه عدوللا شیخانی له باره ی ئه م بۆچوونه ی (ئسعه د عه دۆ) ده لی: (منیش دهنگی خۆم داویمه پال دهنگی کاک ئسعه د عه دۆ) (2).

جگه له مه (سه عدوللا شیخانی) خۆشی له م باه ته ی کۆلیوته وه و ده لی: (که یشتمه ئه وه ی که سه یران له دهشتی هه ولیر بتا یبه ت مه خموور و قه راج و که ندینا وه سه ری هه لدا وه بلا و بۆته وه بۆ ده ور و به ری کۆیه و خۆشنا وه تی...) (3).

ئو رایه ی (سه عدوللا شیخانی) کاریگه ری راکه ی (ئسعه د عه دۆ) ی پیوه دیاره له بهر ئه وه ی به ته واوی پشته ی به راکه ی (ئسعه د عه دۆ) به ستوه. ئه مه ش ئه وه ده گه یه نی که راکه ی له جیی خۆیه تی، له باره ی ئه م رایه و توومه: ("ئسعه د عه دۆ" له ژماره "110" ی کۆقاری "رۆشنیری نوی" به درییژی باسی ئه م لایه نه ی کردوه و راو بۆچوونه کانیشی زۆر جوان و به جین) (4).

له به رامبه ردا ئه م راو بۆچوونه دا رایه کی تره ه یه که رای (خالد جوتیار) ده لی: (لانکی سه ره تای یی سه یران مه ها باده) (5).

1- ئسعه د عه دۆ- لاوک و سه یران له فولکلۆردا، رۆشنیری نوی- ژ (110) سالی 1986- ج 153.

2- سه عدوللا شیخانی و خالده جوتیار- سه یران و مه رگی غه ربان. الحوادث- به غدا- 1990- ج 25.

3- سه رچاوه ی پیشوو... ج 24.

4- غه فوور مه خمووری- سه ره تایه ک بۆ سه یران و کورته یه ک له ژبانی سه مه ده به گی. الحوادث- به غدا- 1989- ج 18.

5- خالده جوتیار- کورته سه ره تایه ک سه یران. رۆشنیری نوی- ژماره (63)- ئیلول- ت 1- 1977- ج 42.

بەلام بۆ سەلمانندی ئەم رایەیی بەلگەییەکی ئەوتۆی بە دەستەوه نییە که پشتگیری پێی لەرایەکی بکات ئەو رایەیی (د. مارف خەزەندار) نەبێی که دەلی: (حەیران یا لەخاکی مەهاباد ھاتۆتە دەشتی ھەولێر یان بەپێچەوانەوه) (۱).

من ئەم رایە بەشتیکی چەسپا و نازانم لەبەرئەوهی دیسان رایەکی بێی بەلگەییە. (خالد جوتیار) یش سەرەرای پشت پێبەستنی بەرایەکی زۆر چەسپاوی نازانی: (لەمەسەلەیی پەیدا بوونی حەیران من لەو قسەییە د. مارف زیاتر شک نابەم، با ئەم قسەییە دکتۆر ھەلگێرو وەرگێڕ بکەم وە وادیارە رایەکی زۆر چەسپاوی نییە) (۲).  
کەواتە ئەو رایەیی (خالد جوتیار) یش زۆر چەسپاوی نییە لەبەرئەوهی پشتی بەرایەکی بەستوووە که زۆر چەسپاوی نییە!

(ئەسەد عەدۆ) بۆ سەلمانندی رایەکی کۆمەڵی بەلگە دینیتەوه که بەرای من بەلگەکانیش لەجین (کی لەحەیراندا لەم ناوانەیی زیاتر بیستوووە "ھەمین، ئەسمەر، خەجج، زێخ، نەخشین، عەنیف، عەیشووک، ئامین" که بەزۆری لەدەشتی ھەولێر باون. یان ئەو ھەورو بارانانەیی که دەبارن کەم ھەن لە (قەرەچووغ، زورگەزراو، کەرکی حوسینی غازی، قەپران، قەرەبۆت...) زیاتر روویدا بێی.  
- وشەیی خۆمان که لە زۆریەیی حەیرانەکاندا دەلی: کەندیناوهی خۆمان، بێژینگە بەسەر خۆمان، قەرەچووغی خۆمان... ھتد.

- نەگەر سەیری زمانی حەیران بکەین، بێی گفتوگۆ لەشیوہی شاری ھەولێر بەتایبەت دەشتی ھەولێر بەدەر نییە) (۳). ئەمانە و چەند بەلگەییەکی تر.

ئەم بەلگەنەش زیاتر رایەکیەمان دەچەسپین:

- زۆریەیی حەیران بێژەکان خەلکی دەشتی ھەولێر و ئەوانیش زیاتر سەرکەوتوون چ لەبۆری دانان و چ لەبۆری گوتندا بێت.

1- سەرچاوەی پێشوو... ل 42.

2- سەرچاوەی پێشوو...

3- ئەسەد عەدۆ- لاوک و حەیران لەفۆلکلۆردا، رۆشنیبری نووی- ژ (110) سانلی 1986- ل 155.

## هه گبهی مه خمووری

- کۆتترین (یه کهم) سه چاوه ش که حهیرانی وهکو تیکست تۆمار کردیی،  
ناوه پۆکی حهیرانهکان باس له شیوینه کانی ئهو ناوچه یه دهکهن و بهتایبته ناوچهی  
مه خموور:

( کبژ دهلی: کوره مائویران شوانه وهخته شهرتتهه لی، تو مه پۆکی خۆم له بو بهاویوه  
که ئکی حوسینی غازی بۆم باویوه کلکهی گۆمه لی،

کبژ دهلی: کوره مائویران خه ئک دهتداتی سه ری شهرتی شه که مییه کی، من له به ختی  
خۆت دفتده می جووته شه مامهو شه مامهی رهنگینی باغه لی) (□\*) .

- هونه رهنه نیدیکی گه وره ی وهک (عهزیزی شاروخی) رای وایه که حهیران  
لعاوچه ی قهراج و که نهدیناوه سه ری هه ئداوه و گه یشتوته رۆژهلای کورستان  
بتایبته (مهها باد)، ههروه ها (حهسه ن حهیران) که حهیرانییژیکی قهراج به  
ماموستای حهیرانی داده لی) (□) .

- له پرووی دانان و گوتن و چیژ وه گرتن و به پیزی شیوه و ناوه پۆکه وه هه رهم  
حهیرانی دهشتی هه ولییر ته وواترو به پیژ تره .

- (ئاواری نه حمه دی حه مه ده مینی دزه یی) ده لی: (لعاوچه ی دزه بیان حهیران زۆر  
له باوه، خه لکه که زۆریان پی خوشه) (□) .

1- کوردی و مه ریوانی - گۆزانی . ایتم - بهفدا 1932 ل 71-72 .

\* هیناومه ته سه ر رینووسی ئیستا له وانه یه کاتی خوی ئاماده کارانی ئه م کتیبه خویان  
پیته ی (ایان کرد بی به ل) .

2- له چاویکه وتنیکیدا ئه م زانیارییه م له سه رای شاعیر (عه بدوله رحمان بییلاف) له  
1995/4/15 له شاری هه ولییردا وه رگرت .

3- ئاوازی نه حمه دی حه مه ده مینی دزه یی - فۆلکلۆری کوردی له ناوچه ی دزه ییاندان . الا دیب  
البغدادیه - بهفدا - 1984 - ل 51 .



له پيشه وه گو تمان (كاتيك حيرانبيژ دهست به گوتنی حيرانه كهی دهكات له قهراج و مه خموور هه لدهستی بۆ هه كوييهك بپروا هه ده گه پیته وه ئه و ناوچه یه) [1]. بۆ سه لماندنی ئه م قسه یه نوای سه رو بن كردنی كۆمه له تيكستیكي حه يران بۆم ده كه وت كه:

حهرانبيژانمان له مه لبه ندى حه يران قه راتی پیره مه خمووری به ری ده كه ون بۆ قه برستانی (شیخ مه حممه د) و ناوی ده رماناوی و جۆته ناشان و بن به ردی و كه ركی حوسینی غازی و گومبه تی برایمی بایزی و له وی به ریگای بازار گه دا ده چنه سه ر به ری مه خمووری سه نان له به ینی (گاوه ره) و (كاوله كندلی و هیواش هیواش شوپ ده بنه وه له بۆ (دیه گه) و نا قاری (كه نديناوی) و تاویك ماندوی خویان له (كاني داوده ره شی) و (به ری حاجی ره حماني عالی) ده حه سیئنه وه له ویش به ره و (زور گه زراوی مل ده نی و تاده گه نه سه ر (گردي پیر داوی) و ده پۆنته نا قاری (شیراوه) و (كاوله قوچه بر باسی). له ویش به ری ده كه ون به ره و (بانی گرده سوژی) و (چه ولنگی كاوله پردی) و (سه له ی خه لیل ناو ره حماني) و (بیستانه ی گه وره) و سه ری (گه ره ش) و (بهستی شه لغه) و (گوكته په) و (گۆمه شینی سه یدان) و له پاشان (ده ربه ندى پیره گۆمه سپانی) و (دۆری حوشتر قوتان) و له دوا ییدا به ره و سه ره تاسی خوشنا وان و (قه راتی دوینی) و (ته وسكه) و (كاموسه ك) و (كۆلكه پمشی) و (بابه گیسك) و (خری عه لی به گی) و له دوا ییدا له (كۆپه ك) ی غلۆر ده بنه وه له گه ل (كیژۆره روانزی) و (باره كیان) تاویك ده ست له ملانی و مه مك كوشین و گه ون گه وزانی ده كه ن، له پاشاندا هوی ده دنه وه به ره و (ناری شه كرانی) و (قه پك) و (مام خاران) و (داره به ن) و (ناشوكان)، نجا له گه ل شه پۆلی (زی یی پیره بادینان) سووپ ده خون و به ره و (عاوی بشیریان) و (قوچه کی كه ره کی یاسینا غه) و (خه زنه و ته رجانی شه مامك) و (رنه ی گوپری) و (كوشاف) و (زماره و زماران) و دینه وه سه ر گۆمی (سی قولینچك) له به ینی (معجیله) و (كاوله مشاری) و ده چنه وه زیاره تی (سولتان عه بدوللای عاره بی) و له پاشان (گۆمی

1 - غه فوور مه خمووری - سه ره تابه ك بۆ حه يران و كورته یه ك له ژبانی حه مه ده به گی. الحوادث - به غدا - 1989 - ج 17.

گه پیله و مارولشان و (هراویسی بازنان) و (بستی بهراز كوژن) و (خهنده کی بابه خه لیفه ی) و له پاش ئەم گه شته دوو درێژه بۆ دوا جار له (کلکهی داره بزماران) و (قهره بۆتک و قهره بیټکان) شوپ به بنهوه له بۆ (مه خمووره گچکه لهی خویمان):

(دویم: براینه به چاوی من برۆنی گه وارکی هینا چه ند هورد دهباری، ئەوا تهر دکاتهوه دوو زبیبی عاره بان دهگرتوه دهشتی کاوله قه راجی سه ری قهره بۆتک و قهره بیټکان دهراوی قورینگان کومی مارواشان دوو زبیه کی بادینان گومبه ته کی سوئتان عه بدولای عاره بی سه ری قه راتی پیره مه خمووری شوپ ده بته وه له ده رگی بازار گه ی خویمان گه له گه له به ناوی تهر دکاته وه سه رو په رچه می شه نگه بیی گاومره و کاوله که نداری،

ئه من دویم: خۆزیا به خۆزی داران باجگری ماچان بوومایه له سه ر پرده کی کاوله رواندزی ئه وه له ن له کیژوره باره کیان له گه رده ن کیلی رواندزییان له سه ر به تاسی خوشناوان هیته به سنجاقی کوپیان سه ر به پۆشی سوله یمانییان له عه باره شی هه و ئیرییان له بسک قوتی ساره بییان له کیژی خیه کی وره وه ندی و ئاکوی و مام سارو خه یلانییان، له شل و مل و چاو به کل و باغه رشۆری دزییان، ئەمان وه کی فه سه ری دهره بواران دینه وه له سوئتان عه بدولای عاره بی له گۆمی سی قولینجکی له گۆری هه یجیله ی ناوه ئلا له که ندو له نلی کاوله مشاری) [۱].

له ژیر تیشکی ئەم راو بۆچوون و به لگانهی سه ره وه ده توانین بلین مه لبه ندی سه ره له دانی هه یران ده شتی هه ولیر، به تاییه تی ده شتی مه خموورو قه راج و که ندینا وه یه و له و یوه به ره و ناوچه کانی تری کوردستان رویشته وه شوینی خۆی گرتوه.

## ئه نجام

لهم لیكۆلینه وه یه دا گه یشتمه ئه م ئه نجامانه :

- 1- چهیران که جوړه مه قامیکی ره سه نی کورده، بریتییه له دوو جوړ:  
ا- سه رچیایی.  
ب- مه جلیسی.
- 2- چهیران په خشانه شیعره.
- 3- چهیران به گشتی سی قافییه ی تیدایه که بریتین له (سه ربه ند، ناویه ند، دوا به ند)،  
هر چهیرانیک ئه م سی قافییه ی تیدا نه بیته چهیرانیک نا ته واوه.
- 4- باه ته سه ره کییه کانی ناوه پوکی چهیران بریتین له (دل داری- وه سف- دهر دی  
دووری- سوژدن- ئاینی) و هندی باه ته تر به شیوه یه کی لاوه کی ناوه پوکی  
چهیران پیکدینن که بریتین له (میژوو- وه سیعت و راسپارده- شیومن- بی  
ئومیدی- پیا ه لانی مندال- دهر دی پیری- به زم و رابواردن- سیکس).
- 5- چهیران له ده شتی هه ولیر به تاییه تی (مه خموور و قهراج و که ندیناوه) سه ری  
هه لداوه به ره و شوینه کانی تری کوردستان رویشتووه و بلاویوته وه.
- 6- ئه وه ی له باره ی چهیران بلاویوته وه زوړ به ی کوکردنه وه ی تیکستی چهیران و  
ژیانی چهیران بیژنه دوور له لیدوان و لیكۆلینه وه.
- 7- چهیران له قوناغی دهر به گایه تیدا زیاتر گمشه ی سه ندووه و پیگه یشتووه.

## سه چاوه کان

### أ - کتیب

- 1- کوردی و مه ریوانی - گۆرانی. ایتم - به غدا 1932.
- 2- ره سوول بیژار گهردی - گوله میلاقی کوردستان. النجاج - به غدا - 1960.
- 3- مه معروف خهزنه دار - کیش و قافییه له شیعی کوردیدا - الوفاء - به غدا - 1962.
- 4- ئاوازی نه حمه دی حمه ده مینی دزه یی - فۆلکلۆری کوردی له ناوچهی دزه بیاندا. الأديب البغدادية - به غدا - 1984.
- 5- ئه سعه د عه دۆ - لیره یه که له گه نجینهی نه تهوهی کورد - علاء - به غدا - 1984.
- 6- ئه حمه د حه یران - دیوانی حه یران بیژان - ئه سعه د - به غدا - 1988.
- 7- سه عدوللا ئیسماعیل شیخانی - سه یردهی کۆمه له حه یران بیژیکی کورد. ئه سعه د - به غدا - 1988.
- 8- غه فوور مه خمووری - سه ره تاهه ک بو حه یران و کورته یه که له ژبانی حه مه دبه گی. الحوادث - به غدا - 1989.
- 9- غه فوور مه خمووری - بناری قه ره چووغ - الأمة - به غدا - 1990.
- 10- سه عدوللا شیخانی و خالد جوتیار - حه یران و مه رگی غه ریبان. الحوادث - به غدا - 1990.

### ب - روژنامه و گوشاره کان :

- 1- خالد جوتیار - کورته سه ره تاهه ک حه یران. روژشنیبری نوی - ژماره (63) - ئه یلول و تشرینی یه کهم 1977 - به غدا.
- 2- خالد جوتیار - حه یران. روژشنیبری نوی - ژ (48) نادارو نیسان 1978 - به غدا.
- 3- رزگار خوشناو - مه قامه تایبته کانی کورد. روژشنیبری نوی - ژ (81) - حوزه یران - ته موزی 1980 - به غدا.

هه گبه ی مه خمووری

- 4- نه حمه د حه یران- ئاشناییه ک له گهل لاوک و حه یراندا. کاروان- ژماره (21)-  
حوزه یرانی 1984- به غدا.
- 5- ئه سعهد عه دو- لاوک و حه یران له فولکلوردا. رۆشنییری نوی- ژ (110) سالی  
1986- به غدا.
- 6- غه فوور مه خمووری- حه یران بیژسه عید باداوه یی. ره نگین- ژ (21) ته موزی  
سالی 1989- به غدا.
- 7- غه فوور مه خمووری- چه پکی حه یران و وته یه کی پیویست. ئوتۆنۆمی- ژ (60)  
سالی 1989- به غدا.

#### ج- دستنوس:

- 1- غه فوور مه خمووری- بناری قهره چووغ- بهرگی دووهم.

#### د- چاوپیکه وتن:

- 1- چاوپیکه وتن له گهل شاعیر (عه بدولپرهمان بیلاف) له پیکه وتی 1995/4/15  
له هه ولیردا.

## پاشکۆکان

### پاشکۆی یه کهم

تیپکستی نهو چهیرا نانهی که له گهڵ نهه لیکۆئینه وه یه دا بلاوکراو نهته وه

وهک ئاسانکاریهک به پێویستم زانی که تیکستی تهواوی نهو  
چهیرانانهی که وهک نمونه هیناومه تهوهو له گهڵ نهه لیکۆئینه وه یه دا  
بلاو بوونه تهوه، لێره دا کۆیان بکه مه وهو به یه که مه بلاوین بکه مه وه،  
هیوادارم به مهش هاوکاری نهو به پێزانهم کردییت که لهم بواره دا کار  
دهکهن، نه مهش تیکستی چهیرانه کانه:

- 1- چهیران خوخی لۆ گۆتمه ههنازی، به ژنی باریک وهره نهمن و توو دهستی خو تیک  
بگرین بچینه وه کهرکی حوسینی غازی برانین چی کردیه فهسری بواری، نازانم  
به ژنی باریک له مانگی نیسانی نه بکه مه داکی لانکی نه بیکه مه وه کابانی ماری.
- 2- له بانی بانیمان له بانی کۆیی، کیژ دهبا به ژنت له بو من بمینی به شتره نامه کانی  
شین دهی له وراتی خالیس و مه ندهلی له سه ران ده گرن نارنجه له بنان نه گرن زه رده  
لیمویی، وه للاه ی نه گه رسی ما چان وهر گرم له گه رده نی زه رد خو م نا هم به خودای  
به حاکمی زاخویی.
- 3- چهیران ده ریم: مه خموور له من به نزمه بایه، چاوی که له ره شه بسکی بادایه؛  
نه گه ر چهیرانی کاکی خو تان ناسن به ژنی که له باریکه پشتی دهستی و چه رخا  
روومه تی کوترایه، نه من به خراپی خو م شک نایی نه و پۆ دانی هیواری به ژنی  
باریکه رانه لۆچی در ی له من دامایه.
- 4- چهیران به چاوی من ته ماشا بکن ره وی مامزان تیکه ر بو وه مامزه که ی من دابرا  
بئاقی ته نی، راو چیمه له راوی دهستم ههروه شان د لار که ری له دارن تو زه ک هیروه

- هه قه نئ، توخوا گه رده نت برند که درئ هه ر دو کمان که سانه بگرمه وه شه مامه کانی باغهرئ تیر بۆن بکهم خارئ گه رده نئ.
- 5- دهمگۆ: برام ئه پۆکه به وئی ئیواری چه ندم گان ده کرد؛ دیسان ده ریم: له نازیکه نندئ بندیانان، بابه شه رته له به ینی من و به ژنی باریک ئه و ساره که که پره کی له بۆ وی بکهم بابه ده ریم له سه رئ قهره چووغي؛ بناغه یی که پیری داده نئیم له سوئکه ی دیواری ده که م به قه نه فرئ؛ کاریتسه ی داویمی له داری سوژگوری؛ هه راشی ده که م به ره شه رحانی؛ سواقی ده دم به خه نه ی؛ مارنجی ده که م به خاسه ره نگئ؛ ده پیرشیم به بۆنی گوراو ره شه رحانان، ده وچه دهمگۆته براده ران خه وی که پیری که ینی خوشه له که ناسک به دن و روو به خارو چاو به ده رمانان؛ ئه وه ل مانگی پایزی وه ختی مار له ده رین له بهر شه و یای شه وی؛ که زه یی شه ماری؛ برجی ئه ستیران؛ مانگی له چارده ی؛ له گه ر ئه و زالم بابه ی که له غه مگیره دهمگۆ: شه و له سی باری نیوه شه وی له سه که پیری خه و که له خوشه له به بۆنی قه نه فرو مه رحه مان تکه تکه ی گوراوی ده نگئ ماچان نه دی نه مده گۆ پروا به سه ر ماره بیگانان.
- 6- بابه چه ندم گۆته قه راجی ماریژگت ویران بی ئه و پۆ هیواری نه مده گۆ: له گه رم یار با، ده وچه قهره چوو غ ره بی کاول بی نه توو سه ری خو نه وی که ده با مه فته ن دیار با، ئه ری براینه وه ی براده رینه ده وچه نه مده گۆ دیتنی دوور به دووری له گه عاشقان یا خوا به ژه هری مار با.
- 7- چه یران له میژه لیم براینه جوا به، هه ناوم سووتاینه له جه رگم دراینه زه رده قولابه، دیتنی به ژنی باریک و ناو قه دی زراوو زه ندی به بازن له من بووینه چه زه ت و کابه.
- 8- چه یران هه مینه، گه رده نی که له زه رده؛ مه کی هه نگوینه؛ روومه تی گۆله؛ سینگی سپینه، براینه براده رینه ئه من سوئده کم خوار دییه به هه موو چاک و پیران ئه من پاشی به ژنی باریک و زه ندی به بازن؛ قامکه کی به نه نگوستیله؛ نیکه کی به که مبه ره؛ سه ره کی به لاسه ره؛ ئه من چی دۆست و چی گراوی دیم نینه.

9- بابی خوّم و دهرۆیشان مردم هندی ئاخت لو هه رینم، ئه وپۆ بهوی پایزی نه خوشه کی گه له گرانم له بو ره زامه ندى خودای کهرم که دمه کی وهره سه رینم، ئه ی گه لی موسلمانان با هه ر گرین ده فه و عه له مان و ته پری و به یداغان شوپ بینه وه لو شاری مه دینه ی له خزمهت هه زه ته ره سه و لوللا عه زیزو خوشه و یستان ببینم.

10- به ستۆره به ستۆره ی گۆرانان له من له به ربیانی، ئه سمه ری کابایزان قاوه ی ده گپرا له گه ر فنجان، کاکل ئاغای گه ردی جوابان نه نییری له بو مه ولودی حه سه ناغه ی ده یگو: له روحی داکى منت کهوی ئه وا له شکری دزه بیان هاته خواری به سه ر قه راتی پیره هه ولییری ده رین: مه حمودی کاکه خانیه به وی سیبانی ده وره ی به حرکه ی ره نگینی بز کردیه له بهر توژی میراتی تالیعه و پیره کارخانی.

11- براینه براده رینه ده ریم: ئه وپۆ هیواری چه ندم گاز کردی له سه ر به نی، ئه توو په رچه مت گه له زه رده توخوا مه یان نی له خه نی، ده ریم: به ژنی باریک و زه ندى به بازن و دوو چاوی ره شکۆکه ئه و ساره که به وی زستانی ده چه ده ری له کاله و راتی ئۆباری منت به ملی بی پاشی من جوته شهامه ی باغه ری له ده ست که سی دی مه نی.

12- هه یران سه رم دیشی نرم به باری خه مان ده ناری، موریدو دهرۆیش سه ری دوو سارانه چه ند عه بدارن له دوو بابی عه بدولکه ریمی شیخه که ی کاله مشاری، به خو ی رویشت هه مه شی به جیه یشت له خه م و تارى.

13- ناره خورما به هورده به رده، قۆنده ره ی زه ردی زروقه چارۆگه ی زه رده، کیژ ده ری: کوپه هه یران به رانبه ر به هه وامی گۆندی که تمه بن باره کی لۆمان یان بمخوازه به ماری دنیا یی یان له دنیا یی دهستم لی به رده.

14- هه یران هه یرانه خوايه لییم نه سینی ئه و منداره، ئازاو ره شید و چالاک گه له ئه هلی کاره، هه نده روح سوک و شیرنه داک و بابی ئه ختیار بوو شه له و کۆره و سه قهت بوو مه منووتتم یاره یی به خیویان ده کا ئه و منداره.



- 15- حه یران حه یرانه ماری و یرانم پیر بوومه هاتیمه ریژی ئیختیاران، ئه وهنده ی دهکهم و دهکپینم ناییمهوه سه ر قریرو قامه تی جارن، سوندی دهخوم به غهوسی مار له بهغدايي برینه نازدار حه یرانی هه تا کیژبی له ماره بابان له پاش چاوی توو نه گرم چ دوست و یاران.
- 16- حه یران له کهندیناوی، به فکرت نایی وهکی دهچووینه راوی قه تیمان دهگرت به داوی، لیمان دهنه به پراوی؛ ئه و جا لو خومان له سه رمان دهکرده وه ماستاوی.
- 17- حه یران له په نا سه رگینی، ئه و جا ئه من ده رییم: وه ره خومان مات کهین کهس نه مانینی، ئه تو سینگی خوت لوم وارا که؛ مه مکت له بوم بکه بالیف؛ هه تا سه بینی دهوت له ناو دهوی نییم و بگرم مهمکی دیکهت؛ ئوخه ی ده ریی هه رمییه؛ له سه ر ئه وی سینگی توو به جوت خه مان لییکهوی کهس هه رمان نه ستینی.
- 18- حه یران له گردان له گردی داندوکان، کیژ له سه ر پشنتی کوپ له سه ر چوکان، گوتمی نازدار حه یران له کیندهرت راکم گوتمی: ئه دی ئه من ناریم له بنی میتکوکان.
- 19- حه یران دیبه گه له بن زووری، کاغه زه کم له بو بنووسه لو برایماغی له کاوله مه خمووری، ئه و سار سه ری چهند سارانه به ته مامه به ژنی باریکه رانه هه رگرم لو خو بچمه وه سه ری سنووری.
- 20- کیژ ده لی: کوپه مالو یران شوانه وهخته شه رتت هه لی، توو مه پوکهی خوم له بو بهاویوه که لکی حوسینی غازی بوم باویوه کلکی گومه لی، کیژ ده لی: کوپه مالو یران خه لک ده تدا تی سه ری شه رتی شه که مییه کی؛ من له به ختی خوت ده تده می جوته شه مامه شه مامی ره نگینی باغ لی.
- 21- ده رییم: براینه به چاوی من برودنی گه واره کی هینا چهند هورد نه باری، ته پ ده کاته وه دهو زییی عاره بان؛ ده گرت ه وه ده شنتی کاوله قه راجی؛ سه ری قه ره بو تک و قه ره بی تکان؛ ده راوی قورینگان؛ گو می مارولشان؛ دهو زییه که ی بادینان؛ گو مبه ته که ی سولتان عه بدو لای عاره بی؛ سه ری قه راتی پیره مه خمووری شوپ ده بته وه له نه رکی باز لگی خومان گه له گه له به نازی ته پ ده کاته وه سه رو په رچه می

شهنکه ییی گاوه ره و کاوه کهنداری، ئەمن دهریم: خۆزی بهخۆزی داران باجگری  
ماچان بوومایه لهسەر پرده کهی کاوه رواندزی ئەوه لهن له کیژۆره باره کییان؛ له  
گهردهن کیلی رواندزییان؛ لهسەر به تاسی خوشناون؛ هیقه به سنجاقی کۆییان؛  
سهەر به پۆشی سولهیمانییان؛ له عهباره شی ههولیرییان؛ له بسک قوتی  
سارهیییان؛ له کیژی خیه کی و، ره وهندی و ئاکۆیی و مام سارو خه یلانییان؛ له  
شل و مل و چاو به کل و باغه شۆپی دزه یییان ئەمان وه کی فهسری دهره بولان  
دینه وه له سولتان عهبدو ئالی عاره بی له گۆمی سی قولینچکی له گۆپی معیجیله ی  
ناوه ئالا له کهندو لهندی کاوه مشاری.

## پاشکوی دووهم

تیکیستی ئەو ههشت حهیرانه ی که

بۆ یه کهم جار بلاو کراونه ته وه

(گۆرانی) ناوی ئەو کتیبه یه که (کوردی و مهریوانی) ناماده یان

کردوووه له ساڵی 1932 له چاپخانه ی (ایتم) له به غدا چاپیان

کردوووه بلاویان کردۆته وه، که له دوو توپی 76 لاپه ردا تیکیستی

کۆمه ئی سروودو گۆرانی و حهیران و لاوک و مه قامی له خۆ گرتوووه.

ئهو ی به لای ئیمه وه گرنگه حهیرانه کانی نیو ئەم کتیبه یه که بریتیه له تیکیستی

ههشت حهیران و له ژیر سه رناوی (حهیرانی پزده) له لاپه ره (71-72-73) دا

بلاو کراونه ته وه، به پیی ئاگاداری من ئەم کتیبه یه کهم سه رچا وه یه که حهیرانی تییدا

بلاو کرابیتته وه.

به پیو یستم زانی که حهیرانه کان بهینمه سه ر رینووسی نوی و لیهره دا بلاویان

به که مه وه، ئەم هه ش تیکیستی حهیرانه کانه:

1- ئەستیره ک هه لات له من له ئەستیره ی فه له کا، ئەما ما لویران له خه لکی ده خه لقان

به تالان ده چۆوه لیفه به ره کا، ئەوان له منی غه ریه مائی به تالان ده چۆوه سه رو

مائی هه ره ک چا وه که ی به ئەکا.

2- کیژ ده لی: کو ره ما لویران شو انه وه خته شه رتت هه لی، تو مه رۆکه ی خۆم له بو

به او یوه که لکی حوسینی غازی بو م با و یوه کلکه ی گو مه لی، کیژ ده لی: کو ره

ما لویران خه لک ده تدا تی سه ری شه رتی شه که مییه کی؛ من له به ختی خۆت

ده تده می جۆته شه مامه شه مامی ره نگینی باغه لی.

3- شاخه که ی ده ره بندی له من به چه رخه، ئەما له سه ره وه ی مژه؛ له ژیره وه ی به رخه،

گه ل ده بران که یار کۆلی من به ناس نا که ن ئەمه تانی: شه ده شله؛ شل و مله؛ چا و

- به کله؛ مل به هیزاره؛ فهقهت ناخ حهن لیکننی خه لکی ده خه لکان به سال و مانگه؛  
ئی من و به ژنی باریکه لانه بوته وه خاتوون ئهستی و شیخ فهرخه.
- 4- ئه لکی گه لی ده بران نه و سیبهره گه لی خوشن سیبهری ده ون شهنگه بییان، ههر  
چییه کی ده کاته وه مه عیینی دوو دلان رووی رهش بی وه کو.....، نه وه للا گه لی  
ده بران نینۆکۆکه ی شین بی وه کی مالومی جوون.
- 5- کیژ ده لی یا خوا باوک و برای من عمریان نه مینی؛ تو خواکه ی خو گه نمه که ی  
قهنده هاری نه بووم به هیسکه وهردانم وهرچینی؛ تو خواکه ی بماته وه به کوپه  
حهیرانه که ی خو م نه مساله که به شکم خیری کیم لی ببینی.
- 6- له گه ز گومبه تی، خوژگه باوکه گه واده که ی من قه رزدار ی باوکی هه تیمه حهیرانی  
با به هه زارو حه وسه تی، نه نجا خوژگه خوا ره حمی بخستایه دلی باوکی من نه منی  
دابایه به هه تیوه حهیرانی خو م به نامنه تی.
- 7- له پی و رییان، کاله ک و گو ره ی چه شنی فه قییان، کیژ ده لی؛ کوپه مالمویران توژن  
به چه ده خواری نه گهرچی نه ویش ده لی؛ وه للا به رشک و نه سپییان.
- 8- ئه ستیره ک هاته ده ری له ماک ی، نه وه تانی براینه شهوق و شه به قی خو ده داته وه له  
عیلی عوربانی نه وه للا له قه سری شه مامکی، نه وه تانی گه لی ده بران گهر یارکۆله ی  
به ناس ناکهن: شه ده شله؛ شل و مله؛ چاو به کله؛ مل به هیزاره؛ کارو کار مامزیک ی  
سوژکه لۆله یه که نه وه تانی دام ده برییه وه له داک ی.

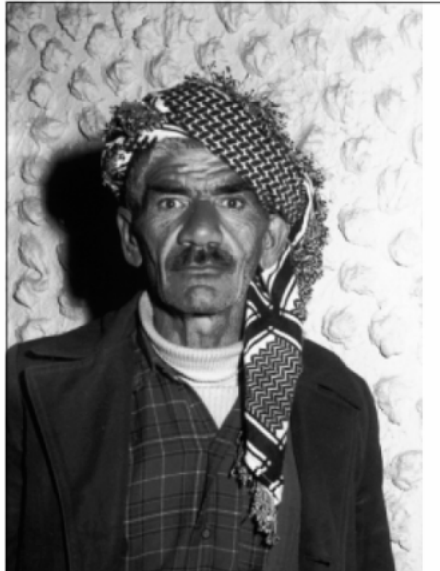
## وینه کان



دهریه ندی گۆمه سپان



حه یرانبیژ: خدر گردگرلوی 1988



حه یرانبیژ: سه عید باداوهیی 1989



حه‌یرانبیژ: جه‌میلی‌عه‌لیا‌غای‌دزه‌یی 1989



حه‌یرانبیژ: نادر‌سیان 1989



حه‌یرانبیژ عومه‌ر گاوهره‌یی 1989



ده‌رمان ئاوا



هه گبه ی مه خمووری

---



کاتیای بن به رد



شارگه ی سه فه ر له بناری قه ره چووغ



جۆته ئاشان



ئاوی دهرماناوا له مه خموور

## نووسەر له چهند دیریکدا



- غهفوور تاهیر سه عید حاجی ناسراو به غهفوور مه خمووری.
- سالی 1970 له گوندی کندی قهلان (وادی الغراب)ی سهر به قهزای مه خموور له دایکبووه.
- خویندنی سهرتایی له قوتا بخانهی میجانی سهرتایی له گوندی (مشار) ته واو کردووه.
- خویندنی ناوهندی و نامادهیی له مه خموور ته واو کردووه.
- دهرچووی کۆلیژی ئادابی - زانکۆی سلاحه دین - ههولیره.
- ئەندامی سه ندی کای رۆژنامه نووسانی کوردستانه.
- ئەندامی فدراسیۆنی رۆژنامه نووسانی جیهانه.
- ئەندامی یه کیتی نووسهرانی کورده.
- له سالی 1995 به هاوکاری کۆمهلی کسه سایهتی نه ته وهیی و ولاتپاریز یه کیتی نه ته وهیی دیموکراتی کوردستان YNDK دامه زاندووه.
- سکرتیری گشتیی یه کیتی نه ته وهیی دیموکراتی کوردستان YNDK.
- ئەندامی په رلهمانی کوردستان بووه له خولی دووم (2005-2009).
- ئەندامی گهری یه کهمی دیالۆگی کوردی - عه ره بی بووه که له مایسی 1998 له قاهره ی پایته ختی میسر به ستر.
- ئەندامی زۆربه ی زۆری کۆنگره و کۆنفرانسه سیاسی و نه کالیمییه کان بووه که له کوردستان و دهره وه به ستراون.

---

هه گبهی مه خمووری

- کارگیژی لیژنهی بالای بهرەنگاریوونەوهی بهەرەبکردنی کوردستانه.
- کۆمەڵی و تارو لیكۆلینەوهی هزری و سیاسی و روشنبیری و ئەدەبی لهگۆڤارو رۆژنامهکانی کوردستاندا بلابۆتەوه.
- تانیستا چەند کتییکی به چاپ گهیا نەوه که ئەمانەن:
- 1- سەرەتایەك بۆ حەیران کورتهیهك لهژيانى حەمەد بەگی - 1989.
- 2- بناری قەرەچووغ - 1990.
- 3- سی تیشك له پەنجەرەى شیعەرەوه - 1991.
- 4- حوارات حول القضية الكوردية - 2000.
- 5- حەیران (چەمک - ناوەرۆک - سەرەهەلەدن) - 2001.
- 6- بهەرەبکردنی کوردستان - چاپی یەكەم - 2002.
- 7- تعریب کوردستان - 2006.
- 8- بهەرەبکردنی کوردستان - چاپی دووهم - 2006.
- 9- بصراحة - الجزء الاول - 2010.
- 10 - هه گبهی مه خمووری - کۆبه رهم - بەرگی یەكەم - 2010.

## ناوهرۆك

لا پهره	بابهت	
5	سهرهتا	
7	سهرهتا يهك بۆ چه يران و كورته يهك له ژيانى حه مه د به گى	*
9	پيشهكى	
10	به شى يه كه م - سهرهتا يهك بۆ چه يران	
20	به شى دووه م - كورته يهك له ژيانى حه مه دبگى	
25	نه نجام	
26	فه رهنگۆك	
31	بنارى قهره چووغ	*
33	چرپه يهك !!	
34	كۆمه لى هۆنراوه ي فۆلكلاۆرى	
69	چه پكى چه يران	
73	سى تيشك له په نجه ره ي شيعره وه	*
76	پيش هه موو شتى	
78	شيعر له نتيوان حه فتاكان و نه مپۆدا	
85	شيعرو پاشه كشي خوينهر	
93	رئبازه نه ده بى وه ونه رييه كان	
101	شيعرو هه لوه سته يهك	*
107	حه يران (چه مك - ناوه رۆك - سه ره لادن)	*
109	پيشهكى - به درن نه حمه د	
118	پيشهكى	
120	فه سلى يه كه م	

هه گبهی مه خمووری

120	به شی یه که م - پیناسه ی حه یران
124	به شی دووه م - لهه گبهی حه یراندا
128	به شی سییه م - چۆره کانی حه یران
132	فهللی دووه م
132	به شی یه که م - حه یرن له پووی فۆپمه وه
136	به شی دووه م - حه یرن له پووی ناوهرۆکه وه
147	فهللی سییه م
147	به شی یه که م - سه رده می سه ره له دانی حه یران
149	به شی دووه م - مه له بئندی سه ره له دانی حه یران
155	نه انجام
156	سه رچاوه کان
158	پاشکۆکان - پاشکۆی یه که م
163	پاشکۆی دووه م
165	وینه کان
173	نووسه ر له چه ند دیرینکدا
175	ناوهرۆک